

Verdi  
 Rigoletto  
 Act II

An anti-chamber in the ducal palace; two side-doors, and large folding doors at the back, which are shut. On each side of the folding doors hangs a large portrait; on the left, that of the Duke, on the right, that of his Duchess. There is an armchair beside a table covered with velvet, and other furniture.

No 11. "Parmi veder le lagrime.,"

Recitative and Aria.

*Agitato assai.* (♩ = 100)

*Strings.*  
 Piano **pp**

(Enter the Duke, in great agitation)

Duke. *Allegro. Recit.*

El-la mi fu ra -  
 Ah, cruel fate, I've

pi - ta!  
 lost her!

E quando, o ciel?  
 By whose de - sign?

Ne' bre-vi - stanti, prima che il mio pre-sagio in -  
 My heart misgave me soon af - ter our too sud - den

D. ter - no sul-forma cor - sa an-co - ra mi spin - ges - sel.. Schiuso e - ra  
parting; back to her door-way I bent my anxious foot-steps! All doors were

D. l'uscio!.. e la magion de-ser - ta!  
fastened - The mansion seem'd desert ed!

*Adagio.* (♩ = 66) *dolce* *Andante.* (♩ = 76) *cantabile*

D. E do-ve o - ra sa - rà quel-l'angiol ca-ro?.. co-lei che pri-ma po-tè in questo  
Ah, whither have they borne my fairest angel? She who hath kindled the flame of love de-

D. co - re de - star la fiamma di co - stan - ti af - fet - ti?.. co - lei sì  
vot - ed That in my wayward heart ne'er yet burnt un - tar-nish'd! Where is that

D. pu-ra, al cui mo - de - sto sguar - do qua - si spin - to a vir -  
fond and tim - id glance that charm'd me? Where that voice, that to a

## Allegro. (♩ = 126)

D. 

tù ta - lor mi cre - do!.. El - la mi fu ra - pi - ta!  
constant love had warm'd me? Ah, can I then have lost her?

D. 

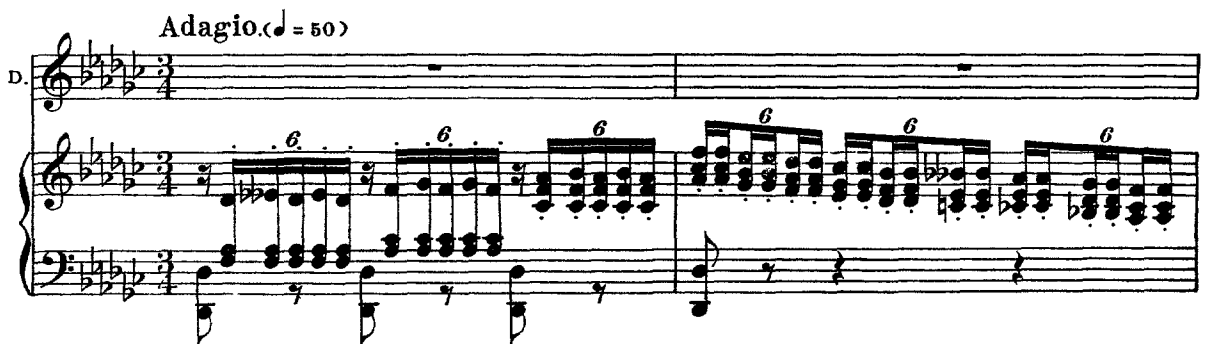
E chi l'ar - di - va? Ma - ne a -  
Who dar'd as - sail her? Ven - geance shall

D. 

vrò, ma ne a - vrò ven - det - ta: lo chie - deil pian - to  
light up-on the base of - fend - er. Though now she's weep - ing,

D. 

del - - - la mi - a di - let - - ta.  
short - - - shall be - her - per - - il.

D. 

Adagio. (♩ = 50)

*cantabile*

D. Par - mi ve - der le la - gri - me scor - ren - ti da quel  
Art thou weeping in lone - li - ness, De - spair - ing and un -

D. ci - gliò, quan - do fra il dub - bio e l'an - sia del su - bi - to pe -  
friend - ed, Call - ing on him whose life - blood Had, thine — with joy de -

*Wind*

*Bn.* *cresc.*

*f*

del - l'a - mor no - stro,  
Fond - ly re - call - ing,

D. ri - gliò, del - l'a - mor nostro me - mo - re, dell'amor nostro me - mo - re, il suo Gualtier chia -  
fend - ed? Fondly recalling mem - o - ries, fondly recalling mem - o - ries of bliss that fled too

*dim.*

*legato*

*pp*

*cl.*

D. mò. Ned ei po - tea soc - cor - rer - ti, ca - ra fan - ciu - la a -  
soon? Would that my arm could res - cue thee, Would that some fate re -

D. ma - ta; ei che vor-ria del - Pa - ni - ma far - ti quaggiù be -  
 stored thee Un - to thy lov - er's longing arms: Heav - en, that joy af -

*Ob. & Bn.*

Ei che le sfe - re,  
 Rob me of all,

D. a - ta; ei che le sfe-re a - gl'an - ge - li, ei che le sfe-re a -  
 ford me! Rob me of ev - 'ry oth - er bliss, rob me of ev - 'ry

*legato*

te, no no, per te no in - vi -  
 me this on - ly, grant this on - ly

D. gl'an - ge - li per te non in - vi - diò, ei che le  
 oth - er bliss, Grant me this on - ly boon, This joy af -

*Fl. Cl. Bn.*

sfe - re, le sfe-re a - gl'an - ge - li per te, per te le sfe-re a -  
 ford me, rob me of ev - 'ry oth - er bliss, ah, rob me of ev - 'ry

*allarg. dolciss.*

D. *ten.*  
 gl'an-ge-li, per te non in-vi-diò, non in-vi-  
 oth-er bliss, but grant this on-ly boon, grant me this

*Allegro vivo. (♩ = 96)*

D.  
 diò!  
 boon!

*ff* *pp*

Duke.  
 Marulla. (enters in haste with the Courtiers) *ff*  
 Borsa. (with Tenor I.)  
 Ceprano. (with Bass II.)

Du - ca,  
 Guess our  
 Du - ca,  
 Guess our  
 Du - ca,  
 Guess our

*ff*

D.  
 Eb - ben?  
 What news?

M.  
 du - ca! L'a - man - te fu ra - pi - ta a Ri - go -  
 ti - dings! Our lord and Duke, we've cap - tured the jest - er's  
 du - ca! L'a - man - te fu ra - pi - ta a Ri - go -  
 ti - dings! Our lord and Duke, we've cap - tured the jest - er's  
 du - ca! L'a - man - te fu ra - pi - ta a Ri - go -  
 ti - dings! Our lord and Duke, we've cap - tured the jest - er's

D. Co - me? e don-de? Ah, ah!  
Have you? where is she? Ha, ha!

M. let - to! Dal suo tet - to.  
sweet - heart! We've se - cured her.

let - to! Dal suo tet - to.  
sweet - heart! We've se - cured her.

let - to! Dal suo tet - to.  
sweet - heart! We've se - cured her.

D. (seats himself)  
di - te, co - me fu? di - te, di - te, co - me fu?  
Tell me, where, and how? Tell me quickly, where, and how?

*pp* *ff*

**Borsa.** **Allegro assai moderato.**

**Marullo.** *p* Scor - ren - do u - ni - ti re - mo - ta  
Un - to a lone - ly a - bode di -

**Ceprano.** *p* Scor - ren - do u - ni - ti re - mo - ta  
Un - to a lone - ly a - bode di -

*p* Scor - ren - do u - ni - ti re - mo - ta  
Un - to a lone - ly a - bode di -

*p* Scor - ren - do u - ni - ti re - mo - ta  
Un - to a lone - ly a - bode di -

*p* Scor - ren - do u - ni - ti re - mo - ta  
Un - to a lone - ly a - bode di -

*p* Scor - ren - do u - ni - ti re - mo - ta  
Un - to a lone - ly a - bode di -

*p* **Allegro assai moderato.** (= 96)

*Wind*

B.  
vi - - a, bre-vo - ra do - po ca-du-to il dì, co-me pre-  
rect - - ed When shades of ev'n - ing were fall - ing fast, By dark'ning

M.  
vi - - a, bre-vo - ra do - po ca-du-to il dì, co-me pre-  
rect - - ed When shades of ev'n - ing were fall - ing fast, By dark'ning

C.  
vi - - a, bre-vo - ra do - po ca-du-to il dì, co-me pre-  
rect - - ed When shades of ev'n - ing were fall - ing fast, By dark'ning

B.  
vi - sto ben s'e - ra in pri - a, ra - ra bel - tà ci si sco - pri.  
shadows we were pro - tect - ed Un - til our game we spied at last;

M.  
vi - sto ben s'e - ra in pri - a, ra - ra bel - tà ci si sco -  
shadows we were pro - tect - ed Un - til our game we spied at

C.  
vi - sto ben s'e - ra in pri - a, ra - ra bel - tà ci si sco -  
shadows we were pro - tect - ed Un - til our game we spied at

B. E - ra Pa - man - te di Ri - go - let - to, che, vi - sta ap -  
 With tim - id foot - step she scarce came nigh us, We were pre -

M. pri. E - ra Pa - man - te di Ri - go - let - to, che, vi - sta ap -  
 last. With tim - id foot - step she scarce came nigh us, We were pre -

C. pri. E - ra Pa - man - te di Ri - go - let - to, che, vi - sta ap -  
 last. With tim - id foot - step she scarce came nigh us, We were pre -

E - ra Pa - man - te di Ri - go - let - to, che, vi - sta ap -  
 With tim - id foot - step she scarce came nigh us, We were pre -

pri. E - ra Pa - man - te di Ri - go - let - to, che, vi - sta ap -  
 last. With tim - id foot - step she scarce came nigh us, We were pre -

B. pe - na, si di - le - guò. Già di ra - pir - la s'avea il pro - get - to, quando il buf -  
 par - ing our prey to seize, When Ri - go - let - to just then came by us, With an - gry

M. pe - na, si di - le - guò. Già di ra - pir - la s'avea il pro - get - to, quando il buf -  
 par - ing our prey to seize, When Ri - go - let - to just then came by us, With an - gry

C. pe - na, si di - le - guò. Già di ra - pir - la s'avea il pro - get - to, quando il buf -  
 par - ing our prey to seize, When Ri - go - let - to just then came by us, With an - gry

pe - na, si di - le - guò. Già di ra - pir - la s'avea il pro - get - to, quando il buf -  
 par - ing our prey to seize, When Ri - go - let - to just then came by us, With an - gry

pe - na, si di - le - guò. Già di ra - pir - la s'avea il pro - get - to, quando il buf -  
 par - ing our prey to seize, When Ri - go - let - to just then came by us, With an - gry

pe - na, si di - le - guò. Già di ra - pir - la s'avea il pro - get - to, quando il buf -  
 par - ing our prey to seize, When Ri - go - let - to just then came by us, With an - gry

B. fon ver noi spun-tò, che di Ce-pra-no noi la con-tes-sa rapir vo-  
brow and ill at ease. And that the joke might be all the madder, We said Ce-

M. fon ver noi spun-tò; che di Ce-pra-no noi la con-tes-sa rapir vo-  
brow and ill at ease. And that the joke might be all the madder, We said Ce-

C. fon ver noi spun-tò; che di Ce-pra-no noi la con-tes-sa rapir vo-  
brow and ill at ease. And that the joke might be all the madder, We said Ce-

B. fon ver noi spun-tò, che di Ce-pra-no noi la con-tes-sa ra-pir vo-  
brow and ill at ease. And that the joke might be all the madder, We said Ce-

M. fon ver noi spun-tò; che di Ce-pra-no noi la con-tes-sa ra-pir vo-  
brow and ill at ease. And that the joke might be all the madder, We said Ce-

C. fon ver noi spun-tò; che di Ce-pra-no noi la con-tes-sa ra-pir vo-  
brow and ill at ease. And that the joke might be all the madder, We said Ce-



B. les-si-mo, stol-to, cre-dè; la sca-la quin-di all'uo-po mes-sa, ben-da-to, ei  
prano's wife should be our prey, We then de-sir'd him to hold the lad-der; His eyes we

M. les-si-mo, stol-to, cre-dè; la sca-la quin-di all'uo-po mes-sa, ben-da-to, ei  
prano's wife should be our prey, We then de-sir'd him to hold the lad-der; His eyes we

C. les-si-mo, stol-to, cre-dè; la sca-la quin-di all'uo-po mes-sa, ben-da-to, ei  
prano's wife should be our prey, We then de-sir'd him to hold the lad-der; His eyes we

B. les-si-mo, stol-to, cre-dè; la sca-la quin-di all'uo-po mes-sa, ben-da-to, ei  
prano's wife should be our prey, We then de-sir'd him to hold the lad-der; His eyes we

M. les-si-mo, stol-to, cre-dè; la sca-la quin-di all'uo-po mes-sa, ben-da-to, ei  
prano's wife should be our prey, We then de-sir'd him to hold the lad-der; His eyes we

C. les-si-mo, stol-to, cre-dè; la sca-la quin-di all'uo-po mes-sa, ben-da-to, ei  
prano's wife should be our prey, We then de-sir'd him to hold the lad-der; His eyes we



B. *stes - so fer - ma te - nè, la sca - la quindi ei stes - so, ei stes - so fer - ma, fer - ma te -  
ban - dag'd, he did o - bey, he was desir'd to hold the lad - der, and he, he did o -*

M. *stes - so fer - ma te - nè, la sca - la quindi ei stes - so, ei stes - so fer - ma, fer - ma te -  
ban - dag'd, he did o - bey, he was desir'd to hold the lad - der, and he, he did o -*

C. *stes - so fer - ma te - nè, la sca - la quindi ei stes - so, ei stes - so fer - ma, fer - ma te -  
ban - dag'd, he did o - bey, he was desir'd to hold the lad - der, and he, he did o -*

*stes - so fer - ma te - nè, la sca - la quindi ei stes - so, ei stes - so fer - ma, fer - ma te -  
ban - dag'd, he did o - bey, he was desir'd to hold the lad - der, and he, he did o -*

*stes - so fer - ma te - nè, la sca - la quindi ei stes - so, ei stes - so fer - ma, fer - ma te -  
ban - dag'd, he did o - bey, he was desir'd to hold the lad - der, and he, he did o -*

B. *pp*  
*nè. Sa - lim - moe ra - pi - di la gio - vi - net - ta a noi riu -  
bey. We swift - ly mount - ed to the room, and found — her, the star - tled*

M. *pp*  
*nè. Sa - lim - moe ra - pi - di la gio - vi - net - ta a noi riu -  
bey. We swift - ly mount - ed to the room, and found — her, the star - tled*

C. *pp*  
*nè. Sa - lim - moe ra - pi - di la gio - vi - net - ta a noi riu -  
bey. We swift - ly mount - ed to the room, and found — her, the star - tled*

*pp*  
*nè. Sa - lim - moe ra - pi - di la gio - vi - net - ta a noi riu -  
bey. We swift - ly mount - ed to the room and found — her, the star - tled*

*pp*  
*nè. Sa - lim - moe ra - pi - di la gio - vi - net - ta a noi riu -  
bey. We swift - ly mount - ed to the room and found — her, the star - tled*

Duke.

(aside)

(Cie-lo!  
Wondrous!

e  
it

sci - va quindi a - spor - tar. Quand'ei s'ac - cor - se del - la ven -  
beau - ty we bore a - way. When he dis - cov - er'd how we had

des - sa la mia di - let - ta!)  
must be my love, my lost one!

det - ta  
bound him,

det - ta re - stò scor - na - to ad im - pre - car, ad im - pre -  
bound him, No doubt, no doubt he curs'd us till the break of

det - ta re - stò scor - na - to ad im - pre - car, ad im - pre -  
bound him, No doubt, no doubt he curs'd us till the break of

det - ta re - stò scor - na - to ad im - pre - car, ad im - pre -  
bound him, No doubt, no doubt he curs'd us till the break of

det - ta re - stò scor - na - to ad im - pre - car, ad im - pre -  
bound him, No doubt, no doubt he curs'd us till the break of

*ff* *pp* *ppp sotto voce*

B. re-stò scor-na - to ad im - pre - car, re-stò scor-na - to ad im - pre -  
no doubt, no doubt, no doubt he curs'd us till the break, the break of

M. *ff* *pp* *ppp sotto voce*  
car, re-stò scor-na - to ad im - pre - car, re-stò scor-na - to ad im - pre -  
day, no doubt, no doubt, no doubt he curs'd us till the break, the break of

C. *ff* *pp* *ppp sotto voce*  
car, re-stò scor-na - to ad im - pre - car, re-stò scor-na - to ad im - pre -  
day, no doubt, no doubt, no doubt he curs'd us till the break, the break of

*ff* *pp* *ppp sotto voce*  
car, re-stò scor-na - to ad im - pre - car, re-stò scor-na - to ad im - pre -  
day, no doubt, no doubt, no doubt he curs'd us till the break, the break of

*ff* *pp* *ppp sotto voce*  
car, re-stò scor-na - to ad im - pre - car, re-stò scor-na - to ad im - pre -  
day, no doubt, no doubt, no doubt he curs'd us till the break, the break of

*ff* *pp* *ppp*

B. *ff* *pp*  
ca - re, re-stò scor - na - to ad im - pre - car, re-stò scor - na - to ad im - pre -  
day, yes, no doubt he curs'd us till break of day, no doubt he curs'd till break of

M. *ff* *pp*  
ca - re, re-stò scor - na - to ad im - pre - car, re-stò scor - na - to ad im - pre -  
day, yes, no doubt he curs'd us till break of day, no doubt he curs'd till break of

C. *ff* *pp*  
ca - re, re-stò scor - na - to ad im - pre - car, re-stò scor - na - to ad im - pre -  
day, yes, no doubt he curs'd us till break of day, no doubt he curs'd till break of

*ff* *pp*  
ca - re, re-stò scor - na - to ad im - pre - car, re-stò scor - na - to ad im - pre -  
day, yes, no doubt he curs'd us till break of day, no doubt he curs'd till break of

*ff* *pp*  
ca - re, re-stò scor - na - to ad im - pre - car, re-stò scor - na - to ad im - pre -  
day, yes, no doubt he curs'd us till break of day, no doubt he curs'd till break of

*ff* *pp*

*ppp sotto voce*

B. car, re-stò scor-na-to ad im-pre-ca-re, re-stò scor-na-to ad im-pre-  
 day, no doubt, no doubt, no doubt he curs'd us, no doubt he curs'd us till break of

M. *ppp sotto voce*  
 car, re-stò scor-na-to ad im-pre-ca-re, re-stò scor-na-to ad im-pre-  
 day, no doubt, no doubt, no doubt he curs'd us, no doubt he curs'd us till break of

C. *ppp sotto voce*  
 car, re-stò scor-na-to ad im-pre-ca-re, re-stò scor-na-to ad im-pre-  
 day, no doubt, no doubt, no doubt he curs'd us, no doubt he curs'd us till break of

*ppp sotto voce*

car, re-stò scor-na-to ad im-pre-ca-re, re-stò scor-na-to ad im-pre-  
 day, no doubt, no doubt, no doubt he curs'd us, no doubt he curs'd us till break of

*ppp sotto voce*

car, re-stò scor-na-to ad im-pre-ca-re, re-stò scor-na-to ad im-pre-  
 day, no doubt, no doubt, no doubt he curs'd us, no doubt he curs'd us till break of

*ppp*

**Poco più vivo.**

B. *ff*  
 car, ad im-pre-car, re-stò scor-na-to ad im-pre-  
 day, till break of day, no doubt he curs'd till break of

M. *p* *ff*  
 car, ad im-pre-car, re-stò scor-na-to ad im-pre-  
 day, till break of day, no doubt he curs'd till break of

C. *ff*  
 car, re-stò scor-na-to ad im-pre-  
 day, ad im-pre-car, no doubt he curs'd till break of

*ff*

car, re-stò scor-na-to ad im-pre-  
 day, ad im-pre-car, no doubt he curs'd till break of

*ff*

car, re-stò scor-na-to ad im-pre-  
 day, no doubt he curs'd till break of

**Poco più vivo. (♩ = 100)**

*p* *ff*

B. *p* car, ad im - pre - car, *ff* re - stò scor - na - to ad im - pre -  
 day, no doubt he curs'd, no doubt he curs'd till break of

M. *p* car, ad im - pre - car, *ff* re - stò scor - na - to ad im - pre -  
 day, no doubt he curs'd, no doubt he curs'd till break of

C. *p* car, ad im - pre - car, *ff* re - stò scor - na - to ad im - pre -  
 day, no doubt he curs'd, no doubt he curs'd till break of

car, ad im - pre - car, *ff* re - stò scor - na - to ad im - pre -  
 day, no doubt he curs'd, no doubt he curs'd till break of

car, ad im - pre - car, *ff* re - stò scor - na - to ad im - pre -  
 day, no doubt he curs'd, no doubt he curs'd till break of

*p* *ff*

B. *f* car, ad im - pre - car, ad im - pre - car, ad im - pre - car, ad im - pre -  
 day, no doubt he curs'd till break of day, no doubt he curs'd till break of

M. *f* car, ad im - pre - car, ad im - pre - car, ad im - pre - car, ad im - pre -  
 day, no doubt he curs'd till break of day, no doubt he curs'd till break of

C. *f* car, ad im - pre - car, ad im - pre - car, ad im - pre - car, ad im - pre -  
 day, no doubt he curs'd till break of day, no doubt he curs'd till break of

car, ad im - pre - car, ad im - pre - car, ad im - pre - car, ad im - pre -  
 day, no doubt he curs'd till break of day, no doubt he curs'd till break of

car, ad im - pre - car, ad im - pre - car, ad im - pre - car, ad im - pre -  
 day, no doubt he curs'd till break of day, no doubt he curs'd till break of

*f*

Duke (to the Courtiers).

Ma do-ve or tro-va-si la po-ve -  
 What has be - come of her? Where have you

car!  
 day!

car!  
 day!

car!  
 day!

car!  
 day!

car!  
 day!

car!  
 day!

8

*p*

(aside)

ret - ta?  
 left her?

(Ah tut - - to il  
 Oh joy, my

Fu da noi stes - si ad - dot - ta or qui.  
 We did not leave her, we brought her here.

Fu da noi stes - si ad - dot - ta or qui.  
 We did not leave her, we brought her here.

Fu da noi stes - si ad - dot - ta or qui.  
 We did not leave her, we brought her here.

Fu da noi stes - si ad - dot - ta or qui.  
 We did not leave her, we brought her here.

Fu da noi stes - si ad - dot - ta or qui.  
 We did not leave her, we brought her here.

*f*

D. ciel non mi ra - pi!)  
love, art thou so near!)

Allegro. (♩ = 120)

Wind *f*

*sciotte*

Duke (aside with joy, coming forward).

*deciso*

Pos - sen - te a - mor mi chia - - ma, vo -  
Now hope re - newed is glow - - ing With -

D. lar io deg - gio a le - - i, il ser - to mio da -  
in my heart\_ o'er - flow - - ing, My throne and crown I'd

D.

rei per con - so - lar quel cor, il  
give To call thee mine once more. My

D.

*con forza* *ten.*  
ser - to mio da - rei per con - so - lar quel cor. Ah!  
throne and crown I'd give to call thee mine once more. Thou

D.

sap - pia al - fin chi l'a - - ma, co - no - sco al - fin chi so - - no, ap -  
now shalt know who loves thee While joy su - preme u - nites us, Un -

D.

*con forza* *ten.*  
pren - da ch'an - co in tro - - no ha de - gli schia - vi A - mor, ap -  
less sweet love de - lights us, A king him - self were poor, Un -

*pp*

D. pren-da ch'an-co in tro - no, ch'an - co in tro - no ha de-gli schia-vi,  
 less love de - lights us, un - less love, — unless love de-lights us,

Più mosso.

D. ha de-gli schia-vi A - mor.  
 e'en a king were poor. *pp* Marullo and Ceprano.

M. Oh qual pensier or l'a - gi - ta, or l'a - gi -  
 C. Why doth he turn a - way from us, a - way from

*pp* Borsa. (with Tenor I)

Chorus. (amongst themselves) Oh qual pensier or l'a - gi - ta, or l'a - gi -  
 Why doth he turn a - way from us, a way from

Oh qual pensier or l'a - gi - ta, or l'a - gi -  
 Why doth he turn a - way from us, a way from

Più mosso. (♩ = 132)

M. ta? co - me can-giò d'u - mor, co - me can-giò d'u - mor! oh qual pensier or  
 C. us? He ne'er was thus be - fore, he ne'er was thus be - fore! Why doth he turn a -

ta? co - me can-giò d'u - mor, co - me can-giò d'u - mor! oh qual pensier or  
 us? He ne'er was thus be - fore, he ne'er was thus be - fore! Why doth he turn a -

ta? co - me can-giò d'u - mor, co - me can-giò d'u - mor! oh qual pensier or  
 us? He ne'er was thus be - fore, he ne'er was thus be - fore! Why doth he turn a -

M. C.

*cresc.*

Pa - gi - ta? co - me can - giò d'u - mor! oh qual pensier or l'a - gi - ta, qua - le pensier or  
 way from us? he ne'er was thus be - fore! Why doth he turn a - way from us, why doth he turn a -

*cresc.*

Pa - gi - ta? co - me can - giò d'u - mor! oh qual pensier or l'a - gi - ta, qua - le pensier or  
 way from us? he ne'er was thus be - fore! Why doth he turn a - way from us, why doth he turn a -

*cresc.*

Pa - gi - ta? co - me can - giò d'u - mor! oh qual pensier or l'a - gi - ta, qua - le pensier or  
 way from us? he ne'er was thus be - fore! Why doth he turn a - way from us, why doth he turn a -

Duke.

D.

M. C.

*f*

Ah, —  
 Ah, —

Pa - gi - ta? co - me can - giò d'u - mor! co - me can - giò, co - me can - giò!  
 way from us? he ne'er was thus be - fore! he ne'er was thus, was thus be - fore!

Pa - gi - ta? co - me can - giò d'u - mor! co - me can - giò, co - me can - giò!  
 way from us? he ne'er was thus be - fore! he ne'er was thus, was thus be - fore!

Pa - gi - ta? co - me can - giò d'u - mor! co - me can - giò, co - me can - giò!  
 way from us? he ne'er was thus be - fore! he ne'er was thus, was thus be - fore!

Tempo I. (♩ = 120)

*deciso*

D.

— Pos - sen - te amor mi chia - ma, vo - lar io deg - giò a le - i; il  
 — Now hope renew'd is glow - ing Within my heart o'er - flow - ing, My

D. ser - to mio da - rei \_\_\_\_\_ per con - so - lar quel cor, il  
 throne and crown I'd give \_\_\_\_\_ to call thee mine once more, My

D. ser - to mio da - rei \_\_\_\_\_ per con - so - lar quel cor. Ah!  
 throne and crown I'd give \_\_\_\_\_ to call thee mine once more. Thou

*con forza* *ten.*

D. sap - pia al - fin chi l'a - - ma, co - no - sco al - fin chi so - - no, ap -  
 now shalt know who loves \_\_\_\_\_ thee, While bliss su - preme u - nites us, Un -

D. pren - da ch'an - co in tro - - no ha de - gli schiavi A - mor, ap - -  
 less sweet love de - lights \_\_\_\_\_ us A king him - self were poor, un - -

*con forza* *ten.* *pp*

D. pren - da ch'an - co in tro - no, ch'an - co in tro - no ha degli schiavi,  
 less love de - lights us, un - less love, unless love delights us,

**ff**

Più mosso.

D. *ha degli schiavi A - mor, e'en a king were poor, Marullo.*

M. *pp* *Oh qual pen-sie-ro l'a-gi-ta, oh qual pen-sie-ro Why doth he turn a - way from us, why doth he turn a -*

C. *Ceprano.* *pp* *Oh qual pen-sie-ro l'a-gi-ta, oh qual pen-sie-ro Why doth he turn a - way from us, why doth he turn a -*

Borsa. (with Tenor I) *pp* *Oh qual pen-sie-ro l'a-gi-ta, oh qual pen-sie-ro Why doth he turn a - way from us, why doth he turn a -*

Chorus. *pp* *Oh qua! pen-sie-ro l'a-gi-ta, oh qual pen-sie-ro Why doth he turn a - way from us, why doth he turn a -*

*8* *Più mosso. (♩ = 114)* *pp*

D. *ha yes, a*

M. *cresc.* *f* *l'a-gi-ta? co-me cangiò d'u-mor, co - me can - giò, co - me can - way from us? he ne'er was thus be-fore, he ne'er was thus, he ne'er was*

C. *cresc.* *f* *l'a-gi-ta? co-me cangiò d'u-mor, co - me can - giò, co - me can - way from us? he ne'er was thus be-fore, he ne'er was thus, he ne'er was*

*cresc.* *f* *l'a-gi-ta? co-me cangiò d'u-mor, co - me can - giò, co - me can - way from us? he ne'er was thus be-fore, he ne'er was thus, he ne'er was*

*cresc.* *f* *l'a-gi-ta? co-me cangiò d'u-mor, co - me can - giò, co - me can - way from us? he ne'er was thus be-fore, he ne'er was thus, he ne'er was*

D. de - gli schia - vi A - mor,  
king him - self were poor,

M. *pp*  
giò d'u - mor! Oh qual pen - sie - ro l'a - gi - ta, oh qual pen - sie - ro  
thus be - fore! Why doth he turn a - way from us, why doth he turn a -

C. *pp*  
giò d'u - mor! Oh qual pen - sie - ro l'a - gi - ta, oh qual pen - sie - ro  
thus be - fore! Why doth he turn a - way from us, why doth he turn a -

*pp*  
giò d'u - mor! Oh qual pen - sie - ro l'a - gi - ta, oh qual pen - sie - ro  
thus be - fore! Why doth he turn a - way from us, why doth he turn a -

*pp*  
giò d'u - mor! Oh qual pen - sie - ro l'a - gi - ta, oh qual pen - sie - ro  
thus be - fore! Why doth he turn a - way from us, why doth he turn a -

*pp*  
giò d'u - mor! Oh qual pen - sie - ro l'a - gi - ta, oh qual pen - sie - ro  
thus be - fore! Why doth he turn a - way from us, why doth he turn a -

D. ha  
yes, a

M. *cresc.* *f*  
l'a - gi - ta? co - me cangiò d'u - mor, co - me can - giò, co - me can -  
way from us? he ne'er was thus be - fore, he ne'er was thus, he ne'er was

C. *cresc.* *f*  
l'a - gi - ta? co - me cangiò d'u - mor, co - me can - giò, co - me can -  
way from us? he ne'er was thus be - fore, he ne'er was thus, he ne'er was

*cresc.* *f*  
l'a - gi - ta? co - me cangiò d'u - mor, co - me can - giò, co - me can -  
way from us? he ne'er was thus be - fore, he ne'er was thus, he ne'er was

*cresc.* *f*  
l'a - gi - ta? co - me cangiò d'u - mor, co - me can - giò, co - me can -  
way from us? he ne'er was thus be - fore, he ne'er was thus, he ne'er was

*cresc.* *f*  
l'a - gi - ta? co - me cangiò d'u - mor, co - me can - giò, co - me can -  
way from us? he ne'er was thus be - fore, he ne'er was thus, he ne'er was

D. de - gli schia - vi A - mor, ha de - gli schia - vi A - mor, ha de - gli  
king him - self were poor, Oh love, be mine then once more, oh love, be

M. giù d'u - mor! co - me can - giò, can - giò d'u - mor! co - me can - giò,  
thus be - fore, he ne'er was thus, ne'er was thus be - fore, he ne'er was thus,

C. giù d'u - mor! co - me can - giò, can - giò d'u - mor! co - me can - giò,  
thus be - fore, he ne'er was thus, ne'er was thus be - fore, he ne'er was thus,

giù d'u - mor! co - me can - giò d'u - mor! co -  
thus be - fore, he ne'er was thus be - fore, he

giù d'u - mor! co - me can - giò, can - giò d'u - mor! co - me can - giò,  
thus be - fore, he ne'er was thus, ne'er was thus be - fore, he ne'er was thus,

(Exit the Duke hastily through the centre door.)

D. schia - vi A - mor, A - mor!  
mine then once more, once more.

M. can - giò d'u - mor! co - me can - giò, can - giò d'u - mor!  
ne'er was thus be - fore, he ne'er was thus, was thus be - fore!

C. can - giò d'u - mor! co - me can - giò, can - giò d'u - mor!  
ne'er was thus be - fore, he ne'er was thus, was thus be - fore!

me can - giò d'u - mor! co - me can - giò, can - giò d'u - mor!  
ne'er was thus be - fore, he ne'er was thus, was thus be - fore!

can - giò d'u - mor! co - me can - giò, can - giò d'u - mor!  
ne'er was thus be - fore, he ne'er was thus, was thus be - fore!

No 12. "Cortigiani, vil razza dannata."  
 Recitative and Aria.

Allegro assai moderato. (♩ = 76)

Marullo.

M.

Po-ve-ro Ri-go -  
 Poor stricken Ri-go -

Rigoletto (behind the scenes).

(enters, affecting

M.

let - tol La rà, la rà, la la, la rà, la rà, la rà, la rà, la rà, la rà, la ra, la  
 let - tol La ra, la ra, la la, la ra, la ra, la ra, la ra, la ra, la ra, la

Ei vien! Si  
 He comes! keep

Ei vien! Si  
 He comes! keep

indifference)

(aside)

R.

ra, la la, la rà, la rà.  
 ra, la la, la ra, la ra.  
 (Han tut-ti fat-to il Borsa.)

B.

Oh buon giorno, Ri-go - let-to.  
 Pleasant morning, Ri-go - let-to.

M.

Oh buon giorno, Ri-go - let-to.  
 Pleasant morning, Ri-go - let-to.

C.

Oh buon giorno, Ri-go - let-to.  
 Pleasant morning, Ri-go - let-to.

len-zio.  
 si-lence.  
 len-zio.  
 si-lence.

Oh buon giorno, Ri-go - let-to.  
 Pleasant morning, Ri-go - let-to.

Oh buon giorno, Ri-go - let-to.  
 Pleasant morning, Ri-go - let-to.

*a piacere* (imitating him)

R. col-po!) do it!) C'hai di nuo-vo, buffon? Che del - l'u - sa - to più no - io - so voi  
What's the news now, buffoon? That you're this morning more than u - sual - ly

*a piacere*

C. C'hai di nuo-vo, buffon?  
What's the news now, buffoon?

col canto

(wandering about the stage) (spying about everywhere)

R. sie-te. tedious. La rà, la rà, la la, la rà, la rà, la rà, la rà. (O - ve l'avran na -  
tedious. La ra, la ra, la la, la ra, la ra, la ra, la ra. (Where can they have con-

(laughing) Ah! ah! ah!  
Ha! ha! ha!

(laughing) Ah! ah! ah!  
Ha! ha! ha!

(laughing) Ah! ah! ah!  
Ha! ha! ha!

(laughing) Ah! ah! ah!  
Ha! ha! ha!

(laughing) Ah! ah! ah!  
Ha! ha! ha!

R. sco-sta?)  
ceal'd her?) (amongst themselves) *pp* La rà, la rà, la rà, la rà, la rà, la  
La ra, la ra, la ra, la ra, la ra, la

B. (Guarda - te com'è inquieto!)  
(He spies in ev-'ry quarter.) *pp*

M. (Guarda - te com'è inquieto!)  
(He spies in ev-'ry quarter.) *pp*

C. (Guarda - te com'è inquieto!)  
(He spies in ev-'ry quarter.) *pp*

(Guar-da - te com'è in-quieto!)  
(He spies in ev-'ry quarter.) *pp*

(Guar-da - te com'è in-quieto!)  
(He spies in ev-'ry quarter.) *pp*

(to Marullo)

R. rà, la la, la rà, la rà, la rà, la la. Son fe - li - ce che nulla a voi nuo.  
ra, la la, la ra, la ra, la ra, la la. It is well that your lordship is un-

B. (Sì! sì! guar - da - te com'è inquieto!)  
(Look, look, he spies in ev-'ry quarter.) *pp*

M. (Sì! sì! guar - da - te com'è inquieto!)  
(Look, look, he spies in ev-'ry quarter.) *pp*

C. (Sì! sì! guar - da - te com'è inquieto!)  
(Look, look, he spies in ev-'ry quarter.) *pp*

(Sì! sì! guar - da - te com'è in-quieto!)  
(Look, look, he spies in ev-'ry quarter.) *pp*

(Sì! sì! guar - da - te com'è in-quieto!)  
(Look, look, he spies in ev-'ry quarter.) *pp*

R. ces - se l'a - ria di que - sta not - te. Si... Oh fu il bel  
 in - jur'd, Night air so oft is fa - tal. Marullo. Ah, the joke was

M. Que - sta not - te!..  
 What's your mean - ing?

R. col - po!.. Ah voi dor - mi - ste! A - vrò dun - que so -  
 clev - er! You ne'er slept bet - ter! Then 'twas I who was

M. S'ho dor - mi - to sem - pre.  
 Ne'er did I sleep bet - ter.

and perceiving a handkerchief, takes it up and hides it)

col canto *mp*

R. gna - to!.. La rà, la rà, la rà, la rà, la rà, la rà, la rà, la la.  
 dream - ing! La ra, la ra, la ra, la ra, la ra, la ra, la ra, la la. Borsa.

M. Marullo. (Ve!  
 (See,

C. Ceperano. (Ve!  
 (See,

Chorus. (Ve!  
 (See,

*a tempo*

(looking at the handkerchief)


R. 

E.   
ve', co-me tut-to os-ser - va!  
see, noth- ing here es- capes him.)

M.   
ve', co-me tut-to os-ser - va!  
see, noth- ing here es- capes him.)

C.   
ve', co-me tut-to os-ser - va!  
see, noth- ing here es- capes him.)



R.   
Dor-me il Du - ca tut- tor?  
Is the Duke still a- sleep?

B.   
Sì, dor-me an- co - ra.  
Yes, still he's sleep- ing.

M.   
Sì, dor-me an- co - ra.  
Yes, still he's sleep- ing.

C.   
Sì, dor-me an- co - ra.  
Yes, still he's sleep- ing.



A Page (enters).   
Al suo  
By the

**Ceprano.**

P. C. spo - so par - lar vuol la Du - ches - sa. Dor - me.  
 Duch - ess I'm sent to crave an au - dience. He sleeps yet.

**Page.**

P. Qui or or con voi non e - ra?  
 Why, a mo - ment since he pass'd me?

**Borsa.**

B. E a cac - cia.  
 He's out hunt - ing.

**Borsa.**

P. Sen - za pag - gi! Sen - z'ar - mi!  
 With no es - cort? so late, too?

**Marullo.**

M. E non ca - pi - sci che per  
 Are you too dull to un - der -

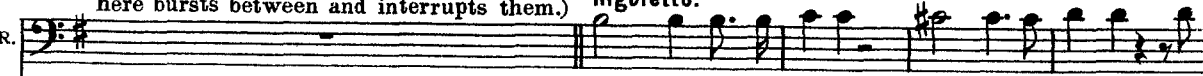
**Ceprano.**

C. E non ca - pi - sci che per  
 Are you too dull to un - der -

**Chorus.**

P. C. E non ca - pi - sci che per  
 Are you too dull to un - der -

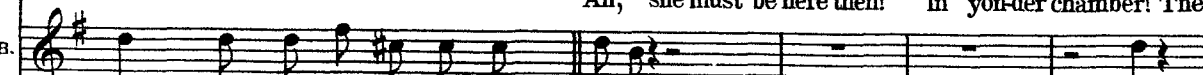
(Rigoletto, who has listening attentively to the foregoing, here bursts between and interrupts them.) **Allegro vivo. (♩ = 138)**  
**Rigoletto.**

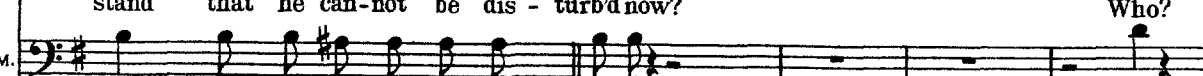
R. 

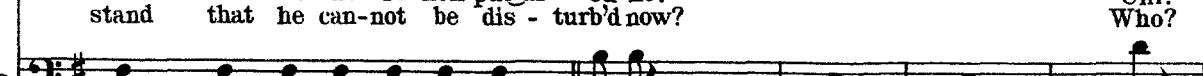
B. Ah, el-la è qui dunque!.. El-la è col Du-ca!.. La  
 Ah, she must be here then! In yon-der chamber! The

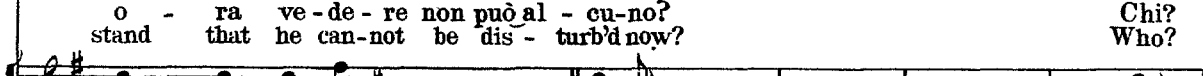
M. o - ra ve - de - re non può al - cu - no? Chi?  
 stand that he can-not be dis - turb'd now? Who?

C. o - ra ve - de - re non può al - cu - no? Chi?  
 stand that he can-not be dis - turb'd now? Who?

 o - ra ve - de - re non può al - cu - no? Chi?  
 stand that he can-not be dis - turb'd now? Who?

 o - ra ve - de - re non può al - cu - no? Chi?  
 stand that he can-not be dis - turb'd now? Who?

 o - ra ve - de - re non può al - cu - no? Chi?  
 stand that he can-not be dis - turb'd now? Who?

 o - ra ve - de - re non può al - cu - no? Chi?  
 stand that he can-not be dis - turb'd now? Who?

**Allegro vivo. (♩ = 138)**



**Rigoletto.**

R. gio - vin che sta - not - te al mio tet - to - ra -  
 maid whom you last night from my roof car - ried





R. pi - ste... Ma la sa - prò ri - pren - der... El - la è  
 hith - er! Ah, she is there, I know it, with the





*pp*

(with terrible emphasis)

R. *l*à... Duke *Borsa.* *Io* vo' mia  
Give me my

B. Se l'a-man - te per - de - sti, la ri - cer - ca al - tro - ve.  
If a sweet - heart you've lost, go some - where else to seek her.

M. *Marullo.*

C. *Ceprano.* Se l'a-man - te per - de - sti, la ri - cer - ca al - tro - ve.  
If a sweet - heart you've lost, go some - where else to seek her.

Chorus. Se l'a-man - te per - de - sti, la ri - cer - ca al - tro - ve.  
If a sweet - heart you've lost, go some - where else to seek her.

R. *ff* *fi - glia...* *Si,* *la mia*  
*daugh - ter!* *Yes,* *she's my*

B. *ff* *La sua fi - glia!*  
*What, his daugh - ter!*

M. *ff* *La sua fi - glia!*  
*What, his daugh - ter!*

C. *ff* *La sua fi - glia!*  
*What, his daugh - ter!*

Chorus. *ff* *La sua fi - glia!*  
*What, his daugh - ter!*

*fff* *pp*

R. *fi-glia... daugh-ter!* *Du-na tal vit-to-ria... You have had your tri-umph-*

(rushes towards the door, but the Courtiers bar his passage.)

R. *che? a-des-so non ri-de-te? What, has jest-ing lost its fla-vor?* *El-la è là!.. She is there!* *la vo-let me*

R. *gl'i-o... see her...* *la ren-de-re-te! stand back, I tell ye!*

*staccato sempre*

Rigoletto.

Andante mosso agitato. (♩ = 80)

R. *Cor-ti-gia-ni, vil raz-za dan- Race of cour-tiers, vile rab-ble de-*

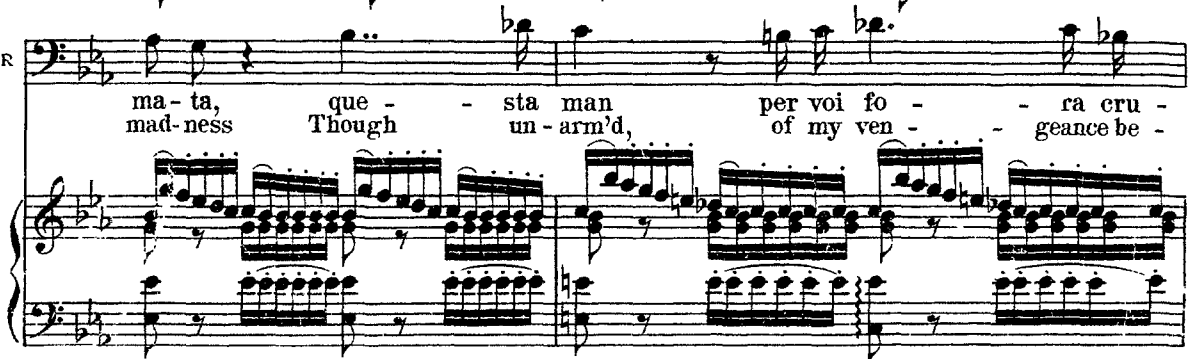
*String 6.*

R.    
 na - ta, per qual prez - zo ven - de - ste il mio  
 test - ed, Have ye sold her, whose peace ye mo -

R.    
 be - ne? A voi nul - la per l'o - ro scon -  
 lest - ed? Gold and fa - vor will buy ye, I

R.    
 vie - ne!.. Ma mia fi - glia è im - pa - ga - bil te -  
 know it! E'en the trea - sure that naught can re -

R.    
 sor. La ren - de - te... o, se pur di - sar -  
 store. Ah, where is she? do not rouse me to

R.    
 ma - ta, que - sta man per voi fo - - ra cru -  
 mad - ness Though un - arm'd, of my ven - - geance be -

R. en - ta; nul - la in ter - ra più l'uo - mo pa -  
 ware ye; If ye drive me to fren - zy, pre -

The first system consists of a vocal line (R. for Rigoletto) and a piano accompaniment. The vocal line has a treble clef and a key signature of two flats. The piano accompaniment has a grand staff with treble and bass clefs. The piano part features a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes and triplets. The lyrics are: "en - ta; nul - la in ter - ra più l'uo - mo pa - ware ye; If ye drive me to fren - zy, pre -".

R. *fz* ven - - ta, se dei fi - gli di - fen - de l'o -  
 pare ye, That the blood of some trai - tor I'll

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a treble clef and a key signature of two flats. The piano accompaniment has a grand staff with treble and bass clefs. The piano part features a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes and triplets. The lyrics are: "ven - - ta, se dei fi - gli di - fen - de l'o - pare ye, That the blood of some trai - tor I'll".

(Again making for the centre door, and again interrupted.)

R. *ff* nor. Quel - la por - ta, as - sas - si - ni, as - sas - si - ni, m'a -  
 pour. Let me en - ter, ye as - sas - sins, ye as - sas - sins, stand

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a treble clef and a key signature of two flats. The piano accompaniment has a grand staff with treble and bass clefs. The piano part features a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes and triplets. The lyrics are: "nor. Quel - la por - ta, as - sas - si - ni, as - sas - si - ni, m'a - pour. Let me en - ter, ye as - sas - sins, ye as - sas - sins, stand".

(He struggles with the Courtiers, is repulsed and, overcome with misery, he comes to the front of the stage.)

R. pri - te, la por - ta, la por - ta, as - sassini, m'a - pri - - te!  
 back, let me en - ter, as - sas - sins, that door I must en - ter!

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a treble clef and a key signature of two flats. The piano accompaniment has a grand staff with treble and bass clefs. The piano part features a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes and triplets. The lyrics are: "pri - te, la por - ta, la por - ta, as - sassini, m'a - pri - - te! back, let me en - ter, as - sas - sins, that door I must en - ter!".

The fifth system consists of a piano accompaniment. It has a grand staff with treble and bass clefs. The piano part features a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes and triplets. The lyrics are: "back, let me en - ter, as - sassini, m'a - pri - - te! back, let me en - ter, as - sas - sins, that door I must en - ter!".

## Rigoletto.

R. Ah! voi tut-ti a me con-tro ve-  
Ah! I see it— all a-gainst me— have

R. ni-te!.. (in tears) *dim.* pit-y! tut-ti con-tro me!.. Ah! Eb-ben, be-  
No one— there's no hope! Ah! I weep be-

## Meno mosso. (♩ = 56)

R. pian-go... Ma-rul-lo... si-gno-re, tu ch'hai  
fore ye! Ma-rul-lo, so kind-less? Oth-er's

R. l'al-ma gen-til co-me il co-re, dim-mi  
grief nev-er yet saw thee mind-less; Tell. oh

R. tu do-ve l'han-no na-sco-sta?.. Ma-rul-lo... si-  
tell where my child— they have hid-den! Ma-rul-lo, have

R.

gno-re, dim-mi tu do-ve l'han-no na-scos-ta? È là? Non è  
 pit-y! Say the word where my daughter is hid-den? Is't there? say in

*ppp*

R.

ve-ro? è là? non è ve-ro? è là? non è ve-ro?.. tu  
 pit-y— is't there? say in pit-y— is't there? say in pit-y! thou'rt

R.

*f* ta - cil ohi - mè! *pp* - (in tears) Miei si -  
 si - lent! a - las! Oh, my

R.

gno - ri... per-do - no, pie - ta - te... al ve -  
 lords! will ye have no com - pas - sion On a

ob.

R. gliar - do la fi - glia ri - da - te... Ri - do -  
fa - ther's de-spair-ing in - ter - ces - sion? Give me

R. nar - la a voi nul - la o - ra co - sta, a voi nul-la o-ra  
back my be-lov'd, on - ly daugh - ter, my be-lov'd, on - ly

R. co - sta, tut - to, tut - to al mon - do è tal fi - glia per  
daugh - ter, Dear - er far than my life! Give her back, I in -

R. me. Si - gno - ri, per - don, per - do - no, pie -  
plore! Have pit - y, my lords, have pit - y, my

*con forza*

R. *con forza*

tà; ri - da - te a me la fi - glia; tut - to al mondo è tal fi - glia per  
 lords! oh give me back my child! In pit - y, in pit - y, oh hear me im -

R.

me; ri - da - te a me la fi - glia; tut - to al mon - do  
 plore! Oh give me back my child! In pit - y hear me,

R.

el - l'è per me! Pie - tà, pie - tà, si - gno - ri, pie - tà, si - gno - ri, pie -  
 have pit - y on me! My child, my child re - store me! My lords, oh hear me im -

R.

tà  
 plore!

# N<sup>o</sup> 13 & 14. "Tutte le feste al tempio.," Recitative, Chorus and Duet.

(Gilda rushes from the room at the left hand and  
throws herself into her father's arms.)

Allegro assai vivo ed agitato. (♩ = 144)

Rigoletto.

G. R. *Gilda.*

Mio pa - dre! Di - o! mia  
My fa - ther! Gil - da, my

*Piano.* *f* *8<sup>va</sup> Tutti*

R. *Si - My*

Gil - da!  
daugh - ter!

*8<sup>va</sup>* *dim.* *pp*

R. *Non te-mer più*  
*Now we need fear*

gno-ri... in es - sa... è tut - ta la mia fa-mi-glia...  
lost one... my trea - sure... my lords, she is all I cher-ish;

R. *(to the Courtiers)*

nul - la; an - - ge - lo mi - o... fu scherzo!.. non è  
noth - ing; an - - gel, I've found thee! Come tell me, 'twas but

R. *(to Gilda)*

ve - ro? Io che pur pian, si or ri - do... E tu, a che  
jest - ing? I, who was weep - ing, re - jice now. But why art thou

Gilda. Rigoletto.

R.  
G.  
pian-gi. Ah! l'on - ta, pa - dre mi - o! Cie - lo! che di - ci?  
weep-ing? Dis-hon - or, oh my fa - ther! Hor - ror! what sayst thou?

Gilda. Rigoletto

G.  
R.  
Ar - ros-sir vo-glio in-nan - zia voi sol - tan-to... I - te di  
Fa - ther, oh hide me from ev - 'ry eye but thine! Hence, I com-

*morendo*

(turning imperiously to the Courtiers).

R.  
qua, voi tut - ti... Se il du-ca vo-stro d'ap-pres-sar - si o -  
mand; and leave us! and if the worth-less Duke ye serve dares ap-

R.  
sas - se, ch'ei non en - tri, gli di -  
proach us, I for - bid him to en -

R. (throws himself into the arm-chair)

te, e ch'io ci so - no.  
ter! Say that, I charge - ye!

*pp* *p* *pp*

Marullo (and Courtiers amongst themselves).

*p*

M. (Coi fan-ciul-li e co' de-men - ti spes - so gio-va il si-mu-lar.  
(With th'in-sane 'tis e-vil jest - ing, He is sure our plans to mar.

Chorus. Borsa. (with 1st Tenors).  
(Coi fan-ciul-li e co' de-men - ti spes - so gio-va il si-mu-lar.  
(With th'in-sane 'tis e-vil jest - ing, He is sure our plans to mar.

Ceprano. (with Basses).

M. (exeunt)

Par-tiam pur, ma quel ch'ei ten - ti non la-scia-mo d'os-ser-var.)  
I am tir'd of his pro-test - ing, Let us watch him from a - far.)

Par-tiam pur, ma quel ch'ei ten - ti non la-scia-mo d'os-ser-var.)  
I am tir'd of his pro-test - ing, Let us watch him from a - far.)

Horn

Nº 14. "Tutte le feste al tempio.,

Recitative and Duet.

Rigoletto.

Gilda.

Andantino. (♩=so)

R. G. Par - la, siam so - li. (Ciel! dam-mi co - rag - gio!)  
Speak, child, they've left us. (Oh heav'n, give me strength now!)

Wind

Piano. colla parte *p*

*Ob.*  
*con espress.* *allarg.*

Gilda.

Tut-te le fe-ste al tem-pio      men-tre pre-ga-va Id-di-o,  
On ev-'ry fes-tal morn-ing,      near to the ho-ly al-tar,

bel-loe fa-ta-le un gio-va-ne      of-fria-si al guar-do mi-o... se i-labbri no-stri  
I saw a youth ob-serv-ing me,      beneath whose gaze I fal-ter; Though not a word he

tac-que-ro, da-gl'oc-chi il cor, il cor par-lò.  
said—to me, My heart—his mean-ing well did know.

*Ob.*  
*con espress.* *p*

Fur-ti-vo fra le te-ne-bre      sol ie-ria me giun-ge-va...  
When twi-light shades were darken-ing,      last night he stood be-fore me,

G. *3* *3* *3*

So - no stu - den - te, po - ve - ro, com - mos - so mi di - ce - va,  
Spoke of his love and pov - er - ty, a dream of joy came o'er me.

G. *3* *3* *3* *3* *f* *3* *3*

e con ar - den - te pal - pi - to a - mor mi pro - te -  
Fond - ly he vow'd to love me, and I gave him vow for

G. *dolciss.*

stò. Par - ti... par - ti...  
vow. We then did part,

*leggero*

G. *3* *3*

il mio co - re a - pri - va - si a spe - me più gra -  
but while yet my heart was stirr'd by sweet hopes he had

G. *3* *3* *poco a poco string. e cresc.*

di - ta, quan - do im - prov - vi - si ap - par - ve - ro co -  
taught me, Hor - ror and fear up - on me fell, The

*poco a poco string. e cresc.*

G. *lor men* *che m'han ra - pi - ta,* *e a for - za qui m'ad -*  
*men* *who hith - er brought me,* *Ap - pear'd* *- be - fore my*

G. *con forza*  
*8 Wind*  
*f*  
*dus eyes* *- se - ap -* *ro - pall'd,* *nel and*  
*eyes* *ap -* *pall'd,* *and*

G. *l'an bore* *-* *sia più cru - del.* *me from my home.*  
*ff*  
*6*  
*Rigoletto (aside).*

R. *Ah!*  
*Ah!*

Più mosso. (♩ = 92)

R. *(So - lo per me l'in - fa - - mia*  
*(That thou be spar'd my iu - - fa - my,*

R. a te chie-de - va, o Di - o...  
I've wea - ried heav'n with pray - ing,

R. ch'el - la po-tes - se a - scen light - de - re  
That ev - 'ry good may light on thee

R. quan - to ca-du - to e-r'i - o...  
Far from the world's be - tray - ing.

R. Ah! pres - so del pa - ti - bo - lo bi -  
Ah, in my hope - less mis - e - ry, My

R. so - gna ben l'al - ta - gna - re!.. Ma  
saint I had en - shrined thee, In

R.  
 tut-to, ma tut-to o-re scom-pa-re... l'al-ta-re si ro-ve-  
 hor-ror and anguish here I must find thee, Thy fu-ture all turn'd to

R.  
 seiò! tut-to scom-pa-re... l'al-tar si ro-ve-  
 woe! How must I find thee, thy fu-ture turn'd to

*p* *dim.* *morendo*

Più lento. (♩ = 60)  
 (to Gilda)

R.  
 seiò! Ah! Pian-gi, pian-gi, fan-ciul-la, fan-ciul-la,  
 woe! Ah! Daugh-ter, come, let me com-fort thee in thy

*pp*

*Clar.*  
*Tr. & Hr.*

Gilda.  
 Pa-dre!  
 Fa-ther!

R.  
 pian-gi. Scor-rer, scor-rer fa il  
 sor-row, Weep here, weep, on my

G. *pp*<sub>2</sub> Pa - dre, in voi par-la un an - gel per me con-so - la -  
 Fa - ther, in thee an an - gel doth com - fort be -

R. pian - to sul mio cor.  
 heart — thy tears may flow.

*pp*<sub>7</sub> *F*

G. tor. Pa-dre in voi par - la un  
 stow, ah, dear-est fa - ther, an

R. Pian - gi, pian come - gi, fan -  
 Daugh - ter, come, let me

*Vins.* *Wind.*

G. an - gel,  
 an - gel,

R. ciul - la, fan-ciul-la, pian - gi,  
 com - fort thee in thy sor - row.

G. *pa-dre, in voi par - la un*  
*yes, dear - est fa - ther, an*

R. *scor - rer, here, scor - rer, here, fa il*  
*Weep here, weep, on my*

G. *an - gel, pa - dre, in voi par - la un*  
*an - gel, ah, fa - ther, in thee doth an*

R. *pian - to sul mio cor... pian - gi, pian - gi,*  
*heart thy tears may flow, weep here, weep, my*

*Fl. Oh.*

G. *an - gel con - so - la - tor. Pa - dre, in*  
*an - gel com - fort be - stow. Fa - ther, in*

R. *pian - gi, scor - rer fa il pian - to sul mio cor... pian -*  
*daugh - ter, here on my heart thy tears may flow, weep*

G. *pp dim.*  
 — voi — par - la un an - gel con - so - la -  
 — thee — doth an — an — gel — com - fort be -

R.  
 gi, here, pian - gi, pian - gi, scor - rer fa il pian - to sul mi - o  
 weep, my daugh - ter, here on my heart thy — tears may —

*pp dim.*

G. *p*  
 tor, an - gel con - so - la - tor, an - gel con - so - la - tor, ah! con - so - la -  
 stow, yes, yes, com - fort be - stow, yes, yes, com - fort be - stow, ah! my fa - ther

R. *p*  
 cor, fa il pian - to sul mio cor, fa il pian - to sul mio cor, ah! sul mi - o  
 flow, weep, weep here on my heart, weep, weep here on my heart, ah! up - on my

*cl. pp*

G. *pp*  
 tor, ah! pa - dre, in vo - i un an - gel, un an - gel con - so - la - tor.  
 dear, ah, fa - ther, in thee an an - gel, an an - gel com - fort be - stows.

R. *pp*  
 cor, ah! scor - rer fa il pianto, mia fi - glia, mia fi - glia, sul mi - o cor.  
 heart, ah! here on my heart, my daughter, my daughter, thy tears may flow.

Recit. Rigoletto,

R. *Compiu - to pur quan-to a fa-re mi re-sta, la-scia-re po-  
I think what remains yet for me to ac-complish: This fa-tal a-*

Rigoletto (aside).

R. *tre-mo que-st'au - ra fu - ne-sta. Sì. (E tutto un sol gior-no can-gia - re po-  
bode we must leave on the instant. Yes. (Oh how all our fate hath been chang'd in a*

Gilda.

Moderato. (♩ = 100) (Count Monterone passes across the stage, guarded by halberdiers.) An Usher (to the guards).

R. *tè!) Schiu-de - te...  
day!) Un-close there! *cresc.**

R. *i - real car - ce - re Mon - te - ron thy  
Mon - te - ro - ne, pass hence to thy*

Monterone (stopping before the Duke's portrait).

U. *dee. cell. Poi-chè fosti in-  
Oh then, 'twas in*

Mo.  
va - no da me ma - le - det -  
vain in my an - ger I curs'd

Mo.  
to, nè un ful - mine o un fer - ro col - pi - va il tuo  
thee! No thun - der from heav'n yet hath burst down to

Mo.  
pet - to, fe -  
strike thee. With

Mo.  
li - ce pur an - co, o Du - ca, vi -  
pleas - ure tri - um - phant thy days yet are

(exit guarded) Rigoletto.  
vrai... No, vec - chio, t'in - gan - ni... un vin - di - ce a - vrai.  
crown'd. But 'twill not be long thus, th'aven - ger is nigh.

Allegro vivo. (♩ = 138)  
(impetuously) (to the portrait)

R.  
 Sì, ven - det - ta, tre - men - da ven - det - ta  
 Yes, my ven - geance fierce hath doom'd thee,  
*Tutti*

R.  
 di que - s'fa - nima è so - lo de - si - o...  
 Heart - less fiend, 'tis my sole con - so - la - tion,

R.  
 Di pu - nir - ti già l'o - ra s'af - fret - ta,  
 Ere the flames of hell en - tomb thee,

R.  
 che fa - ta - le per te tuone - rà.  
 Thou shalt feel a fa - ther's wrath!

R.  
 Co - me - ful - min sca - glia - to da Di - o,  
 I will drive thee to my despe - ra - tion,

R.  
 co - me - ful - min sca - glia - to da Di - o,  
 yes I'll - drive thee to my des - pe - ra - tion,

te  
 When  
 col - pi - re il buf - fo - ne sa - prà.  
 thou dar'st cross the jest - er's - path.

*Tpts.*

Gilda.  
 O mio - pa - dre, qual gio - ia fe -  
 Oh my - fa - ther, a joy - fe -

G.  
 ro - ce ba - le - nar - vi ne -  
 ro - cious In thy words doth -

G.  
 gl'oc - chi veg - g'i - ol.. Per - do -  
 tell of dan - ger, Heav'n doth -

Rigoletto.  
 Ven - det - ta!  
 To ven - geance!

G. na - te, a noi pu - re u-na vo - ce  
 know his crime a - tro - cious!

G. di per - do - no dal cie - lo ver -  
 Oh, might I a - vert its  
 R. Rigoletto.  
 Ven -  
 To

G. rà, per - do - na - te,  
 wrath! Heav'n doth know it,  
 R. det - ta! No!  
 ven - geance! Yes,

G. per - do - na - te! (Mi tra -  
 heav'n doth know it! (In my -  
 R. No!  
 Yes,

G. di - va, pur l'a - mo, gran Di - ol  
heart there's naught of an - ger,

G. Per l'in - gra - to - ti chie - do pie -  
My for - give - ness th'unkind one -

G. tà.)  
hath.)

R. *Rigoletto.*  
Co - me ful - min scaglia - to - da  
Yes, to - ven - geance fierce I -

G. Per - do - na - te...  
Oh, for-give him!

R. Di o te sol - pi - re il buf - fo - ne sa -  
doom thee, Dare to cross the - jest - er's -

*poco più*

G. *A* noi pu - re il per - do no dal  
 Ah, might I, ah, might I a - vert the  
*poco più*

R. *prà,* col - pi - re te il buf - fo - ne, fe col -  
 path! To vengeance dark I doom thee, thou shalt

*ff poco più (♩ = 144)*

G. ciel ver - rà, a noi pu - re il per -  
 wrath of heav'n, might I, oh, might

R. pi - re sa - rà, col - pi - re te il buf -  
 feel a fa - ther's wrath, to vengeance dark I

G. do no dal ciel ver - rà, a noi ver -  
 I a - vert the wrath of heav'n, the wrath of

R. fo - ne, te col - pi - re sa - rà, sì, sì, col -  
 doom thee, thou shalt feel a fa - ther's wrath, yes, yes, to

*fff*

G.  
rà, ah per - do - na - te, per - do - na -  
heav'n, might I a - vert, a - vert the wrath

R.  
pi - re, te col - pi - re il buf - fo -  
vengeance dark I doom thee, thou shalt feel a -

*fff*

G.  
- - - - - te!  
of heav'n!

R.  
(Exeunt through centre door.)

ne sa - prà!  
fa - - ther's wrath!

End of Act II.

## № 6. "Quel vecchio maledivami!, Duet.

The end of a deserted street. At the left side a house of humble appearance, with a small courtyard surrounded by a wall. In the courtyard there is a high tree, and a garden-seat; in the wall, a door leading to the street; above the wall, a practicable terrace, supported by arches. A door from the first floor opens upon the terrace, to which there is also a staircase at the front. On the right side, a very high wall; and an angle of the Ceprano palace is visible. It is night.

Andante mosso. (♩ = 66)

Ноты с сайта - [www.notarhiv.ru](http://www.notarhiv.ru)

**Piano** *ppp*

*Cl. m.*  
*Viol. & Basses*

Rigoletto (wrapped in his cloak).

R.

(Quel vecchio ma-le-di-va-mi!)  
(He laid a father's curse on me!) *Solo*

*morendo*

R.

S.

**Sparafucile** (also wrapped in a cloak, from which a long sword is seen to project, follows at a distance).

Va, non ho niente.  
Go, I have nothing.

(drawing nearer to him)

*Cello & Bass muted*

*Cl. ppp*

*Br. Viol. & Basses pizz.*

Si-gnor...  
Good sir

Nè il  
No

R.

S.

chie-si...  
mat-ter,

A voi pre-sen-te un uom di spa-da sta.  
I would but say, here is one who owns a sword.

Un la-dro?  
A rob-ber?

## Sparafucile.

S.    
 Un uom che li - be - ra per po - co da un ri - va - le,  
 A man wholl rid thee, sir, of foe or hat - ed ri - val.



## Rigoletto.

R.    
 (mysteriously) Qua - le? (Che sen - to!)  
 How so? (He knows it!)

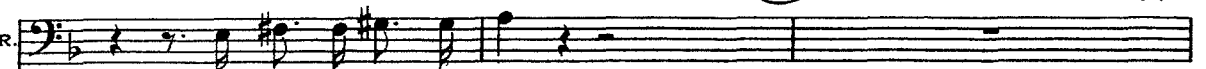
S.    
 e voi nea - ve - te... La vo - stra don - na è là.  
 Such are not wanting - Thou hast a wife there, or maid.


   
*dim.*   
*arco*

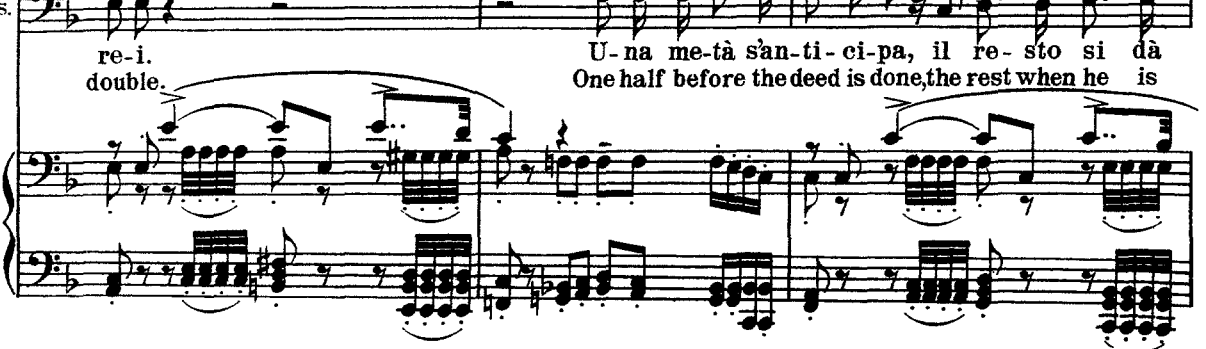
R.    
 E quan - to spen - de - re per un si - gnor do - vre - i?  
 Suppose I want - ed thee, how much to slay a no - ble?

S.    
 Prez - zo maggior vor -  
 More than a churl by

   
*pp*   
*cello*

R.    
 Co - mu - sa - si pa - gar?  
 When must the price be paid?

S.    
 re - i. U - na me - tà s'àn - ti - ci - pa, il re - sto si dà  
 double. One half before the deed is done, the rest when he is



Tempo I.

R. (De-monio!) E co-me pu-o tan-to se-cu-roo-prar?  
(Thou demon!) And of dis-cov-ry, say, art thou not a-fraid?

S. Soglio in cit-ta-deu-  
No, when the town is

*poi... dead.*

*ff* *col canto*

*Tempo I.*

S. ci-de-re, op-pu-re nel mio tet-to. L'uo-mo di se-ra a-dan-ger-ous, I kill them in my dwell-ing; there in the gloom of

*Vla.* *Cl. Tr.* *pizz.*

R. Rigoletto.

S. (De-monio!) E come in  
(Thou demon!) How do you

spet-to... u-na stoccata, e muor.  
evening, one blow's sufficient, they die.

*Vcllo* *Cl. & Vla* *pp* *Tr. & Viasses pizz.*

R. ca-sa? lure them?

S. E fa-ci-le... m'a-iu-ta mia so-  
Oh, eas-i-ly, I'm aid-ed by my

S.  
 rel - la... per le vi - e dan - za... è  
 sis - ter; She is love - ly, none can re -

S.  
 bel - la... Chi voglio at - ti - ra... e al - lor... Com -  
 sist her. The bait de - coys them - and then - I

Rigoletto.

R.  
 pren - do... Sparafucile. Com -  
 fol - low. - I

S.  
 Sen - za stre - pi - to...  
 Not a sound is heard.

*cresc.*

R.  
 pren - do...  
 hear thee. (draws his sword)

S.  
 È que - sto il mio strumen - to. Vi  
 This blade doth all in si - lence. Can't

*cresc.*

R.

S. No, al mo-men-to. (hiding it again)  
 No, 'twere un-time-ly. Peg-gio per  
 ser-ye? serve you? That you'll re-

*pp*

R.

S. Chi sa? Per-haps! Spa-ra-fu-cil mi  
 voi... gret — Spa-ra-fu-cil may

*pp*

*Hu. & Basses*

R.

S. Stra-nie-ro? E do-ve, al-l'oc-ca-  
 Wert born here? (going away) If need-ful, where shall I  
 no-mi-no... serve thee yet — Bor-go-gno-ne.  
 No, a stran-ger.

*Cello*

R.

S. sio-ne? Va. Go.  
 find thee? Qui sempre a se-ra.  
 Here, ev-'ry eve-ning. Spa-ra-fu-  
 Spa-ra-fu-

*Cl.*

R. *Va, va, va, va!*  
Hence, hence, be-gone! (Exit Sparafucile.)

S. cil, Spa - ra - fu - cil.  
cil, Spa - ra - fu - cil.

*allarg. e morendo*

**No 7. "Deh non parlare al misero.,"**

**Adagio. Recitative and Duet.**  
Rigoletto (looking after Sparafucile).

R. Pa-ri sia-mo! io la lingua, egli ha il pu-gna-le; l'uo-mo son io che  
Yon as-sassin is my equal; he stabs in darkness, - I, with a tongue of

Piano. *strings*

R. ri - de, ei quel che spe-gne!..  
mal - ice, stab men by day-light.

*p*

R. Quel vec-chio ma - le - di - va - mi!  
He laid a fa - ther's curse on me!

*morendo*  
*Clar. In*

**Allegro. (♩ = 120)**

R. O uo - mi - ni! o na - tu - ra! vil, scel - le - ra - to mi fa - ce - ste  
Oh hid - eous fate, cru - el na - ture, thou, thou hast doom'd me to a life of

*Strings*  
*p*

R.  
vo - i! tor-ment! Oh rab - bia! es - ser dif -  
Thus mon - strous why hast thou

R.  
for - me! made me? oh rab - bia! es - ser buf - fo - ne!  
A jest - er! Oh de - gra - dation!

R.  
Non do - ver, non po - ter al - tro che ri - de - re! Il re - tag - gio d'ogni uom m'è  
I must jest, I must laugh, and be their laughing-stock! I a - lone may not claim the

Adagio.

R.  
tol - to, il pian - to sol - ace of sor - row!  
Moderato. (♩ = 96)

*tutti pizz.*

R.  
Que - sto pa - dro - ne mi - o, gio' - vin, gio - con - do, sì pos - sen - te,  
Yon - der the Duke, my master, youth - ful and bril - liant, rich and handsome,

*Cl. & Viola pizz.*

R. bel-lo, sonneccian-do mi di-ce: Fa ch'io ri-da, buf-fo-ne... for-zar-mi deggioe  
 tells me, between sleeping and waking: Come, buf-foon, I would laugh now... Oh shame, I must o-

*tutta forza* **Allegro.** (♩ = 120) *con forza.*

R. far-lo! Oh dan-na-zio-ne! O-dio a  
 bey him! Oh life ac-curs-ed! How I

*Vln. 2.* *Tutti* *ff*

R. vo-i, cor-ti-gia-ni scherni-to-ri!... quanta in morder-vi ho gio-ia!  
 hate ye, race of vile and fawning courtiers! 'Tis my on-ly joy to taunt ye!

R. Se i-ni-quo son, per ca-gion vostra è so-lo.  
 For if I am vile, 'tis to your vice I owe it.

*tutta forza*

**Andante.** (♩ = 76)

R. Ma in al-trùo-mo qui mi cangio!  
 In this a-bode my na-ture changes.

*Fl.* *p dolce* *pp*

R. *morendo* *allegro*

Quel vec- chio ma - le - di - va - mi!... Tal pen -  
 He laid a fa - ther's curse on me! It dis -

*morendo* *allegro*

R. *pp*

sie - ro per- ché con- turba o- gnor la men - te mi - a?...  
 turbs me, it haunts me ev-'ry - where - I would for- get it!

R. *pp*

Mi co- glie- rà sven - tu - ra?... Ah no! è fol - li -  
 Is it an e - vil o - men? Ah no! that were fol -

**Allegro vivo.** (♩ = 132)  
 (enters the courtyard)

R. *a!* *ly!*  
*Wind & Str.* *f*

(Gilda comes from the house and throws herself into her father's arms.)

R. *p*

*Rigoletto.* *Gilda.* *Rigoletto.*

R.  
G.  
Fi - glia! Mio pa - dre! A te d'ap - pres - so  
Gil - da? My fa - ther! Near thee, my daugh - ter,

*Vln.*  
*pp*

R.  
tro - va sol gio - ia il co - re op -  
is all the joy on earth — that is

R.  
G.  
pres left - so. Oh quan - to a - mo - re!  
left me. Fa - ther, thou lov'st me!

*Wind*

G.  
Oh quanto a - mo - re!  
As I do love thee!

*Rigoletto.*

R.  
G.  
Mia vi - ta se - i! sen - za te in ter - ra qual  
My on - ly com - fort, thou, on - ly thou canst my

R.  
G.  
be - ne a - vre - i! Oh quan - to a - mo - re!  
heart yet a - wak - en! Fa - ther, thou lov'st me!

*Gilda.*

G. *Rig.* Pa - dre mi - o!  
As I love thee!

R. O fi - glia mi - a!  
Yes, child, I love thee! (sighs)

G. Voi so-spi - ra tel... che van - ge  
Why ev - er sigh - ing? And why thus

G. tan - to? Lo di - te a que - sta po - ve - ra fi - glia...  
troubled, my fa - ther? Oh tell me, what is thy sor - row?

G. Se v'ha mi - ste - ro...  
If an - y mys - te - ry

*pp*

G. per lei sia fran - to... Ch'el la co -  
hangs o'er our for - tunes, mine 'tis to

Rigoletto.

G. no - sca la — sua fa - mi - glia... Tu non ne  
share it, o'er all our kindred. Child, we have

G. Qual nome a - ve - te? Se non vo -  
Thy name, oh tell me. Ah! why, my

R. hai... A te che im - por - ta?  
none. My child, 'twere use - less!

*Adagio. a piacere*

G. le - te di voi par - lar - mi... Non vo che al tempo. Se non di  
fa - ther, canst thou not trust me? At morn to ma - tins. Ah yet one  
(interrupting her)

R. Non u - scir mai. Oh ben tu fai.  
Thou'st been a - broad — Then all is well.

*Adagio.*

*col canto*

*Hv.*

G. vo - i, almen chi si - a fa - te ch'io sappia la ma - dre mi - a.  
question, do not re - pel me; Who was my moth - er, I pray thee tell me.

R. Ah!  
Ah!

Andante. (♩ = 58)  
con espress.

R. Deh non par-la - real mi - se-ro del suo per - du - to  
Ah why re-call in mis - e - ry What temp - ests dread have

*pp* 3 3 3 *pp*

R. be - ne... El - la sen-tia, quel-l'an - ge - lo, pie-  
mov'd me? An an - gel once com-pan - ion'd me, an

*pp* *Clar. & Sn.*

R. tà - del - le mie pe - ne... So - lo, dif - for - me, po - ve - ro,  
an - gel in pi - ty lov'd me. Hideous, an outcast, pen - ni - less,

*dim.* 3 3 3 3

R. per com - passion mia - mò. Ah! Mo - ri - a, mo - ri - a... le zol - le  
she bless'd my lone - ly years. Ah! I lost her, I lost her, re - lent - less

*dolce* *con dolore* *piangendo*

*Cllo* *sustains*

R. co - pra no lie - vi quel capo - ma - to. So - la or tu re - sti, so - la or tu resti al  
death too soon wafted her soul to heaven. Thou yet art left - me, thou, to console my

*ppp* 3 3 3

R. *con trasporto*  
 mi - se - ro... Di - o, sii rin - gra - zia - to, sii rin - gra -  
 mis - e - ry. Ah, for that bless - ing, heartfelt thanks be

Gilda. *con agitazione*  
 Oh quan - to do - lor! quan - to do - lor! che spre - me - re si a - ma - ro pian - to  
 Stay, oh say no more, oh say no more, my words have wak - end thy hidden fount of

R.  
 zia - to!  
 given!

G. *Oh. & In.*  
 può? quan - to do - lor! quan - to do - lor! che  
 tears! Oh say no more, oh say no more, my

R.  
 Tu so - la, so - la re -  
 Re - lent - less death too soon

G.  
 spre - me - re si a - ma - ro pian - to può? Padre, non più, pa - dre, non  
 words have wak - end thy hidden fount of tears! Father be - lov'd, look on thy

R.  
 stial mi - se - ro, so - la, ah sì, tu so -  
 did waft her soul to heavn, but thou art left

*Basses pizz*

G.  
 più, pa-dre, non più, non più, cal - ma - te - vi, mi la - ce - ra tal  
 child, fa - ther be - lovè, look on thy child! Oh let me com - fort thy

R.  
 la - re - stial mi - se - ro, so - la - re - stial  
 me, thou art left to me, to con - sole my

*cresc.*

G.  
 vi - sta, non più, vi cal - ma - te, non più, mio pa - dre, ah vi cal -  
 sor - row, oh fa - ther be - lovè, look up - on thy child, look up - on thy

R.  
 mi - se - ro, — so - la - tu art  
 mis - e - ry, — yes, thou

*ff*

G.  
 ma - te, pa-dre, mi la - ce - ra, pa - dre, mi la - ce - ra tal  
 child, look up - on thy child, and for - get, and for - get what - e'er be -

R.  
 re - sti... Di - o, — sii rin - gra - zia - to, rin - gra -  
 left me, and for that blessing my heart - felt thanks are

*f*

G. vi - sta, pa - dre, non più, pa - dre, non più, pa - dre, non più, non più, cal -  
fell thee. Fa - ther be - lov'd, look on thy child, fa - ther be - lov'd look on thy

R. zia - to, ah sì, tu so - - - la re - stial mi - se -  
giv - en, for thou art left me, thou art left to

G. ma - te - vi, mi la - ce - ra tal vi - sta, non più, vi - cal -  
child, oh let me com - fort thy sor - row, oh fa - ther be -

R. ro, so - la re - stial mi - se - ro, so -  
me, to con - sole my mis - e - ry, for -

G. ma - te, non più, mio pa - dre, ah vi cal - ma - te, padre, mi la - ce - ra,  
lov'd, look up - on thy child, look up - on thy child, look up - on thy child, and for -

R. la tu re - sti... Di - o, -  
thou art left me, and for that

**Allegro.**

G. pa - dre, mi la - ce - ra tal vi - sta! Il  
get, and for - get what - e'er be - fell thee. One

R. sii rin - gra - zia - to, rin - gra - zia - to!  
bless - ing my heart - felt thanks are giv - en.

S.....; **Allegro.** (♩ = 138)  
Strings *pp*

G. no - me vo - stro di - te - mi, il duol che sì v'at -  
pray'r a - lone re - fuse me not, Thy name, thy grief to

G. **Rigoletto.**  
tri - sta... A che no - mar - mi? è i - nu - ti - le!..  
tell me. Why wouldst thou know it? 'tis use - less, child,

R. Pa - dre ti so - no, e ba - sti... Me for - seal mon - do  
Thou know'st I am thy fa - ther, I'm fear'd and loath'd by

R. te - mo - no, d'al - cu - no ho for - se gli - a - sti... al - tri mi ma - le -  
en - e - mies, And e - vil storms will ga - ther. Curs - es ere - while did

R. *Gilda.*

di - co - no... Pa - tria, pa - ren - ti, a - mi - ci, voi  
rest on me - Kin - dred or coun - try, or friends, oh, my

G. *Rigoletto.*

dun - que non a - ve - te? Pa - tria! pa -  
fa - ther, then we have not? Coun - try or

R. *con effusione*

ren - ti! a - mi - ci! Cul - to, fa -  
kin - dred, my daugh - ter! Kin - dred, and

R.

mi - glia, la pa - tria, il mi - o u - ni - ver - so, il mio u - ni -  
coun - try, all ties that can bless us, all the world — art thou, my

G. *Gilda.*

Ah se può lie - to ren - der - vi, gio - ia è la  
Ah, if my heart de - vot - ed can wake thee to

R.

ver - so è in te!  
child, to me!

*Wind*



G. **Gilda.**  
 Già da tre lu-ne son qui ve-  
 Since we came hith-er, three months have

*Vln*  
*p dolce*

G.  
 nu - ta, nè la cit - ta - de ho ancor ve - du - ta; se il conce - de te,  
 van - ish'd, Why in se - clusion thus am I banish'd? Oh, father, let me

G. **Rigoletto.** **Gilda.**  
 far-loor po-trei... Mai, mai!... U - sci-ta, dimmi, unqua sei? No.  
 this day go forth. No, no! hast ev-er wander'd in the town? No.

G. **Rigoletto.** (Ah! che dis - si!)  
 (Oh, my consciencel) (aside)

R. **Guail..** **Ben te ne guarda! (Potrien se - guirla, ra - pir - la an -**  
**Neer?** **Ne'er diso - bey me! (If they should see her - if they should**

R.  
 co-ra! qui d'un buf-fo-ne si di-so-no-ra la fi-glia e se ne ri-de... Or-  
 follow, to seize and rob a vile buffoon of his child, what sport for the courtiers. Oh

(towards the house)

R. Gv. R. Giovanna. Rigoletto.

ror!) O - là? Si - gnor? Ve -  
 rage!) Come forth! You call'd? Did

*ff* *pp*

R. Gv. R. Giovanna. Rigoletto.

nen-do, mi ve-deal - cuno? Bada, di' il ve-ro. Ah no, nes-su-no. Staben -  
 some one perceive me enter? tell me, be truthful. I saw no creature. 'Tis well -

Gv. Giovanna.

R. Rigoletto.

Ognor si  
'Tis al - ways

La por-ta ch'è al ba - stione è sempre chiusa?  
 The door of the ter - race yonder, when has't been open'd?

Gv. (to Giovanna)

R. Rigoletto.

sta, ognor si sta, o-gnor si sta.  
 lock'd, 'tis al - ways lock'd, 'tis al - ways lock'd.

Ba - da, di' il ver... ba - da, di' il ver... Ah! ve-glia, o  
 Dost thou speak truth, dost thou speak truth? Ah! watch, I

## Allegro moderato assai. (♩ = 96)

*affettuoso*

R. don - - na, que - sto fio - - re che a te pu - - ro con - fi -  
 pray - - thee, o'er this flow - - er, In its in - - nocence con -

R. da - i; veglia at - ten - ta, e non sia ma - i che s'of - fu - schi il suo can -  
 fid - ed To thy truth, by heaven guid - ed, Do thou guard - it ev - er -

R. dor. Tu dei ven - - ti dal fu - - ro - - re, ch'al - tri  
 more. And when threat - 'ning tem - pests low - - er, And when

R. fio - - ri hanno pie - ga - - to, lo di - fen - - die imma - co -  
 frail - - er buds have per - - ish'd, Then this ten - - der bud thou'st

R. G. la - to lo ri - do - na al ge - ni - tor. Quanto af - fet - to! qua - li  
 cher - ish'd To a fa - ther's heart re - store. Oh, my fa - ther, how thou

G. *pp*

cu - re! Che te - me - te, pa-dre mi - o? Las-sù in cie - lo, presso  
lov'st me! Why these ter - rors that ap - pall — thee? Naught of e - vil can be -

G. *pp*

Di - o veglia un an - - giol protet-tor. Da noi sto - glie le sven-  
fall me, Whom an an - - gel watches o'er. With thy grief — to tearsthou

G.

tu - re di mia ma - dre il priego san - to: non fia mai — di-svel-to o  
mov'st me, But I feel, — in ev-ry sor - row, We draw near — a bless-ed

G. *pp*

fran - to que-sto a voi — di - let - to fior.  
mor - - row, Where an an - - gel's gone be - fore.

R. *Rigoletto.*

Ah! ve-glia, o  
Ah! watch, I

R. *Allegro.*

don - na, que-sto fio - re che a te pu - ro con-fi... Al - cun vè  
pray — thee, o'er this flow - er In its in - nocence con - Some one's with-

*col canto*

*Più mosso.* (♩ = 138) (Opens the door of the courtyard, and goes out to look in the street; meanwhile the Duke glides into the courtyard, and hides behind the tree, throwing a purse to Giovanna, with a sign to be silent.)

R. G. *Gilda.*

fu - ri... out there... Cie - lo! Heav - en!

G. Sem - pre no - vel so - spet - to. Ah! if he should sus - pect me!

Gv. D. *Giovanna. Duke.*

Rigoletto (entering, to Giovanna). Mai. (Ri-go - No. (Ri-go -

Al - la chiesa vi se - gui - va mai nes - su - no? Hast thou notic'd some one foll - 'wing her to matins?

Giovanna.

D. Gv. let-to!) Nemme - no al  
let-to!) The Duke ex -

R. Se ta - lor qui picchian, guarda - te - vi d'a - pri - re.  
If you hear a knocking, take care you do not o - pen.

Duke. Gilda.

D. G. Duca? (Sua fi - glia!) Ad - di - o, mio  
cepted - (His daughter!) Fare - well, oh my

R. Non che ad al - tri a lu - i! Mia fi - glia, ad - di - o.  
Least of all ex - cepted - My child, I leave thee.

Tempo I.  
*dolciss.*

G. pa - dre. Oh quanto af - fet - to! qua - li cu - -  
fa - ther! Oh why these ter - rors that ap - pall

R. Ah! veglia, o don - na, que - sto fio - - - re che a te  
Ah! watch, I pray thee, o'er this flow - - er, In its

*Oh.  
dolciss.  
pp*

G. - - re! che te - me - - te, che te - me - te, pa - dre  
- - thee? Naught of e - - vil can be - fall me, Fa - ther

R. pu - - - ro con - fi - da - - - i; ve - glia at -  
in - - - no - cence con - fid - - - ed To thy

G. mi - 6? Las - sù in cie - - - - - lo, pres - so Di -  
 dear - est, whom an an - - - - - gel watch - es o'er,

R. ten - - - - - ta e non sia ma - - - - - i che s'of -  
 truth, by heav - en guid - - - - - ed, Do thou

G. - - o, ve - glià un an - giol pro - tet - tor, las - sù in ciel,  
 oh whom an an - gel watch - es o'er in yon - der sky,

R. fu - - - - - schi il suo can - dor. Tu - dei  
 guard it ev - er - more. And when

G. las - sù in ciel, las - sù in ciel,  
 in yon - der sky, in yon - der sky,

R. ven threat - - - - - ti dal fu - ro - - - - - re, ch'al - tri -  
 er, And when

G. las - sù in ciel, las - sù in cie - - - - -  
 in yon - der sky, a bless - ed mor - - - - -

R. fio - - - - - ri han - no pie - ga - - - - - to, lo di -  
 frail - - - - - er buds have per - - - - - ish'd, Then this

G. lo, las - sù in cie - lo, pres - so Di -  
row we both shall find, we both shall find,

R. fen - di, e imma - co - la - to lo ri -  
ten - der one thou'st cher - ish'd, To a

G. - o, ve - glia un an - giol pro - tet - tor, in cie - lo, pres - so  
ah where an an - gel's gone be - fore, in heav - en, fa - ther

R. do - nial ge - ni - tor. Ah! ve -  
fa - ther's heart re - store. Ah watch

Più mosso. *ppp*

Più mosso. *ci.*

G. Dio, in cie - lo, presso Dio, in cie - lo ve - glia, veglia un an - giol pro - tet -  
dear, in heav - en, fa - ther dear, in heav - en, fa - ther dear, our an - gel's gone be -

R. glia, o don - na, ah! ve - glia, o don - na, questo  
o'er, I pray thee, this flow - er, oh watch this ten - der

*pp*

G. tor, in cie - lo, presso Dio, in cie - lo, presso Dio, in cie - lo ve - glia,  
fore, in heav - en, fa - ther dear, in heav - en, fa - ther dear, in heav - en, fa - ther

R. fior, ah! ve - glia, o don - na, ah! ve -  
flow'r, oh watch o'er, I pray thee, this flow -

G. *pp*  
 veglia un an - giol pro - tet - tor, las - sù in cie - lo, presso Di - o, veglia un  
 dear, our an - gel's gone be - fore, in heav'n, in heav - en, father dear, — there is our

R. *pp*  
 glia, o don - na, questo fior, ah! veglia, o don - na, questo fior, ve - glia, o  
 er, oh watch this ten - der flowr, oh watch, oh watch this tender flowr, oh watch

*pp* *pp*

G. *sempre pp*  
 an - - giol pro - tet - tor, las - sù in cie - lo, presso Di - o, veglia un  
 an - - gel gone be - fore, in heav'n, in heav - en, fa - ther dear, — there is our

R. *sempre pp*  
 don - na, que - sto fior, ah! veglia, o don - na, que - sto fior, ve - glia, o  
 o'er this ten - der flowr, oh watch, oh watch this ten - der flowr, oh watch

G. *ppp*  
 an - - giol pro - tet - tor, lassu in cie - lo ve - glia un  
 an - gel gone be - fore, in heav'n, in heav - en is our

R. *ppp*  
 don - na, que - sto fior, ah ve - glia, o don - na, ve - glia, o don -  
 o'er this ten - der flowr, oh watch, — oh watch, — I pray — thee, o'er

G. *ppp* *dolciss.*  
 an - giol pro - tet - tor... pa - - dre, mio pa -  
 an - gel gone be - fore! *ppp* Fa - - ther, my fa -

R. *ppp*  
 - na, que - sto fior! — Fi - glia, mia fi -  
 this ten - der flowr! — Daugh - ter, my daugh -

*dim.* *pp*

*tutta forza*

(She embraces Rigoletto, who departs, shutting the door behind him.)

G. *ff*  
 dre, ad - di - - - o!  
 ther, thou leav'st me!

R. *ff*  
 glia, ad - di - - - o!  
 ter, I leave thee!

*Tutti*  
*ff*

No 8. "Signor nè principe io lo vorrei."  
 Recitative and Duet.

*Allegro assai moderato.* (♩=88)

G. *Gilda.* *Giovanna.*  
 Gio-van-na, ho dei ri - morsi... E perche  
 Gio-van-na, my heart feels guilty... What hast thou

*Strings p*

G. *Gilda.* *Giovanna.*  
 mai? Tac - qui che un gio - vin ne se - gui - va al tempo. Per - chè ciò  
 done? Ne'er told my fa - ther that a youth had seen me... Why should he

Gilda.

Gv.  
G.  
dir - gli?... l'o - dia - te. dunque co - te - sto gio - vin, vo - i? No,  
know it? He would pre - vent him; per - haps that, too, would please thee? No,

Giovanna.

Gv.  
G.  
no, ch'è troppo è bel - lo e spi - ra a - mo - re... E ma - gna - ni - mo  
no, I al - most love him, I be - lieve him gen - tle. And I know he is

Allegretto. (♩ = 78)

Gilda.

Gv.  
G.  
sem - bra... e gran si - gno - re. Si - gnor nè  
gen - 'rous some courtly no - ble. *Ob. & Cl.* No lord il -

G.  
prin - ci - pe io lo vor - re - i; sen - to che  
lus - trious I'd have my lov - er, In hum - ble

G.  
po - ve - ro, sen - to che po - ve - ro più la - me - re - i.  
pov - er - ty, in humble pov - er - ty I wealth dis - cov - er.

Gilda.

(The Duke comes from his hid-

G. So - gnan - do o vi - gi - le sem - pre lo chia - mo,  
 Heav'n's o - pen can - o - py for tent a - bove me,

ing - place, signs for Giovanna to leave them, and, kneeling before Gilda, completes her sentence.)

G. e l'al - majn e - sta - si le di - ce t'a -  
 Earth were a par - a - dise did he but love -  
 Duke.  
 Ta -  
 Love

Allegro vivo. (♩ = 138)

D. mo! T'a - mo; ri - pe - ti - lo, sì caro ac - cen - to, un pu - ro  
 thee! I love thee ten - derly! oh happy meet - ing! No more a -

G. *Gilda.*

D. Giovanna? Gio-  
Giovanna, Gio-

schiu - - - di - mi ciel di con - tol  
far from thee vainly en - treat - ing!

*ff* *pp*

G. van - na? Ahi mi - se - ral non vè più al -  
van - na! Ah leave - me not! where dost thou -

*cresc.*

G. cu - no che qui ri - spon - damil.. Oh Di - ol.. nes -  
lin - ger? A - lone and friend - less here, oh heav - en pro -

*ff*

G. *Duke.*

D. su - no!.. Son i o col - fa - ni - ma che ti ri - spon - do..  
tect me! My dearest, oh turn to me, thou art not lone - ly.

*pp* *ff*

G. *Gilda.*

D. Ah due che sà - - - ma - no sont tut - to un mon - do! Chi mai, chi  
In earth or heav - - - en I seek thee on - ly! 'Tis thou, oh

*p*

G. Duke.  
 D. giun - ge - re vi fe - cea me? Sean - ge - lo o  
 won - d'rous strange! what brought thee here? Bet heav'n or

G. Gilda.  
 D. de - mo - ne, che im - por - ta a te? Io ta - mo...  
 dev - il - ry, so thou art near, I love thee.

G. sci - te - ne.  
 D. gone from me.  
 U - sci - rel.. a - des - so!.. O - ra che ac -  
 Al - read - y to leave thee! Bright burns the

D. cen - de - ne un fuo - co j - stes - so! Ah in - se - pa -  
 flame of love for thee! be - lieve me! Ah, nev - er -

D. ra - bi - le d'a - mo - re il di - o stringe - va o ver - gi - ne, tuo fa - to al  
 more on earth be we di - vid - ed, By love it - self I to thy feet was

Andantino. (♩ = 92)

*Cantabile*

D  
mi - o!  
guid-ed. E il sol del - l'a - ni - ma, la vi - ta è a -  
Sun of the soul, a di - vine in - spi -

*stacc.*

D  
mo - re, sua vo - ce è il pal - pi - to del no - stro co - re... e fa - ma e  
ra - tion, Is love, that par - a - dize thro' all cre - a - tion, Wealth, fame, and

*f* *ppp*

*sempre stacc.*

D  
glo - ria, po - ten - za e tro - no, u - ma - ne, fra - gi - li qui  
pow - er, the lau - rel of glo - ry, When love breathes o - ver them, an

*f* *ppp*

D  
co - se so - no: u - na pur av - ve - ne, so - la, di - vi - na, è a -  
emp - ty sto - ry: One pow'r rules o - ver all, one pow'r transcend - ing, 'Tis

*Cl.*  
*In.*  
*sustain*

D  
mor che a - gl'an - ge - li, a - gl'an - ge - li più ne av - vi - ci - na!  
love, 'tis love, our des - tin - ies with those of an - gels blending!

*stentate*

*cresc. e string. rinf. ff.*

D. A - dunque a - mia - mo - ci, don - na ce - le - ste, d'in - vi - dia a - gl'uo - mi - ni  
 Oh fair - est, love me then, as I a - dore thee! Angels might en - vy me,

*Oh. sustain*

D. sa - rò per te, d'in - vi - dia a - gl'uo - mi - ni sa - rò per  
 if thou wert mine, an - gels might en - vy me, if thou wert

Gilda. *pp*

G. Ah de' miei ver - gi - ni so - gni son que - ste le  
 Ful - fill'd my maiden dream in this blest hour, — I

D. te. A - mia - mo - ci.  
 mine! Oh be thou mine,

*Strings sotto voce*

G. vo - - ci - te - ne - re, sì ca - re a mel  
 hear — thee murmuring a word — di - vine!

D. a - mia - mo - ci, d'in - vi - dia a -  
 ah yes, be mine! Angels might

**Harp**

G. son que - ste le vo - ci, le vo - ci te - ne - re, sì ca - re, sì  
Ful - fill'd all my dreamings, I hear thee murmuring a word, — a

D. gluo - mini sa - rò per te, d'in - vi - dia a - gluo - mini sa -  
en - vy me, if thou wert mine, an - gels might en - vy me, if

*Fl. b.*  
*Cl. b.*

G. ca - rea me! Ah de' miei so - gni, ah sì, son que - ste le vo - ci  
word di - vine! Ah yes, ful - fill'd are my maiden dream - ings, I hear thee

D. rò per te! A - dun - que a - mia - mo - ci, don -  
thou wert mine! Ah fair - est, love me then, as

*ppp leggeriss.*  
*Cl. & Fl.*

G. te - ne - re, sì ca - rea me! ah de' miei so - gni, ah sì, son que - ste le vo - ci  
murmur - ing a word di - vine! Ah yes, ful - fill'd are my maiden dream - ings, I hear thee

D. na ce - le - ste, d'in - vi - dia a - gluo - mini sa -  
I a - dore thee, For gods might en - vy me, if

*pp*

*ppp.*

G. te-ne-re, sì cã-re-a me! a di - - - vine! ah!  
 murmuring a word di - vine! ah!

D. rò per tel! per tel! ah!  
 thou wert mine! be mine! ah!

G. ca - re-a me, ah!  
 I hear thee, ah!

D. per tel ah!  
 be mine, ah!

*allarg.* *f* *pp*

G. sì ca - re-a me! say a word di - vine!

*allarg.* *f* *pp*

D. ah sì, - per tel!  
 ah, be - thou mine!

**Allegro.**

G. *L'u - di - ste. Il*  
*I love thee! My*

D. *Che m'a - mi, deh! ri - pe - ti - mi \_ Oh me fe - li - ce!*  
*Thou lov'st me, oh re - peat that word \_ Oh bliss of heav - en!*

**Allegro. (♩ = 132)**

G. *no - me vo - stro di - te - mi; sa - per - lo non mi li - ce?*  
*heart yet longs thy name to hear, I'll breathe it but to heav - en!*

C. *Ceprano (to Borsa, in the street).*  
*(Il lo - co è 'Tis here, I*

**Duke (considering).**

D. *Mi no - mi - no... Gualtier Mal - dè... stu - den - te*  
*Thou dear - est one - Borsa (to Ceprano). A hum - ble name, 'tis Wal - ter*

C. *qui... Sta - ben!.. (Exeunt Ceprano and Borsa.)*  
*know - ) 'Tis here!*

I. *so - no... e po - ve - ro.*  
*Mal - dè \_ a schol - ar yet.*

Gilda.

G. *Giovanna*  
(returns in agitation).

For - se mio pa - dre...  
Perhaps my fa - ther.

Duke.

Ru - mor di pas - siè fuo - ri... (Ah  
I hear a sound of foot-steps - (Ah,

(to Giovanna)

G. Ad -  
Ah,

D. co - glie - re po - tes - si! tra - di - to - re che si mi  
if I find the wretch has track'd me hith - er, I will de -

G. du - ci - lo di qua al ba - stio - ne... or  
lead him to the door of the ter - race, we

D. stur - ba!)  
stroy him!)

G. i - te... E voi?  
part now— Canst thou?

D. Di: ma - me - rai tu? L'in - te - ra  
Say, canst thou love well? For life and

*feresc.*

G. *Non più... non più... par - ti - te... non più... par -*  
*No more, no more! de - part now, no more - de -*

D. *vi - ta... poi... af - ter - thou -*

G. *ti - te... part now -*

D. *Ad - di - o, ad - I leave thee, I*

*Vivacissimo.*

*Vivacissimo. (♩ = 144)*  
*Wind & Strings*

G. *Ad - di - o, ad - di - o... spe - ran - za ed*  
*Now leave me, now leave me! Fare - well, my*

D. *di - o... spe - ran - za ed a - ni - ma*  
*leave thee! Fare - well, my on - ly love!*

G. *a - ni - ma sol tu sa - ra - i, sa - rai per*  
*on - ly love! My life is all, - is all for*

D. *sol tu sa - ra - i, sa - rai per me... sol tu sa -*  
*My life and glory are all in thee, my life and*

G. me, ... sa - rai per mel... Ad - di - o, ad -  
thee, - is all for thee! Ah yes, now

D. ra - i, sa - rai per mel... Ad - di - o, ad - di - o...  
glo - ry are all in thee! My sweet, I leave thee,

*pp*

G. di - o, ad - di - o... vi - vrà, vi -  
leave me. Yes, go now! Thine own, thine

D. Ad - di - o, ad - di - o... vi - vrà, vi -  
My sweet, I leave thee, Thine own, thine

*sfz.* *pp.*

G. vrà, vi - vrà immu - ta - bi - le l'af - fet - to mio per te, - per te, sì, vi -  
own, thine own for ev - er - more, for ev - er - more I'll be, - thine on - ly, thine

D. vrà, vi - vrà immu - ta - bi - le l'af - fet - to mio per te, - per te, sì, vi -  
own, thine own for ev - er - more, for ev - er - more I'll be, - thine on - ly, thine

G. vrà, vi - vrà, vivrà immu - ta - bi - le l'af - fet - to mio per te, vi -  
own, thine own, thine own for ev - er - more, for ev - er - more I'll be, thine

D. vrà, vi - vrà, vivrà immu - ta - bi - le l'af - fet - to mio per te, vi -  
own, thine own, thine own for ev - er - more, for ev - er - more I'll be, thine

*sfz.* *pp.*

G.  
 vrà jm - mu - ta - bi - le l'af - fet - to mio per te, per  
 own for ev - er - more, thine own for ev - er - more I'll

D.  
 vrà jm - mu - ta - bi - le l'af - fet - to mio per te, per  
 own for ev - er - more, thine own for ev - er - more I will

G.  
 te. Ad - di - o, ad - di - o... spe - ran - za  
 be. Ah leave me, ah leave me, thine own for

D.  
 te. Ad - di - o, ad - di - o... spe - ran - za  
 be. I leave thee, I leave thee, thine own for

G.  
 so - la - sa - rai per me. Ad - di - o, ad -  
 ev - er - more I'll be. Ah leave me, ah

D.  
 so - la - sa - rai per me, ad - di - o, ad - di - o...  
 ev - er - more I'll be, I leave thee, I leave thee,

G.  
 di - o, spe - ran - za so - la - sa - rai per me, ad - di -  
 leave me, thine own for ev - er - more I'll be, ah leave

D.  
 spe - ran - za so - la - sa - rai per me,  
 thine own for ev - er - more I'll be,

Hap

G. o, ad - di o, ad - di  
me, ah leave me, ah leave

D. ad - di o, ad - di o,  
I leave thee, I leave thee,

G. o, ad - di  
me, ah leave

D. ad - di o, ad - di  
I leave thee, I leave

G. o, ad - di  
me, fare - well, my

D. o, ad - di  
thee, fare - well, my

G. o!  
love!

D. o!  
love!

(Exit the Duke through the house, escorted by Giovanna.  
Gilda remains gazing at the door through which he went.)

## No 9. "Caro nome che il mio cor.,"

## Recitative and Aria.

Allegro assai moderato. (♩=88)

Gilda.

Fl. dolce  
Ob. Cl. & Bn.

G. tier know Mal-dè!.. his name no-me di lui Wal-ter Maldè, sia-ma-to, I love thee!

G. ti scol-pi-sci nel Ev-ry fond, ten-der co-rein-na-mo-ra-to! thought for thee I cher-ish!

morendo  
Allegro moderato. (♩=76)  
Fl. dolce. stacc.

G. Ca-ro no-me che il mio Carvè up-on my in-most

G. cor heart fe-sti pri-mo pal-pi-tar, le de-li-zie del-Pa-  
Is that name for ev-er-more, Ne'er a-gain fromthence to

*vln.*

*p*

G. mor mi dêi sem-pre ram-men-tar! Col pen-sier il mio de-  
part, Name of love that I a-dore! Thou to me art ev-er-

*Wind*

G. sir a te sem-pre vo-le-rà, e fin l'ul-ti-mo so-  
near, Ev-'ry thought to thee will fly, Life for thee a-lone is

*tr.*

G. spir, ca-ro no-me, tuo sa-rà. Col pen-  
dear, Thine shall be my part-ing sigh. Thou to

*ob.*

G. sier il mio de-sir a te sem-pre vo-le-rà, e fin  
me art ev-er-near, Ev'ry thought to thee will fly, Life for

*tr.*

*dolciss.*

G. *dolciss.*  
 l'ul-ti-mo mi-o so-spir, ca-ro no-me, tuo sa-  
 thee a-lone is dear to me, Thine, yes thine my parting

*rà!*  
sigh!

Col pensier il mio de-sir  
 Thou to me art ev-er near,

G. *rà!*  
sigh!

a te sem-pre vo-le-rà,  
 Ev'ry thought to thee will fly,

*dolce*  
 a te  
 my thoughts

G. *dolce*

vo-le-rà, fin l'ul-ti-mo so-spir,  
 fly to thee, Life but for thee is dear,

G.

*Ob. Cl. & Fin.*  
*Strings pizz.*

fin l'ul-ti-mo so-spir,  
 life but for thee is dear,

ca-ro no-me, tuo sa-  
 Thine shall be my parting

G.

G. *rà, ca - ro no - me, tuo sa -*  
*sigh, thine shall be my part - ing*

G. *rà, il mio de - sir a te o - gno - ra*  
*sigh, yes, thine shall be my part - ing sigh, my*

*wind*

G. *vo - le - rà, fin lù - ti - mo so - spi - ro*  
*part - ing - sigh, yes, thine shall be my part - ing*

G. *tuo sa - rà!*  
*sigh, ah thine!*

*p* *pp*

(She enters the house, and reappears on the terrace with a lamp to look after her lover down the street.)

G. *Gual - tier Mal - dèl..*  
*I know thy name!*

*leggero* *vu.*

(on the terrace) (The stage gradually becomes filled during the following.)

G. *Gual - tier Oh name Mal - be -*

G. *dèl. ca - ro no - me che il mio cor fe - sti pri - mo pal - pi -*  
*lovè! Carvè up - on my in - most heart is that name for ev - er -*

*pp*

(Enters the house; her voice is heard further and further off.)

G. *tar, e fin l'ul - ti - mo so - spir, ca - ro*  
*more, life for thee a - lone is dear, thine shall*

B. *Borsa (pointing Gilda out to the Chorus).*

C. *E là. 'Tis she. Ceprano. pp*

*Mi - ra - te - la. 'Tis she we seek.*

**Chorus of Courtiers (armed and masked).**

*Oh quanto è bel - la! A gem of beau - ty!*

*Oh quanto è bel - la! A gem of beau - ty!*

G. *dim. tr*  
 no-me, tuo sa - ra. Gualtier Mal-dè!.. Gualtier Mal-dè!..  
 be my part - ing sigh, oh Wal - ter mine, oh Wal - ter mine!

B.

M. *Marullo.*  
 Par fa - ta od angiol. Oh!  
 A fay or angel. A

C. Oh!  
 A

L'amanté è quella di Ri-go-letto! Oh!  
 It is the fair one of Ri-go-letto! a

L'amanté è quella di Ri-go-letto! Oh!  
 It is the fair one of Ri-go-letto! a

G. *ppp*

B. quan - to è bel - la! gem of beau - ty!

M. quan - to è bel - la! gem of beau - ty!

C. quan - to è bel - la! gem of beau - ty!

quan - to è bel - la! gem of beau - ty!

quan - to è bel - la! gem of beau - ty!

quan - to è bel - la! gem of beau - ty!

*ppp*

## No 10. "Zitti, zitti moviamo a vendetta.,

## Recitative and Finale I.

**Borsa.**

B. *Rigoletto (with concentration).* Si-len-zio... al - l'o - pra... ba - da - te a me.  
Be si - lent - as - sist us - my words o - bey.

R. (Rie - do!.. per - ché?) (What can this mean?) (Ah da quel (Would that a

*pp col canto*

**Borsa (to**

R. *Andante assai mosso. (♩ = 66)* vec - chio fui ma - le - det - to!) (Rigoletto runs against Borsa.) Chi va là? Ta -  
fa - ther's voice had not cursed me!) Who goes there? Be

*Strings* *f* *pp* *f*

his companions).

**Ceprano.**

E. ce - te... c'è Ri - go - let - to. Vit - to - ria dop - pia!.. luc - ci - de -  
C. si - lent - 'tis Ri - go - let - to. A double triumph! this night shall

*pp* *f*

**Borsa.** **Marullo.**

C. re - mo... No, che do - ma - ni più ri - de - re - mo... Or tut - to ag -  
B. end him. No, let him lin - ger for our di - version. Now all is

*pp* *f* *7<sup>o</sup> pp*

**Rigoletto.** **Marullo.** **Rigoletto**  
(in a terrible voice)

M. giusto... Chi par - la qua? Eh! Ri - go - let - to... Di?... Chi va là?  
R. ready. Who's that whospoke? Eh! Ri - go - let - to? Say, Who goes there?

*pp* *f* *pp*

M. R. M. R.

**Marullo.** **Rigoletto. Marullo.** **Rigoletto.**

Eh non mangiar-ci! Come, don't be snappish! Son... Chi? Ma - rullo. I'm - Who? Ma - rullo. In tan - to The darkness

R. M.

**Marullo.**

bu - io lo sguar-do è nul-lo. Qui ne con-dus-se ri-de - vol  
blinds me, I can - not see you. We're here as - sem-bled for mirth - ful

M. R.

**Rigoletto.**

co - sa... tor - rea Ce - pra - no vo - gliam la spo - sa. (Ahi - mè, re -  
pastime, Hence we will car - ry Ce - pra - no's consort. (I breathe a -

R. M.

**Marullo (aside to Ceprano). (to Rigoletto)**

spi - ro!) Ma co - me en - trare?.. (La vostra chiave?) Non du - bi - ta - re.  
gain then!) How can you enter? (Your key, a moment.) This will ad - mit us.

M.

Non dee man - car - ci lo stra - ta - gem - ma...  
No fear of fail - ure, all has been thought of.

*Celli*

(giving the key to Rigoletto)

M.  
 Ec - co la chia-ve...  
 This key will serve us.

Rigoletto  
 (feeling the key) (aside)  
 Sen-to il suo stemma. (Ah ter-ror va-no fu dunque il  
 His crest's up-on it. (Vain were my terrors! She has es-

M.  
 mi-ol) Nè là il pa-laz-zo... con voi son i-o. Siam masche-  
 cap'd them.) Cebra-no's palace is not on this side. Come, put this

Marullo.

M.  
 ra-ti... Ch'io pur mi ma-scheri; a me u-na lar-va. Sì, pron-ta è  
 mask on - What need to mask myself? The darkness conceals us. We all are

Rigoletto. Marullo.

(Puts the mask on Rigoletto, and at the same time, binds a Rigoletto.)

M.  
 già. Ter - rai la sca-la. Fit - ta è la  
 mask'd. Here, hold the ladder. How thick this

handkerchief over his eyes; then puts him to hold the ladder beneath the terrace)

R.  
te - ne-bra...  
dark - ness is -

Marullo (to his companions).

M.  
La ben - da cie - co e sor - do il  
The mask will make him both deaf and

M.  
fa.  
blind.

*allarg.* *dim.* *rall.*

**Allegro.**

(During this Chorus, some ascend to the terrace, break open the door on the first floor, and descend to open for the rest, who enter from the street.)

Borsa. *pp sotto voce*  
Zit - ti, zit - ti mo-via-mo a ven - det-ta, ne sia  
Hush, in si - lence ful - fil we our errand, Be no

Marullo. *pp sotto voce*  
Zit - ti, zit - ti mo-via-mo a ven - det-ta, he sia  
Hush, in si - lence ful - fil we our errand, Be no

Ceprano. *pp sotto voce*  
Zit - ti, zit - ti mo-via-mo a ven - det-ta, ne sia  
Hush, in si - lence ful - fil we our errand, Be no

Chorus. *pp sotto voce*  
Zit - ti, zit - ti mo-via-mo a ven - det-ta, ne sia  
Hush, in si - lence ful - fil we our errand, Be no

**Allegro.** (♩ = 144)

*ob.*  
*sotto voce pp*

B. col - to or che men l'a - spet - ta. De - ri - so - re si au - da - ce, co -  
mo - tion or sound ap - parent, Strike the vil - lain when least he ex -

M. col - to or che men l'a - spet - ta. De - ri - so - re si au - da - ce, co -  
mo - tion or sound ap - parent, Strike the vil - lain when least he ex -

C. col - to or che men l'a - spet - ta. De - ri - so - re si au - da - ce, co -  
mo - tion or sound ap - parent, Strike the vil - lain when least he ex -

col - to or che men l'a - spet - ta. De - ri - so - re si au - da - ce, co -  
mo - tion or sound ap - pa - rent, Strike the vil - lain when least he ex -

B. stan - te a sua vol - ta scher - ni - to sa - rà!.. Che - ti,  
pects it, Let the scoff - er him - self now be scoff'd! Swift and

M. stan - te a sua vol - ta scher - ni - to sa - rà!.. Che - ti,  
pects it, Let the scoff - er him - self now be scoff'd! Swift and

C. stan - te a sua vol - ta scher - ni - to sa - rà!.. Che - ti,  
pects it, Let the scoff - er him - self now be scoff'd! Swift and

stan - te a sua vol - ta scher - ni - to sa - rà!.. Che - ti,  
pects it, Let the scoff - er him - self now be scoff'd! Swift and

stan - te a sua vol - ta scher - ni - to sa - rà!.. Che - ti,  
pects it, Let the scoff - er him - self now be scoff'd! Swift and

*sempre stacc.*

B.  
che - ti, rubiam - gli l'a - man - te, e la cor - te do - man ri - de -  
cautious, for fear he de - tects it, End our fro - lic, his sweet - heart we've

M.  
che - ti, rubiam - gli l'a - man - te, e la cor - te do - man ri - de -  
cautious, for fear he de - tects it, End our fro - lic, his sweet - heart we've

C.  
che - ti, rubiam - gli l'a - man - te, e la cor - te do - man ri - de -  
cautious, for fear he de - tects it, End our fro - lic, his sweet - heart we've

*sempre stacc.*

che - ti, rubiam - gli l'a - man - te, e la cor - te do - man ri - de -  
cautious, for fear he de - tects it, End our fro - lic, his sweet - heart we've

che - ti, rubiam - gli l'a - man - te, e la cor - te do - man ri - de -  
cautious, for fear he de - tects it, End our fro - lic, his sweet - heart we've

*sempre stacc.*

*portando la voce*

B.  
rà. Che - ti, che - ti, ru - biam - gli l'a - man - te, e la  
doff'd. Swift and cau - tious, for fear he de - tects it, End our

M.  
rà. Che - ti, che - ti, ru - biam - gli l'a - man - te, e la  
doff'd. Swift and cau - tious, for fear he de - tects it, End our

C.  
rà. Che - ti, che - ti, ru - biam - gli l'a - man - te, e la  
doff'd. Swift and cau - tious, for fear he de - tects it, End our

*portando la voce*

rà. Che - ti, che - ti, ru - biam - gli l'a - man - te, e la  
doff'd. Swift and cau - tious, for fear he de - tects it, End our

rà. Che - ti, che - ti, ru - biam - gli l'a - man - te, e la  
doff'd. Swift and cau - tious, for fear he de - tects it, End our

*pp* *f* *p*

B.  
cor-te do-man ri - de - rà. *pp* Che - ti, che-ti, che - ti, che -  
frol-ic, his sweetheart we've doff'd. Swift and cautious, swift and cau -

M.  
cor-te do-man ri - de - rà. *pp* Che - ti, che-ti, che - ti, che -  
frol-ic, his sweetheart we've doff'd. Swift and cautious, swift and cau -

C.  
cor-te do-man ri - de - rà. Che - ti, che-ti, che - ti,  
frol-ic, his sweetheart we've doff'd. Swift and cautious, swift and

cor-te do-man ri - de - rà. *pp* Che - ti, che-ti, che - ti,  
frol-ic, his sweetheart we've doff'd. Swift and cautious, swift and

cor-te do-man ri - de - rà. *pp* Che - ti, che-ti, che - ti,  
frol-ic, his sweetheart we've doff'd. Swift and cautious, swift and

cor-te do-man ri - de - rà. *pp* Che - ti, che-ti, che - ti,  
frol-ic, his sweetheart we've doff'd. Swift and cautious, swift and

B.  
ti, che - ti, che - ti, che - ti, che -  
tious, swift and cautious, swift and cau -

M.  
ti, che - ti, che - ti, che - ti, che -  
tious, swift and cautious, swift and cau -

C.  
che-ti, che - ti, che - ti, che - ti, che - ti,  
cautious, swift and cautious, swift and cautious, swift and

ti, che - ti, che - ti, che - ti, che - ti,  
tious, swift and cautious, swift and cau -

che-ti, che - ti, che - ti, che - ti, che - ti,  
cautious, swift and cautious, swift and cautious, swift and

B. *che - ti, rubiam - gli l'a - man - te, e la cor - te do man ri - de -*  
*cautious, for fear he de - tects it, end our frolic, his sweetheart we've*

M. *che - ti, rubiam - gli l'a - man - te, e la cor - te do man ri - de -*  
*cautious, for fear he de - tects it, end our frolic, his sweetheart we've*

C. *che - ti, rubiam - gli l'a - man - te, e la cor - te do man ri - de -*  
*cautious, for fear he de - tects it, end our frolic, his sweetheart we've*

*che - ti, rubiam - gli l'a - man - te, e la cor - te do man ri - de -*  
*cautious, for fear he de - tects it, end our frolic, his sweetheart we've*

*che - ti, rubiam - gli l'a - man - te, e la cor - te do man ri - de -*  
*cautious, for fear he de - tects it, end our frolic, his sweetheart we've*

B. *rà, che - ti, che - ti, ru - biam - gli l'a - man - te, e la*  
*doff'd, swift and cautious, for fear he de - tects it, end our*

M. *rà, che - ti, che - ti, ru - biam - gli l'a - man - te, e la*  
*doff'd, swift and cautious, for fear he de - tects it, end our*

C. *rà, che - ti, che - ti, ru - biam - gli l'a - man - te, e la*  
*doff'd, swift and cautious, for fear he de - tects it, end our*

*rà, che - ti, che - ti, ru - biam - gli l'a - man - te, e la*  
*doff'd, swift and cautious, for fear he de - tects it, end our*

*rà, che - ti, che - ti, ru - biam - gli l'a - man - te, e la*  
*doff'd, swift and cautious, for fear he de - tects it, end our*

B.  
cor-te do-man ri - de - rà. De - ri-so-re sì au - da-ce, sì au - da - ce e co -  
frol - ic, his sweetheart we've doff'd. Strike the villain, strike the villain when he least of all ex -

M.  
cor-te do-man ri - de - rà. De - ri-so-re sì au - da-ce, sì au - da - ce e co -  
frol - ic, his sweetheart we've doff'd. Strike the villain, strike the villain when he least of all ex -

C.  
cor-te do-man ri - de - rà. De - ri-so-re sì au - da-ce, sì au - da - ce e co  
frol - ic, his sweetheart we've doff'd. Strike the villain, strike the villain when he least of all ex -

cor-te do-man ri - de - rà. De - ri-so-re sì au - da-ce. sì au - da - ce e co  
frol - ic, his sweetheart we've doff'd. Strike the villain, strike the villain when he least of all ex -

cor - te do - man ri - de - rà. De - ri - so - re sì au - da - ce, sì au - da - ce e co -  
frol - ic, his sweetheart we've doff'd. Strike the villain, strike the villain when he least of all ex -

B.  
*f* stan - te, de - ri - so - re sì au - da - ce a sua vol - ta scher - ni - to sa -  
pects it, let the scoffer, let the scoff - er, let the scoff - er him - self - now be

M.  
*f* stan - te, de - ri - so - re sì au - da - ce a sua vol - ta scher - ni - to sa -  
pects it, let the scoffer, let the scoff - er, let the scoff - er him - self - now be

C.  
*f* stan - te, de - ri - so - re sì au - da - ce a sua vol - ta scher - ni - to sa -  
pects it, let the scoffer, let the scoff - er, let the scoff - er him - self - now be

stan - te, de - ri - so - re sì au - da - ce a sua vol - ta scher - ni - to sa -  
pects it, let the scoffer, let the scoff - er, let the scoff - er him - self - now be

stan - te, de - ri - so - re sì au - da - ce a sua vol - ta scher - ni - to sa -  
pects it, let the scoffer, let the scoff - er, let the scoff - er him - self - now be

stan - te, de - ri - so - re sì au - da - ce a sua vol - ta scher - ni - to sa -  
pects it, let the scoffer, let the scoff - er, let the scoff - er him - self - now be

B.  
rà! De - ri-so-re sì au - da-ce, sì au - da - ce e co - stan - te, de - ri - so - re sì au - scoff'd! Strike the villain, strike the villain when he least of all ex - pects it, let the scoffer, let the

M.  
rà! De - ri-so-re sì au - da-ce, sì au - da - ce e co - stan - te, de - ri - so - re sì au - scoff'd! Strike the villain, strike the villain when he least of all ex - pects it, let the scoffer, let the

C.  
rà! De - ri-so-re sì au - da-ce, sì au - da - ce e co - stan - te, de - ri - so - re sì au - scoff'd! Strike the villain, strike the villain when he least of all ex - pects it, let the scoffer, let the

rà! De - ri-so-re sì au - da-ce, sì au - da - ce e co - stan - te, de - ri - so - re sì au - scoff'd! Strike the villain, strike the villain when he least of all ex - pects it, let the scoffer, let the

rà! De - ri-so-re sì au - da-ce, sì au - da - ce e co - stan - te, de - ri - so - re sì au - scoff'd! Strike the villain, strike the villain when he least of all ex - pects it, let the scoffer, let the

B.  
*dim.* da - ce a sua vol - ta scher - ni - to sa - rà! *p.* scoffer, let the scoff - er him - self - now be scoff'd! *pp*

M.  
*dim.* da - ce a sua vol - ta scher - ni - to sa - rà! *p.* scoffer, let the scoff - er him - self - now be scoff'd! *pp*

C.  
*dim.* da - ce a sua vol - ta scher - ni - to sa - rà! *p.* scoffer, let the scoff - er him - self - now be scoff'd! *pp* Zit - ti, zit - ti, zit - ti, hush, be si - lent, hush, be

da - ce a sua vol - ta scher - ni - to sa - rà! *p.* scoffer, let the scoff - er him - self - now be scoff'd! *pp*

da - ce a sua vol - ta scher - ni - to sa - rà! *p.* scoffer, let the scoff - er him - self - now be scoff'd! *pp* Zit - ti, zit - ti, zit - ti, hush, be si - lent, hush, be

B. *pp*  
 Zit - ti, che - ti, zit -  
 Si - lence, cau - tion, si -

M. *pp*  
 Zit - ti, che - ti, zit -  
 Si - lence, cau - tion, si -

C.  
 zit - ti, che - ti, che - ti, che - ti, che - ti, zit - ti, zit - ti, zit - ti, zit -  
 si - lent, Swift and cautious, end our fro - ic, hush, be silent, hush, be si -

*pp*  
 Zit - ti, che - ti, zit -  
 Si - lence, cau - tion, si -

zit - ti, che - ti, che - ti, che - ti, che - ti, zit - ti, zit - ti, zit - ti, zit -  
 si - lent, Swift and cautious, end our fro - ic, hush, be silent, hush, be si -

*pp*

B. *pp*  
 ti, che - ti, che - ti, che - ti, che - ti, at - ten - tial - l'o - pra, al - l'o - pra, al -  
 lence, swift and cautious, end our fro - ic, come, come, be swift and cau - tious,

M. *pp*  
 ti, che - ti, at - ten - tial - l'o - pra, al - l'o - pra, al -  
 lence, cau - tion, come, come, be swift and cau - tious,

C. *pp*  
 ti, che - ti, at - ten - tial - l'o - pra, al - l'o - pra, al -  
 lent, cau - tion, come, come, be swift and cau - tious,

*pp*  
 ti, che - ti, che - ti, che - ti, che - ti, at - ten - tial - l'o - pra, al - l'o - pra, al -  
 lence, swift and cautious, end our fro - ic, come, come, be swift and cau - tious,

*pp*  
 ti, che - ti, at - ten - tial - l'o - pra, al - l'o - pra, al -  
 lent, cau - tion, come, come, be swift and cau - tious,

*pp*



Gilda (in the distance).

Borsa (in the distance).

Gilda (further away).

Soc - cor - so, pa - dre mi - o! Vit - to - - ria! A -  
 Where art thou, oh my fa - ther! We tri - - umph! Oh  
 Marullo and Ceprano.

Vit - to - - ria!  
 We tri - - umph!

Vit - to - - ria!  
 We tri - - umph!

Vit - to - - ria!  
 We tri - - umph!

*pp*

Rigoletto.

(puts his hands to his eyes)

i - - ta! Non han fi - ni-to-an-cor!.. qual de - ri - sione!.. So - no ben -  
 help me. Have ye not finished yet? this jest grows tedious! My eyes are

(He tears off the bandage and mask, snatches up a lantern

da - to!  
 bandaged!

left by one of the Courtiers, and by its light recognizes the scarf; rushes into the house— returns, drag-

ging forth Giovanna, at whom he stares in bewilderment;

*cresc. sempre*

he tears his hair, tries to cry out, and cannot;

after many efforts he exclaims:

Rigoletto.

R.

Ah! ah! ah! la ma - le - di -  
Ah! ah! ah! ah! 'twas a fa - ther

*ff* *pp*

R.

zio - - - - - ne!  
cursed - - - - - me!

*ff*

*f* (faints)

End of Act I.

Verdi  
Rigoletto

Act I Ноты с сайта - [www.notarhiv.ru](http://www.notarhiv.ru)

Prelude and Introduction.  
№ 1. "Della mia bella incognita.,,  
Prelude.

Andante sostenuto. (♩ = 66)

G. VERDI.

*Trumpets & Trombones*

Piano **Нар**

First system of the musical score. The piano part is in the left hand, and the trumpets and trombones part is in the right hand. The piano part starts with a piano (*pp*) dynamic and includes markings for *dim.* and *pp*. The trumpets and trombones part starts with a piano (*pp*) dynamic and includes a *fin.* marking.

Second system of the musical score. The piano part continues in the left hand, and the strings part is in the right hand. The piano part includes markings for *pp* and *cresc.*. The strings part includes a *pp* marking and a *cresc.* marking.

Third system of the musical score. The piano part continues in the left hand. It includes markings for *poco*, *a*, *poco*, and *ff*. There are also dynamic markings for *ff* and *ff* in the right hand.

Fourth system of the musical score. The piano part continues in the left hand. It includes a *Tutti* marking and a *ff* marking. The right hand part includes a *dim.* marking. There is a *K-dr.* marking below the piano part.

Fifth system of the musical score. The piano part continues in the left hand. It includes markings for *p*, *fp*, *pp*, and *pp*. The trumpets and trombones part is in the right hand, including markings for *pp* and *p*.

Sixth system of the musical score. The piano part continues in the left hand. It includes markings for *p*, *cresc.*, and *ff*.

**Introduction.**

(A splendid apartment in the ducal palace, opening at the back into other rooms, all brilliantly lighted.)

**Allegro con brio.** (♩ = 112)

*ff* Hand behind the scenes.

*mf* brillante

*stacc.*

*ff*

(Cavaliers and Ladies pass across the inner rooms.)

(Pages cross the stage)

*mf*

(There is dancing in the inner rooms.)

*sempre stacc.*

Piano accompaniment for the first system of music, featuring a treble and bass clef staff with various chords and melodic lines.

Piano accompaniment for the second system of music, continuing the musical texture with dynamic markings such as *p*.

Piano accompaniment for the third system of music, maintaining the rhythmic and harmonic patterns.

(The Duke and Borsa, in conversation, come forward from the in-

Piano accompaniment for the fourth system of music, marked with a forte dynamic *ff*.

ner rooms.) Duke.

D. *Del-la mia bel-la incogni-ta borghese tocca-re il fin del-l'avven-tu-ra io*  
 Soon'twill be time my adventure were concluded with you fair girl of humble an-te-

Musical score for the Duke's first line, including vocal line and piano accompaniment marked *ppp*.

Borsa.

Duke.

B. *vo-glio. Di quel-la gio-vin che ve-de-te al tem-pio? Da tre me-si o-gni*  
 cedents. She whom you fol-low ev-'ry day to ma-tins? For three months'thas been my

Musical score for the Duke's second line and Borsa's first line, including vocal lines and piano accompaniment.

Borsa. Duke.

fe-sta. La sua di - mo-ra? In un re-mo-to cal-le;  
 custom. Where is her dwelling? A street obscure and distant,

*ppp sempre sotto voce*

Borsa.

mi - ste - rio - so un uom ven-tra o-gni not-te. E sa co-  
 where each night an unknown man's ad - mit-ted. And does he

*ff*

Duke. (Ladies and Cavaliers cross the stage.)

lei chi sia l'aman-te su-o? Loj-gno-ra.  
 know that you are now her lov-er? He knows not.

Borsa.

Quan - te bel-ta!...  
 What fair ar-ray!

*p*

Duke.

Mi - ra-te. Le vin-ce tut - te di Ce - pra - no la  
 look yonder. Fair - er than all is Ce - pra - no's love - ly

D. spo-sa. A me che im-por-ta?  
con-sort. Bursa( aside). What if he heard me?

B. Non v'o-dail Con-te-o Du-ca. Dir-lo ad al-tra ei po-  
Hush, lest her hus-band hear you. He might tell some fair

Orchestra *pp* *fn.* *Clar.*

B. tri-a. Nè sven-tu-ra per me cer-to sa-ri-a.  
la-dy. Great mis-for-tune, in-deed, 'twould be for-me, then.

Duke.

NO 2. "Questa o quella per me pari sono.,,  
Allegretto. (♩ = 80) Ballata.

Piano. *pp* *staccato*

D. Duke. *con eleganza*  
Que-sta o quel-la per me pa-ri so-no a quan-t'al-tre d'in-  
In my heart all are e-qual-ly cher-ish'd, Ev-ry thought\_of ex-

D. tor-no, d'in-tor-no mi ve-do, del mio co-re  
clu-sion with-in me I smother, None is dear-er

D.  
 — l'impe-ro non ce - do ————— me glioad u - na, ————— che ad al-tra bel -  
 — to me than an-oth - er, ————— In their turn I ————— for each one would

D.  
 tà. La co sto - ro av - ve - nen - za è qual do -  
 die. Let the fu - ture de - cide who shall bless ————

D.  
*con brio*  
 no di che il fa - to ne in - fio - ra la vi - ta; ————— s'og - gi  
 me, While I woo ev - 'ry flow - er de - light - ed, ————— If to -

D.  
 que - sta ————— mi tor - na gra - di - ta, for - se un' al - tra, for - se un'  
 day one ————— my love hath re - quit - ed, For an - oth - er, an -

D.  
 al - tra ————— do - man lo sa - ra, un' al - ————— - tra, for - se un'  
 oth - er ————— to - mor - row I sigh, to - mor - ————— row, for an -

D. *al - tra do-man lo sa - rà.*  
*oth - er to-mor-row I sigh.*

D. *La co-stan - za, ti-ran-na del*  
*To be con - stant the heart must be*

D. *co - re, de - te - stia - mo qual mor - bo, qual mor-bo cru - de - le,*  
*fet - terd,'Tis a sla - ve - ry hate - ful to ev - ry true lov - er,*

D. *sol chi vuo - le si ser - bi fe - de - le;*  
*Let us roam, new de - lights to dis - cov - er,*

D. *Non v'ha a - mor se non v'è li - ber - tà.*  
*From a ty - rant love will way - ward - ly fly.*

D.

De' ma-ri - tiil ge - lo - so fu - ro - - - re, de - gli a -  
I de-ride jeal-ous hus - band and lov - - - er, Ne'er my

D.

*con brio*  
man - ti le sma - nie de - ri - do, an - co d'Ar - go  
fair, flow-ry bands yet they sun - der'd, Eyes of Ar - gus,

D.

— i cen - toc - chi di - sfi - do se mi pun - ge, se mi pun - ge  
— were they ten times a hundred, If a womans smile al - lur'd me,

D.

— u - na qual - che bel - tà, — se mi pun - ge  
— I would bold - ly de - fy, — yes, I would bold - ly,

*cresc.* *p*

D.

— u - na qual - che bel - tà.  
— I would bold - ly de - fy.

*8* *rinf.*

### No 3. "Partite?.. Crudele!," Minuetto and Perigordino.

(Enter cavaliers and ladies; at the back the minuet is danced.)

Tempo di minuetto. (♩ = 88)

Piano

*p* Hand on the stage

(The Duke brings forward the Countess of Ceprano, and addresses her with great gallantry.)

Duke.

Par-You

Countess of Ceprano.

D.  
Cs.

ti - te?.. Cru - de - le! Se - gui - re lo spo - so mè for - za a Ce -  
leave me? how cru - ell! My hus - band re - quires me with him at Ce -

Duke.

D.  
Cs.

pra - no. Ma de - e lu - mi - no - so in cor - te tal a - stro qual so - le bril -  
pra - no. A - mid beau - ties il - lus - trious, And roy - al - ty's splendor, your own will be

D.

la - re, per voi qui cia - scu - no do - vra pal - pi - ta - re. Per  
rar - est, You hold all hearts cap - tive, of fair dames the fairest. You've

D.  
 voi già pos - sen - te la fiam - - ma d'a -  
 cast your en - chant ment, your sweet spell, a -

*simile*

(kissing her hand enthusiastically)

D.  
 mo - re i - ne - bria, con - qui - de, di -  
 round me, A tor - ment, a mad - ness has

Countess.

Cs.  
 Cal - ma - te - vi.  
 Speak low, my lord.

Duke.

D.  
 strug - ge il mio co - re. La fiam - ma d'a -  
 con - quer'd, has bound me. You've cast your en -

D.  
 mo - - re i - ne - bria, con - qui - de, di - strug - ge il mio  
 chant - ment, your sweet spell, a - round me, your sweet spell a -

**Hap**

C. Cal-ma-te - vi, cal - ma - te - vi.  
My lord, I pray you, calm your-self.

D. co - re! Per voi già pos - sen - te la fiam-ma d'a -  
round me, You've cast your en - chant - ment, your sweet spell, a -

(Gives his arm to the Countess, and goes out with her.)

D. mo - re i - ne - bria, con - qui - de, di - strugge il mio co - re!  
round me, a tor - ment, a mad - ness, has conquerd, has bound me.

R. *Rigoletto* (to Count Ceprano).

In te - stache a - -  
What is it dis - -

(Ceprano makes a gesture of impatience, and (to the Courtiers) follows the Duke.)

R. ve - te, si - gnor di Ce - pra - - no?  
turbs our good lord of Ce - pra - - no?

Ei sbuf - fa! Ve -  
A marplot! we

*8* *Brillante*  
*f* *stacc.*

Tempo I. (♩ = 112)

Borsa.

R. Che fe - sta! Il Du - ca qui pur si di - ver - te!  
What pas - time! The Duke e - ven here finds his pleasures!

de - te? Oh sì! Co - sì non è  
know him! Yes, good! And when is it

TENOR

R. Che fe - sta! Il Du - ca qui pur si di - ver - te!  
BASS. What pas - time! The Duke e - ven here finds his pleasures!

*8* *p*





(laughing)

M.

pir ne do - vre - te... Ah.  
will be as - ton - ish'd. Ha,

Nar - ra - te, nar - ra - te!...  
Nay tell us, and quickly!

Nar - ra - te, nar - ra - te!...  
Nay tell us, and quickly!

M.

ah! Ri-go-let - to... Ca - soe-nor-me!  
ha! Ri-go-let - to! 'Tis de-light-ful!

Eb - ben? Per-  
What news? He's

Eb - ben? Per-  
What news? He's

M.

Più  
The

du - to ha la gob - ba? non è più dif - for - me?  
hump - back'd no longer? he'll now play A - do - nis?

du - to ha la gob - ba? non è più dif - for - me?  
hump - back'd no longer? he'll now play A - do - nis?

M. *(seriously)*

stra - na è la co - sa!  
truth yet is stranger!

Il paz - zo pos - sie - de...  
The fool has a treasure\_

*staccato*

M.

Un' a - man - te!  
He's a lov - er!

*(surprised)*

*(Borsa with Tenor I)* In - fi - ne? Un' a - man - te! Chi il  
A trea - sure? What, a lov - er? Not

In - fi - ne? Un' a - man - te! Chi il  
A trea - sure? What, a lov - er? Not

M.

Il gob - bo in Cu - pi - do or s'è tra - sforma - to.  
The hump - back's transform'd to a lan - guish - ing Cu - pid\_

cre - de?  
like - ly!

cre - de?  
like - ly!

Quel  
That

Quel  
That

mo - stro? Cu - pi - do! Cu - pi - do be - a - to!  
 mon - ster? a Cu - pid? most graceful of Cu - pids!

mo - stro? Cu - pi - do! Cu - pi - do be - a - to!  
 mon - ster? a Cu - pid? most graceful of Cu - pids!

Cu - pi - do be - a - to!  
 Most graceful of Cu - pids!

Duke (enters, followed by Rigoletto). (to Rigoletto)

Ah più di Ce - pra - no impor - tu - no non vè!  
 How shall I get rid of Ce - pra - no to - day?

*mf*

La ca - ra sua spo - sa è un an - giol per  
 That an - gel, his wife, my heart's stoln a -

Rigoletto. Duke.  
 mei Ra - pi - té - la. E det - to; mail far - lo?  
 way! E - lopewithher. To say so is ea - sy.

*pp*

Rigoletto. Duke.  
 Sta - se - ra. Non pen - si tu al Conte?  
 To - night dot. And what of her husband?

Rigoletto.

Duke.

Rigoletto.

R. D. Non c'è la pri-gio-ne? Ah no. Eb-ben... s'e-  
 Let him be ar-rest-ed. No, no. Why not? then

*sempre pp*

Duke.

Rigoletto.

(makes a gesture)

R. D. si-lia. Nemme-no, buf-fo-ne. Al-lo-ra... al-  
 ex-ile. Remem-ber, he's no-ble. His head then, one

of decapitation)

Ceprano (aside).

Duke (tapping the Count on

R. C. D. lo-ra la te-sta... (Oh fa-ni-ma ne-ra!) Che di, que-sta  
 stroke will dis-patch it. (Oh black-heart-ed vil-lain!) That head so un-

the shoulder).

Rigoletto.

D. R. te-sta?... È ben na-tu-ra-le! Che far di tal testa? A co-sa e-la  
 bending? Aye, tru-ly unbending! Its use is dis-cover'd, you'll now make it

*Orchestra*

Duke (to Ceprano).

(to Rigoletto)

D. Ceprano (enraged, brandishing his sword). Fer-ma-te! Buffo-ne, vien  
 Don't mind him! Thou jester, come

R. C. M. va-le? Mar-ra-no! Da ri-der mi fa. In fu-ria è mon-ta-to!  
 pliant. Thou ri-bald! I laugh at the peer! The Counts in a passion!

Chorus.

In fu-ria è mon-ta-to!  
 The Counts in a passion!

In fu-ria è mon-ta-to!  
 The Counts in a passion!

*mf*  
*Hand on stage*

D. qua, here! Borsa. Ah! Come,

B. In fu-ria è mon-ta-to! The Counts in a passion! Marullo.

M. In fu-ria è mon-ta-to! The Counts in a passion!

In fu-ria è mon-ta-to! The Counts in a passion!

In fu-ria è mon-ta-to! The Counts in a passion!

D. Rigoletto.

R. sem - pre tu spin - gi lo scher - zoal'e - stre-mo. Che hith - er, thou fool, of thy jests we are wea - ry. With

C. Ceperano (to the Courtiers).

Ven-det - ta del paz - zo! Con- A-venge we the in - sults au-

D. Duke. Quel - The

R. co - glier mi puo - te? Di lo - ro non te - mo. out - jest and fol - ly, this life were too drea - ry.

C. tres - so un ran-co - re di noi chi non ha? Ven- da - cious, un-num-ber'd, He dares on us all! A-

**Hap**

D. l'i - ra che sfi - di, col - pir - ti po - tra.  
 wrath thou hast stirr'd, on thy - self - yet may fall.

B. *Borsa.*

R. Ma co-me?  
 How can we? **Rigoletto.**

M. **Marullo.** Del No

C. **Ceprano.** Ma co-me?  
 How can we?

det - ta! In ar - mi chi ha co - re do -  
 venge we! As - sist me to - mor - row, I'll

Ma co-me?  
 How can we?

D. Ah —  
 Ah —

B. Si, sa - rà! Ven -  
 Yes, we'll come! A -

R. Du - ca il pro - tet - to nes - sun toc - che - rà. Che  
 harm on your Grac - es poor ser - vant can fall. With -

M. *sotto voce*

C. Si, sa - rà! Ven -  
 Yes, we'll come! A -

man sia da me, a not - te. Ven -  
 com - pass his fall, At mid - night. *sotto voce* A -

Si, sa - rà! Ven -  
 Yes, we'll come! *sotto voce* A -

*leggero*

D.  
 — sem - - pre \_\_\_\_\_ tu spi - gi lo \_\_\_\_\_  
 — yes, of \_\_\_\_\_ thy jests, of thy \_\_\_\_\_

B.  
 det - - ta del paz - zo! Con-tr'es - so un ranco - re pei  
 venge \_\_\_\_\_ we the in - sults au-da - cious, un-num - ber'd, We'll

R.  
 co - - glier mi puo - te? di lo - ro non te - mo, del  
 out \_\_\_\_\_ jest and fol - ly, this life \_\_\_\_\_ were too drea - ry, No

M.  
 det - - ta del paz - zo! Con-tr'es - so un ranco - re pei  
 venge \_\_\_\_\_ we the in - sults au-da - cious, un-num - ber'd, We'll

C.  
 det - - ta del paz - zo! Con-tr'es - so un ranco - re pei  
 venge \_\_\_\_\_ we the in - sults au-da - cious, un-num - ber'd, As

det - - ta del paz - zo! Con-tr'es - so un ran-co - re pei  
 venge \_\_\_\_\_ we the in - sults au-da - cious, un-num - ber'd, We'll

det - - ta del paz - zo! Con-tr'es - so un ran-co - re pei  
 venge \_\_\_\_\_ we the in - sults au-da - cious, un-num - ber'd, We'll



D.  
 — scher - zo al - l'e - stre - mo, ah  
 — jests we are grown wea - ry, ah

B.  
 tri - sti suoi mo - di di noi chi non ha?  
 meet thee to - mor - row and com - pass his fall.

R.  
 Du - ca il pro - tet - to nes - sun toc - che - ra, no, no, nes -  
 harm on your Grac - e's poor ser - vant can fall, no, no, your

M.  
 tri - sti suoi mo - di di noi chi non ha?  
 meet thee to - mor - row and com - pass his fall.

C.  
 tri - sti suoi mo - di di noi chi non ha? Ven -  
 sist me, to - mor - row and com - pass his fall. To

tri - sti suoi mo - di di noi chi non ha?  
 meet thee to - mor - row and com - pass his fall.

tri - sti suoi mo - di di noi chi non ha?  
 meet thee to - mor - row and com - pass his fall.

D. *cresc.* - - - *rinf.* - - -  
 sem - pre tu spin - gi lo scher-zoal-l'e - stre - mo, quel-l'i - ra che  
 yes, - of thy jests - we all - have grown wea - ry, the wrath thou hast

B. Ven - det - ta! ven - det - ta! ven - det -  
 Yes, ven - geance! yes, ven - geance! yes, ven -

R. sun, nes - su - no, nes - sun, nes - su - no, nes - sun, nes -  
 Grac - e's ser - vant, your Grac - e's ser - vant, no harm, no

M. Ven - det - ta! ven - det - ta! ven - det -  
 Yes, ven - geance! yes, ven - geance! yes, ven -

C. det - ta! ven - det - ta! ven - det -  
 ven - geance! to ven - geance! to ven -

*cresc.* - - - *rinf.* - - -  
 Ven - det - ta! ven - det - ta! ven - det -  
 Yes, ven - geance! yes, ven - geance! yes, ven -  
 Ven - det - ta! ven - det - ta! ven - det -  
 Yes, ven - geance! yes, ven - geance! yes, ven -

8  
*cresc.* *rinf.*

*ff* *pp* *leggere*

D. *ff* *pp* *leggere*

sfi - di, quel - li - ra che sfi - di, col - pir - ti po - trà. Ah, —  
 stirr'd, yes, the wrath thou hast stirr'd, on thy-self — yet may fall. Ah, —

B. *p*

ta! sì, è det - - - to... sa - rà. Ven -  
 geance! yes, we'll com - - pass his fall. A -

R. *pp*

su - no del Du - ca il pro - tet - to, nes - su - no toc - che - rà. Che  
 harm - on your Grac - ès, your Grac - ès poor ser - vant can fall. With -

M. *p*

ta! sì, è det - - - to... sa - rà. Ven -  
 geance! yes, we'll com - - pass his fall. A -

C. *p*

ta! sta - not - te chi ha co - re sia in ar - mi da me. Ven -  
 geance! as - sist me to - mor - row, we'll com - pass his fall. A -

*p*

ta! sì, è det - - - to... sa - rà. Ven -  
 geance! yes, we'll com - - pass his fall. A -

*p*

ta! sì, è det - - - to... sa - rà. Ven -  
 geance! yes, we'll com - - pass his fall. A -

*ff* *pp* *leggere*

D.  
 — sem - pre tu spin - gi lo  
 — of thy jests we're wea - ry, ah,

B.  
 det - ta del paz - zo! Contr'es - so un ran - co - re pei  
 venge we the in - sults au - da - cious, un - num - ber'd, We'll

R.  
 co - glier mi puo - te? di lo - ro non te - mo, del  
 out - jest and fol - ly this life were too drea - ry, No

M.  
 det - ta del paz - zo! Contr'es - so un ran - co - re pei  
 venge we the in - sults au - da - cious, un - num - ber'd, We'll

C.  
 det - ta del paz - zo! Contr'es - so un ran - co - re pei  
 venge we the in - sults au - da - cious, un - num - ber'd, As -

det - ta del paz - zo! Contr'es - so un ran - co - re pei  
 venge we the in - sults au - da - cious, un - num - ber'd, We'll

det - ta del paz - zo! Contr'es - so un ran - co - re pei  
 venge we the in - sults au - da - cious, un - num - ber'd, We'll

D.  
 — scher - zo — — — — — al - lè - stre - mo, ah  
 — of thy — — — — — jests we're wea - ry, ah

B.  
 tri - sti suoi mo - di di noi chi non ha? —  
 meet — thee to - mor - row, and com - pass his fall. —

R.  
 du - ca! il pro - tet - to nes - sun toc - che - rà, no, no, nes -  
 harm on your Grac - e's poor ser - vant can fall, no, no, your

M.  
 tri - sti suoi mo - di di noi chi non ha? —  
 meet — thee to - mor - row, and com - pass his fall. —


C.  
 tri - sti suoi mo - di di noi chi non ha? — Ven -  
 sist — me to - mor - row, I'll com - pass his fall. — To

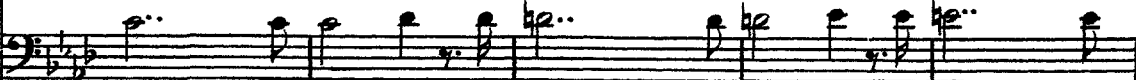
tri - sti suoi mo - di di noi chi non ha? —  
 meet — thee to - mor - row, and com - pass his fall. —


tri - sti suoi mo - di di noi chi non ha? —  
 meet — thee to - mor - row, and com - pass his fall. —

*cresc. - - - rinf. - - -*

D.  *cresc. - - - rinf. - - -*  
 sem - pre tu spin - gi lo scher - zoal - lè - stre - mo, quel - l'i - ra che  
 yes, of thy jests — we wea - ry, the wrath thou hast

B.   
 Ven - det - - ta! ven - tet - ta! ven - det - -  
 Yes, ven - geance! yes, ven - geance! yes, ven -

R.   
 sun, nes - su - no, nes - sun, nes - sun - no, nes - sun, nes -  
 Grac - - e's ser - vant, your Grac - - e's ser - vant, no harm, no

M.   
 Ven - det - - ta! ven - det - ta! ven - det - -  
 Yes, ven - geance! yes, ven - geance! yes, ven -

C.   
 det - - ta! ven - det - - - ta, ven - det - - -  
 ven - - geance! to ven - - - geance! to ven - - -

*cresc. - - - rinf. - - -*

  
 Ven - det - ta! ven - det - ta! ven - det - -  
 Yes, ven - geance! yes, ven - geance! yes, ven -

  
 Ven - det - ta! ven - det - ta! ven - det - -  
 Yes, ven - geance! yes, ven - geance! yes, ven -

*cresc. - - - rinf. - - -*



*ff* *pp leggere*

D. sfi - di, quel - l'i - -ra che sfi - di, col - pir - ti po -  
stirr'd, — Yes, the wrath thou hast stirr'd, on thy - self yet may

B. ta! sì! è det - - -to, sa -  
geance! yes, we'll com - - -pass his

R. su - no del Du - ca il pro - tet - to, nes - su - no toc - che -  
harm — on your Grac - e's, your Grac - e's poor ser - vant can

M. ta! sì! è det - - -to, sa -  
geance! yes, we'll com - - -pass his

C. ta! sta - not - te chi ha co - re sia in ar - mi da  
geance! as - sist me to - mor - row, l'ìl com - pass his

ta! sì! è det - - -to, sa -  
geance! yes, we'll com - - -pass his

ta! sì! è det - - -to, sa -  
geance! yes, we'll com - - -pass his

*ff* *pp*

D.  
rà. fall. Tut-to è gio-ia!  
Pleasure calls us,

B.  
rà. Sì, ven-det-ta! Sì, ven-  
fall. Yes, to vengeance! Yes, to

R.  
rà. fall. Tut-to è gio-ia!  
Pleasure calls us,

M.  
rà. fall. Sì, ven-det-ta!  
Yes, to vengeance!

C.  
me. fall. Sì, ven-det-ta!  
Yes, to vengeance!

Sì, ven-det-ta! Sì, ven-  
Yes, to vengeance! Yes, to

rà. fall. Sì, ven-det-ta!  
Yes, to vengeance!

rà. fall. Sì, ven-det-ta!  
Yes, to vengeance!

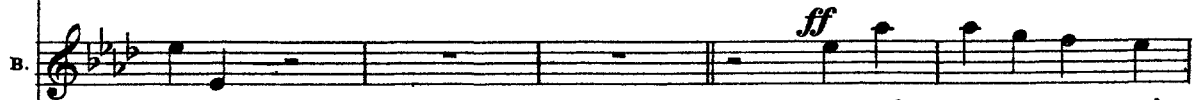
*Orchestra. Strings. pizz.*  
**ff**

(All the dancers from the inner rooms here come forward.)

Più vivo.

D. 

Tutto è fe - sta, tut - to è gio - ia, tut - to è  
pleasure calls us, pleasure calls us, beau - ty

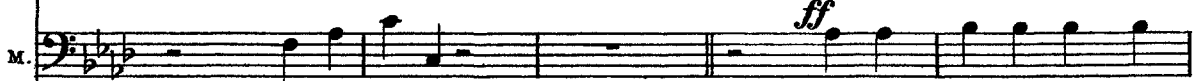
B. 

det-ta!  
vengeance!

Tut - to è gio - ia, tut - to è  
Pleasure calls us, beau - ty

R. 

Tutto è fe - sta, tut - to è gio - ia, tut - to è  
pleasure calls us, pleasure calls us, beau - ty

M. 

sì, ven-det-ta!  
yes, to vengeance!

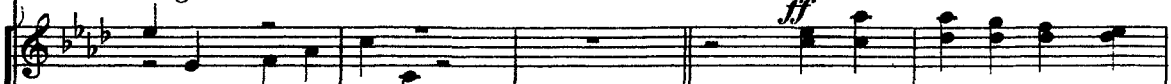
Tut - to è gio - ia, tut - to è  
Pleasure calls us, beau - ty

C. 

sì, ven-det-ta!  
yes, to vengeance!

Tut - to è gio - ia, tut - to è  
Pleasure calls us, beau - ty

det-ta!  
vengeance!



sì, ven-det-ta!  
yes, to vengeance!

Tut - to è gio - ia, tut - to è  
Plea-sure calls us, beau - ty



sì, ven-det-ta!  
yes, to vengeance!

Tut - to è gio - ia, tut - to è  
Plea-sure calls us, beau - ty

Più vivo. (♩ = 144)



D.  
 fe-sta; tut - to in - vi - ta - cia go - de-re! Oh guarda-te, non par que-sta or la  
 beckons, Seize the moments while they last! On - ly he is wise who reckons Time by

B.  
 fe-sta; tut - to in - vi - ta - cia go - de-re! Oh guarda-te, non par que-sta or la  
 beckons, Seize the moments while they last! On - ly he is wise who reckons Time by

R.  
 fe-sta; tut - to in - vi - ta - cia go - de-re! Oh guarda-te, non par que-sta or la  
 beckons, Seize the moments while they last! On - ly he is wise who reckons Time by

M.  
 fe-sta; tut - to in - vi - ta - cia go - de-re! Oh guarda-te, non par que-sta or la  
 beckons, Seize the moments while they last! On - ly he is wise who reckons Time by

C.  
 fe-sta; tut - to in - vi - ta - cia go - de-re! Oh guarda-te, non par que-sta or la  
 beckons, Seize the moments while they last! On - ly he is wise who reckons Time by

fe-sta; tut - to in - vi - ta - cia go - de-re! Oh guarda-te, non par questa or la  
 beckons, Seize the moments while they last! On - ly he is wise who reckons Time by

fe-sta; tut - to in - vi - ta - cia go - de-re! Oh guarda-te, non par questa or la  
 beckons, Seize the moments while they last! On - ly he is wise who reckons Time by

8

D.  
 reggia del pia - ce-re! Oh guar - da - te, non par questa, oh guar-da-te, non par  
 bliss en-joy'd and past! Pleasure calls us, beauty beckons, Seize the moments while they

B.  
 reggia del pia - ce-re! Oh guar - da - te, non par questa, oh guar-da-te, non par  
 bliss en-joy'd and past! Pleasure calls us, beauty beckons, Seize the moments while they

R.  
 reggia del pia - ce-re! Oh guar - da - te, non par questa, oh guar-da-te, non par  
 bliss en-joy'd and past! Pleasure calls us, beauty beckons, Seize the moments while they

M.  
 reggia del pia - ce-re! Oh guar - da - te, non par questa, oh guar-da-te, non par  
 bliss en-joy'd and past! Pleasure calls us, beauty beckons, Seize the moments while they

C.  
 reggia del pia - ce-re! Oh guar - da - te, non par questa, oh guar-da-te, non par  
 bliss en-joy'd and past! Pleasure calls us, beauty beckons, Seize the moments while they

reg-gia del pia - ce-re! Oh guar - da - te, non par questa, oh guarda-te, non par  
 bliss en-joy'd and past! Pleasure calls us, beauty beckons, Seize the moments while they

reg-gia del pia - ce-re! Oh guar - da - te, non par questa, oh guarda-te, non par  
 bliss en-joy'd and past! Pleasure calls us, beauty beckons, Seize the moments while they

8  
 Musical accompaniment for the vocal parts, showing piano and bass staves with chords and rhythmic patterns.

D.  
 questa or la reggia del pia - cer! Oh guar-da-te, non par questa or la  
 last! seize the moments while they last! On-ly he is wise who reckons Time by

B.  
 questa or la reggia del pia - cer! Oh guar-da-te, non par questa or la  
 last! seize the moments while they last! On-ly he is wise who reckons Time by


R.  
 questa or la reggia del pia - cer! Oh guar-da-te, non par questa or la  
 last! seize the moments while they last! On-ly he is wise who reckons Time by

M.  
 questa or la reggia del pia - cer! Oh guar-da-te, non par questa or la  
 last! seize the moments while they last! On-ly he is wise who reckons Time by

C.  
 questa or la reggia del pia - cer! Oh guar-da-te, non par questa or la  
 last! seize the moments while they last! On-ly he is wise who reckons Time by

questa or la reggia del pia - cer! Oh guar-da-te, non par questa or la  
 last! seize the moments while they last! On-ly he is wise who reckons Time by

questa or la reggia del pia - cer! Oh guar-da-te, non par questa or la  
 last! seize the moments while they last! On-ly he is wise who reckons Time by



D.  
reg-gia del pia - cer!  
bliss en-joy'd and past!

B.  
reg-gia del pia - cer!  
bliss en-joy'd and past!

R.  
reg-gia del pia - cer!  
bliss en-joy'd and past!

M.  
reg-gia del pia - cer!  
bliss en-joy'd and past!

C.  
reg-gia del pia - cer!  
bliss en-joy'd and past!

reg-gia del pia - cer!  
bliss en-joy'd and past!

reg-gia del pia - cer!  
bliss en-joy'd and past!

8

**Harp**

Nº 5. "Oh tu che la festa audace hai turbato.,,"

Continuation and Stretta of the Introduction.

Moderato.

Duke. No! No!

Rigoletto. Monte - ro - ne!  
Monte - ro - ne!

Borsa. Monte - ro - ne!  
Monte - ro - ne!

Marullo. Monte - ro - ne!  
Monte - ro - ne!

Ceprano. Monte - ro - ne!  
Monte - ro - ne!

Monterone. (behind the scenes) (entering) Monte - ro - ne!  
Monte - ro - ne!

Chorus. Ch'i - o gli par-li. Il vo-glio.  
He shall ad - mit me. Make way there.

Monte - ro - ne!  
Monte - ro - ne!

Piano. Moderato. (♩ = 96) *ff* *Brass* *pp*

Monterone (surveying the Duke with lofty pride).

Mo. Sì, Mon - te - ron - la vo - ce mia qual tuo - no  
Yea, Mon - te - ron - my voice, oh Duke, thou know - est,

Rigoletto (to the Duke, mimicking the voice and manner of Monterone).

Mo. R. vi scu - te - rà do - vun - que. Ch'io glio parli.  
would it were loud as thun - der. I'll give audience. *Strings*





Mo. sul - to; e se al car-  
reft me, Thy ex - e -

*ff* *p*

Mo. ne - fi - ce pur mi da - re - te, spet - tro ter -  
cu - tion - er call up, and kill me, Still my en -

*cresc.*

Mo. ri - bi - le mi ri - ve - dre - te, por - tan - te in  
san - guin' d'form with dread shall fill thee. Thou shalt be

Mo. ma - no il te - schio mi - o, ven - det - ta a  
haunt - ed, thou shalt be daunt - ed, At mer - cy's

Mo. chie - de - re, ven - det - ta a chie - - de - re al  
judg - ment - seat I'll ask for ven - - geance, and my

*cresc.* *ff*

Allegro.

Duke.

D. *Non più, ar - re - sta - te - lo!*  
*No more! Guards, im - pris - on him!*

R. *Rigoletto.*

B. *Borsa. E mat - to!*  
*The madman!*

M. *Marullo. Quai*  
*What*

C. *Ceprano. Quai*  
*What*

Mo. *mon - do, al mondo, a Di - o.*  
*pray'r shall there be grant - ed.*

*Allegro. (♩ = 120)*

B. *det - ti! boldness!*

M. *det - ti! boldness!*

C. *det - ti! boldness!*

Mo. *Montesene. Ah! Ah!*

*Ah! Ah!*

*Ah! Ah!*

*Ah! Ah!*

*Ah! Ah!*

*Ah! Ah!*

*Ah! Ah!*

*Ah! Ah!*

*Ah! Ah!*

*Ah! Ah!*

Mo. *ti! ye!* Slancia - reil ca - ne -  
To set thy hound up -

Mo. a le-on mo - ren - te e vi - le,  
on a li - on dy - ing, oh Duke, that's

Mo. *(to Rigoletto)*  
Du - ca... e tu ser-pen - te,  
base - ness. And thou, thou vi - per,


Mo. tu che d'un pa - dre ri - dial do -  
who dar'st to mock a fa - ther's be -

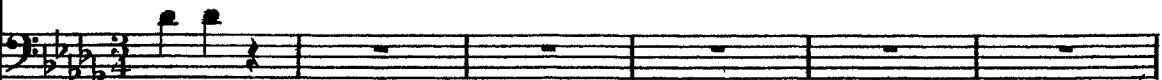
**Rigoletto (terror-struck, aside).**

R. (Che sen - to! or -  
(Oh hor - ror, he

M. lo - re, sii ma - le - det - to!  
reave - ment, be thou ac - curs - ed!

**Vivace.** *sotto voce assai*  
**Duke.**


D.   
 Oh tu che la fe - sta au - da - ce hai tur - ba - to, da un ge - nio d'in -  
 A - way, thou au - da - cious dis - turb - er of plea - sure, In sol - i - tude

R.   
 ro - rel)  
 cursdme!)


**Borsa.** *sotto voce assai*

B.   
 Oh tu che la fe - sta au - da - ce hai tur - ba - to, da un ge - nio d'in -  
 A - way, thou au - da - cious dis - turb - er of plea - sure, In sol - i - tude

**Marullo.**

M.   
 Oh tu che la fe - sta au - da - ce hai tur - ba - to, da un ge - nio d'in -  
 A - way, thou au - da - cious dis - turb - er of plea - sure, In sol - i - tude

**Ceprano.**

C.   
 Oh tu che la fe - sta au - da - ce hai tur - ba - to, da un ge - nio d'in -  
 A - way, thou au - da - cious dis - turb - er of plea - sure, In sol - i - tude

**TENOR.** *sotto voce assai*

Chorus.   
 Oh tu che la fe - sta au - da - ce hai tur - ba - to, da un ge - nio d'in -  
 A - way, thou au - da - cious dis - turb - er of plea - sure, In sol - i - tude

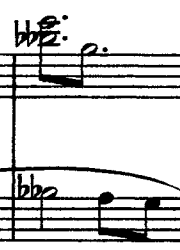
**BASS.**

Chorus.   
 Oh tu che la fe - sta au - da - ce hai tur - ba - to, da un ge - nio d'in -  
 A - way, thou au - da - cious dis - turb - er of plea - sure, In sol - i - tude

**Vivace.** (♩ = 80)

**ppp** *sotto voce assai*

*Flutes & Br.*



D.  
fer - no qui fo - stì gui - da - to;      è va - no ogni det - to, di qua t'al - lon -  
curse and re - vile at thy lei - sure,      In vain is thy wail - ing, thy base cri - mi -

R.  
(Or - ro - re!)  
(Oh horror!)

B.  
fer - no qui fo - stì gui - da - to;      è va - no ogni det - to, di qua t'al - lon -  
curse and re - vile at thy lei - sure,      In vain is thy wail - ing, thy base cri - mi -

M.  
fer - no qui fo - stì gui - da - to;      è va - no ogni det - to, di qua t'al - lon -  
curse and re - vile at thy lei - sure,      In vain is thy wail - ing, thy base cri - mi -

C.  
fer - no qui fo - stì gui - da - to;      è va - no ogni det - to, di qua t'al - lon -  
curse and re - vile at thy lei - sure,      In vain is thy wail - ing, thy base cri - mi -

fer - no qui fo - stì gui - da - to;      è va - no ogni det - to, di qua t'al - lon -  
curse and re - vile at thy lei - sure,      In vain is thy wail - ing, thy base cri - mi -

fer - no qui fo - stì gui - da - to;      è va - no ogni det - to, di qua t'al - lon -  
curse and re - vile at thy lei - sure,      In vain is thy wail - ing, thy base cri - mi -

**hap**

D. ta - na... Va, tre - ma, o ve - gliar - do, del - li - ra so - vrana... è - va - no ogni det - to, di  
na - tion, 'twill serve but to fos - ter my just in - dig - nation, in - vain is thy wail - ing, thy

B. ta - na... Va, tre - ma, o ve - gliar - do, del - li - ra so - vrana... è - va - no ogni det - to, di  
na - tion, 'twill serve but to fos - ter the Duke's in - dig - nation, in - vain is thy wail - ing, thy

M. ta - na... Va, tre - ma, o ve - gliar - do, del - li - ra so - vrana... è - va - no ogni det - to, di  
na - tion, 'twill serve but to fos - ter the Duke's in - dig - nation, in - vain is thy wail - ing, thy

C. ta - na... Va, tre - ma, o ve - gliar - do, del - li - ra so - vrana... è - va - no ogni det - to, di  
na - tion, 'twill serve but to fos - ter the Duke's in - dig - nation, in - vain is thy wail - ing, thy

ta - na... Va, tre - ma, o ve - gliar - do, del - li - ra so - vrana... è - va - no ogni det - to, di  
na - tion, 'twill serve but to fos - ter the Duke's in - dig - nation, in - vain is thy wail - ing, thy

ta - na... Va, tre - ma, o ve - gliar - do, del - li - ra so - vrana... è - va - no ogni det - to, di  
na - tion, 'twill serve but to fos - ter the Duke's in - dig - nation, in - vain is thy wail - ing, thy

*cresc.* *sempre*

D. qua l'al - lon - ta - na... va, tre - ma, o ve - gliar - do, del - li - ra so - vra - na, tu l'hai pro - vo -  
base crimi - na - tion, 'twill serve but to fos - ter my just in - dig - na - tion! Beware, thou mis -

B. qua l'al - lon - ta - na... va, tre - ma, o ve - gliar - do, del - li - ra so - vra - na, tu l'hai pro - vo -  
base crimi - na - tion, 'twill serve but to fos - ter the Duke's in - dig - na - tion! Beware, thou mis -

M. qua l'al - lon - ta - na... va, tre - ma, o ve - gliar - do, del - li - ra so - vra - na, tu l'hai pro - vo -  
base crimi - na - tion, 'twill serve but to fos - ter the Duke's in - dig - na - tion! Beware, thou mis -

C. qua l'al - lon - ta - na... va, tre - ma, o ve - gliar - do, del - li - ra so - vra - na, tu l'hai pro - vo -  
base crimi - na - tion, 'twill serve but to fos - ter the Duke's in - dig - na - tion! Beware, thou mis -

qua l'al - lon - ta - na... va, tre - ma, o ve - gliar - do, del - li - ra so - vra - na, tu l'hai pro - vo -  
base crimi - na - tion, 'twill serve but to fos - ter the Duke's in - dig - na - tion! Beware, thou mis -

qua l'al - lon - ta - na... va, tre - ma, o ve - gliar - do, del - li - ra so - vra - na, tu l'hai pro - vo -  
base crimi - na - tion, 'twill serve but to fos - ter the Duke's in - dig - na - tion! Beware, thou mis -

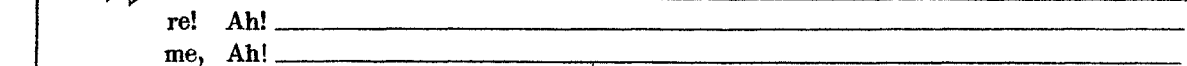
*cresc.* *sempre*



Più mosso.

D. 

te, va, va, tre - - - ma, va, va,  
gun, ah fly, ah fly, thou mis -

R. 


re! Ah!  
me, Ah!

B. 

te, va, va, tre - - - ma, va, va,  
gun, ah fly, ah fly, thou mis -

M. *Marullo.* 

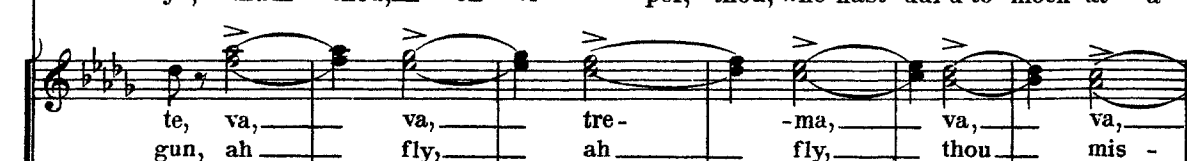
te, va, va, tre - - - ma, va, va,  
gun, ah fly, ah fly, thou mis -

C. *Ceprano.* 

te, va, va, tre - ma, ve - gliar - do, più spe - me non v'è, u - n'o - ra fa -  
gun, ah be - ware, ah be - ware, thou mis - guid - ed old man, or death and his

Mo. 

to! e tu ser - pen - te, tu che d'un pa - dre ri - di al do -  
ye, and thou, oh vi - per, thou, who hast dar'd to mock at a



te, va, va, tre - - - ma, va, va,  
gun, ah fly, ah fly, thou mis -



te, va, va, tre - ma, ve - gliar - do, più spe - me non v'è, u - n'o - ra fa -  
gun, ah be - ware, ah be - ware, thou mis - guid - ed old man, or death and his

Più mosso. (♩=92)

*Wood, Hns. & Vlns.* 

*Brass, Hn. & Basses* 

D.  
 - tre- -ma, o ve-gliar - do, più spe - me non v'è, va, va,  
 - guid- -ed old man, ah beware, and be-gone, ah fly,

R.  
 che or - ro - re! che or -ror! ah!  
 oh what hor -ror on me hath fall'n! ah!

B.  
 - tre- -ma, o ve-gliar - do, più spe - me non v'è, va, va,  
 - guid- -ed old man, ah beware, and be-gone, ah fly,

M.  
 - tre- -ma, o ve-gliar - do, più spe - me non v'è, va, va,  
 - guid- -ed old man, ah beware, and be-gone, ah fly,

C.  
 ta-le fu que-sta per te, fu que - sta per te, va, va, tre - ma, o ve-  
 terrors for thee have be-gun, for thee have be-gun, ah be-ware, ah be-

Mo.  
 lo - re, sii ma - le - det- - to! e tu ser-  
 father's be-reavement, I curse thee, and thou, oh

- tre- -ma, o ve-gliar - do, più spe - me non v'è, va, va,  
 - guid- -ed old man, ah be-ware, and be-gone, ah fly,

ta-le fu que-sta per te, fu que - sta per te, va, va, tre - ma, o ve-  
 terrors for thee have be-gun, for thee have be-gun, ah be-ware, ah be-

D.  
 tre - - ma, va, va, tre - - ma, ve -  
 ah, fly, thou mis - - guid - - ed old

R.  
 che or -  
 oh what

B.  
 tre - - ma, va, va, tre - - ma, ve -  
 ah fly, thou mis - - guid - - ed old

M.  
 tre - - ma, va, va, tre - - ma, ve -  
 ah fly, thou mis - - guid - - ed old

C.  
 gliar-do, più spe-me non vè, u - n'o - ra fa - ta - le fu que - sta per  
 ware, thou mis - guid - ed old man, or death and his terrors for thee have be -

Mo.  
 pen - te, tu che d'un pa - dre ri - di al do - lo - re, sii ma - le -  
 vi - - per, thou, who hast dar'd to mock at a father's be - reavement, I

tre - - ma, va, va, tre - - ma, ve -  
 ah fly, thou mis - - guid - - ed old

gliar-do, più spe-me non vè, u - n'o - ra fa - ta - le fu que - sta per  
 ware, thou mis - guid - ed old man, or death and his ter - rors for thee have be -

D.  
gliar - do, più spe - me non v'è,      più spe -  
man, ah be - ware, and be - gone,      be - ware,

R.  
ro - re, che or - ror!      or - ro -  
hor - ror on me hath fall'n!      Oh! hor -

B.  
gliar - do, più spe - me non v'è,      più spe -  
man, ah be - ware, and be - gone,      be - ware,

M.  
gliar - do, più spe - me non v'è,      più spe -  
man, ah be - ware, and be - gone,      be - ware,

C.  
te, fu que - sta per te,      più spe -  
gun, for thee have be - gun,      be - ware,

Mo.  
det - - - - to!      sii ma - le - det - -  
curse      thee,      heav - en hath heard

gliar - do, più spe - me non v'è,      più spe -  
man, ah be - ware, and be - gone,      be - ware,

te, fu que - sta per te,      più spe -  
gun, for thee have be - gun,      be - ware,

D.  
me non vè,                      più spe - me non vè,                      più  
and be-gone,                      be-ware, and be-gone,                      be-

R.  
- re!                      or - ro -                      re!                      or -  
- -ror!                      oh hor -                      -ror!                      oh

B.  
me non vè,                      più spe - me non vè,                      più  
and be-gone,                      be-ware, and be-gone,                      be-

M.  
me non vè,                      più spe - me non vè,                      più  
and be-gone,                      be-ware, and be-gone,                      be-

C.  
me non vè,                      più spe - me non vè,                      più  
and be-gone,                      be-ware, and be-gone,                      be-

Mo.  
- to!                      sii ma-le - det -                      - to!                      sii ma-le -  
- me!                      heav-en hath heard                      me,                      heav-en hath

me non vè,                      più spe - me non vè,                      più  
and be-gone,                      be-ware, and be-gone,                      be-

me non vè,                      più spe - me non vè,                      più  
and be-gone,                      be-ware, and be-gone,                      be-

D.  
spe - me non v'è, non v'è, non v'è, non v'è, non v'è, non  
ware, and be-gone, be-gone, be-gone, be-gone, be-gone, be -

R.  
ro - - - re! che-or-ror! che-or-ror! che-or-ror! che-or-ror! che-or-  
hor - - - ror! what hor-ror's this on me hath fall'n, what

B.  
spe - me non v'è, non v'è, non v'è, non v'è, non v'è, non  
ware, and be-gone, be-gone, be-gone, be-gone, be-gone, be -

M.  
spe - me non v'è, non v'è, non v'è, non v'è, non v'è, non  
ware, and be-gone, be-gone, be-gone, be-gone, be-gone, be -

C.  
spe - me non v'è, non v'è, non v'è, non v'è, non v'è, non  
ware, and be-gone, be-gone, be-gone, be-gone, be-gone, be -

Mo.  
det- - - to!  
heard \_\_\_\_\_ me!

spe - me non v'è, non v'è, non v'è, non v'è, non v'è, non  
ware, and be-gone, be-gone, be-gone, be-gone, be-gone, be -

spe - me non v'è, non v'è, non v'è, non v'è, non v'è, non  
ware, and be-gone, be-gone, be-gone, be-gone, be-gone, be -

D.  
 v'è, non v'è, no, non v'è!  
 gone, be-gone, hence, be - - gone!

R.  
 ror! cheor-ror! che or -  
 hor-rors this on me hath - ror!)  
 fall'n?

B.  
 v'è, non v'è, no, non v'è!  
 gone, be-gone, hence, be - - gone!

M.  
 v'è, non v'è, no, non v'è!  
 gone, be-gone, hence, be - - gone!

C.  
 v'è, non v'è, no, non v'è!  
 gone, be-gone, hence, be - - gone!

Mo.  
 sii ma-le - det - - to!  
 heav-en hath heard me!

v'è, non v'è, no, non v'è!  
 gone, be-gone, hence, be - - gone!

v'è, non v'è, no, non v'è!  
 gone, be-gone, hence, be - - gone!

(Monterone is led out between two halberdiers, the others follow the Duke to another chamber.)

N. B. The curtain falls for an instant for change of scene.

# Rigoletto

## Act III

A lonely spot on the shores of the Mincio. On the left, a two-story house almost in ruins, the front of which, open to the spectator, shows a rustic inn on the ground floor; a broken staircase leads from this to a loft, where stands a rough couch. On the side towards the street is a door, and a low wall extends backward from the house. The Mincio is seen in the background, behind a ruined parapet; beyond, the towers of Mantua. Night. Gilda and Rigoletto, in great agitation, on the road. Sparafucile in the house, seated by a table polishing his belt, unconscious of what is spoken outside.

### № 15. "La donna è mobile.,, Prelude, Recitative and Canzone.

Adagio. (♩ = 66)

**Нар** *pp* *Viols.* *pp* *Viola*

*Fisses*

R. G. **Rigoletto.** **Gilda.** **Rigoletto.** **Gilda.**

E l'a-mi? Sempre. Pu-re tempo a gua-rir-ne t'ho la-scia-to. Io l'a-mo!  
Thou lov'st him? Always. Still to love him is mere in-fat-u - ation. I love him!

R. **Rigoletto.**

Po-ve-ro cor di don-na!... Ah il vi-le in - fa - me! Mane a-vrai ven-det-ta, o  
Ah, ten-der heart of woman! oh base de - spoil - er! Thou, my child, shalt yet have

R. G. **Gilda.** **Rigoletto.**

Gil-da? Pie-tà, mio padre! E se tu cer-ta fos-si ch'ei ti tra-dis - se, l'a - me - resti an-  
vengeance. Nay, rather pit-y. And if I could convince thee that he is worthless, wouldst thou still then

R. G. **Gilda.** **Rigoletto.** **Gilda.** **Rigoletto (leads her towards the house to look through a fissure in the wall).**

co-ra? Nol so... ma pur m'a - do - ra. E - gli? Sì. Eb-ben, osser - va dunque.  
love him? Perhaps. Ah, he does love me! Love thee? Yea. Come here, and look with-in there.

(The Duke, disguised as a cavalry officer, enters the inn.)

Gilda. Rigoletto. Allegro. (♩ = 132)

G. R. Un uo-mo ve-do. Per po-co at-ten-di.  
A man is en-tring. Observe him close-ly.

Gilda (starting). Duke (to Sparafucile). Sparafucile. Duke.

G.D. S.D. Ah pa-dre mi-o! Due co-se, e to-sto... Qua-li? U-na  
Oh, dear-est fa-ther! Come serve me di-rect-ly. Yes, sir. An a-

Rigoletto. Sparafucile.

R. S. stan-za e del vi-no... (Son que-sti i suoi co-stu-mi!) (Oh il bel zer-  
partment, and some wine here. ('Tis thus he seeks ad-ventures.) (A gal-lant

(Retires to an adjoining room.) Allegretto. (♩ = 138)

S. bi-no!) stranger!)

Fl. & Vlns. *AAA*  
Cl., Ob., Fin. & Cello *pp marcato*  
Hr. *p*

Duke. *con brio* *legato*

D. La donna è mo-bi-le qual piuma al ven-to, mu-ta d'ac-cen-to  
Plume in the summer wind Way-ward-ly playing, Ne'er one way swaying,

D. *e di pen - sie - ro. Sempre un a - ma - bi - le leggiam - dro vi - so,*  
*Each whim o - bey - ing; Thus heart of womankind Ev - ry way bendeth,*

D. *in pianto o in ri - so, e men - zo - gne - ro. La donna e mo - bil*  
*Woe who de - pendeth On joy she spendeth! Yes, heart of wo - man*

*pp* *pp* *p*

D. *qual piuma al ven - to, mu - ta d'ac - cen - to e di pen - sier,*  
*Ev - ry way bendeth, Woe who de - pend - eth On - joy she spends, Fl.*

*f* *leggero* *pp* *ob.*

D. *e di pen - sier, e,*  
*woe who de - pends on,*

*p* *pp*

D. *e di pen - sier.*  
*on - joy she spends.*

*con forza* *ff* *p marcato*

D.

D.

E sempre mi-se-ro chi a lei s'af-fi-da, chi le con-fi-da  
Sorrow and mis-e-ry Fol-low her smiling, Fond hearts be-guiling,

D.

mal cau-to il co-re! Pur mai non sen-te-si fe-li-ce ap-pie-no  
Falsehood as-soil-ing! Yet all fe-li-ci-ty Is her be-stowing,

D.

chi su quel se-no non li-ba a-mo-re!, La donna è mo-bil  
No joy worth knowing Is there but woo-ing. Yes, heart of wo-man

D.

qual piuma al ven-to, mu-ta d'ac-cen-to e<sup>3</sup> di pen-sier,  
Ev-'ry way bendeth, Woe who de-pend-eth On joy she spends,

D. e di pen - sier, e,  
 woe who de - pends on,

D. e di pen - sier!  
 on joy she spends.

*con forza*

*ff*

(Re-enter Sparafucile with a flask of wine and two glasses, which he places on the table; then

with the hilt of his long sword he knocks on the ceiling twice. At this signal, a smiling young

*dim.*

girl, dressed as a Gypsy, comes bounding down the steps from above. The Duke runs to embrace her, but she eludes him.

Meanwhile, Sparafucile goes outside the house and speaks to Rigoletto.

Sparafucile.

S. E là il vo -  
 Your man's with -

*più p.*

Rigoletto.

S. R. str'uo - mo... Vi-ver de - e o mo - ri - re? Più  
 in there; Shall I spare him, or kill him straight-way? A-

*morendo*

(Sparafucile goes off behind the house, toward the river.)

R.

tar - di tor-ne - ro l'opra a com-pi - re.  
wait but my re-turn before you end him.

## No. 16. "Un dì, se ben rammentomi.,,

Quartet.

Gilda and Rigoletto in the street, Maddalena and the Duke on the ground floor.

Allegro. (♩ = 120) Duks.

D.

Un dì, se ben ram-men - to-mi, o  
One morn, if I re-mem - ber well, Oh

*p* *pp*

D.

bel - la, t'in - con - tra - i... Mi piac - que di te  
fair - est, 'twas I met thee, Thy name I sought in

*p*

D.

chie - de - re, e in - te - si che qui sta - i. Or  
vain to learn, But ne'er could I for - get thee; Thy

*Cl. & Ob.* *Fl.* *Ob.*

D.

sap - pi, che d'al - lo - ra sol te que-st'al - ma a  
smile is e'er be - fore me, I lan - guish, I a -

*Cl. & Fm.*  
*sustain*

Gilda. Maddalena.

G. Ma. In-i-quo! Ah, ah, e ven-t'altre ap-pres - so le  
The traitor! Ha, ha, empty pro-tes - ta - tion, The

D. do - ra!  
dore thee!

Ma. scor - da for - se a-desso? Ha un' aria il si-gno - ri-no da ve-ro li-ber-  
hour's in-fat - u - ation! Thus twenty more you've flatter'd With vows forgot when

Gilda.

G. Ah pa-dre mi - o!  
Oh, dearest fa - ther!

Ma. ti-no...  
utter'd!  
Duke (trying to embrace her).

D. La-scia-te-mi, stor - di-to.  
You're bold-er than po - lite, sir!

Sì.. un mostro son... In che fra-  
Yes, I'm all that's bad. Say, why this

Maddalena. Duke.

D. Ma. casso! Stia saggio. E tu sii do-ci-le, non fa-re tan-to  
coldness? What nonsense! Come, come, I know you like a man should woo with

D. chias - so. O - gni sag - gez - za chiu - de - si nel gau - dio e nel - l'a -  
 bold - ness. Think not of aught but pleasure now; My fair - est, I live to

8...  
 Strings  
 col canto *pp*

Ma. Maddalena.  
 Scher-Pray  
 (takes her hand)

D. mo - re. La bel - la ma - no can - di - da!  
 please thee. That hand so soft, oh give to me.

*p* *pp*

Ma. G. Gilda.  
 I - ni - quo!  
 za - te voi, si - gno - re. Son brut - ta. The traitor!

D. No, no. Ab - brac - cia - mi.  
 Nay, nay, my heart's delight.

*f* *p*

Ma. Maddalena.  
 Ebro!  
 Madman! (laughing)

D. D'amor ar - den - te.  
 I'm mad with love, then.

Signor l'in - dif - fe - rente, vi pia - ce canzo -  
 Try soft - er hearts to move, then, All trifling I with -

Ma. nar? stand. Ne vo-glio la pa-ro-la... Wilt thou be-fore a witness?(ironically)

D. No, no, ti vo'spo-sar. I of-fer thee my hand. A-ma-bi-le fi - In that indeed there's

Gilda. I-ni-quo tra-di-tor!

Ma. Maddelena. Oh heav'n, I am betray'd!

Duke. Ne voglio la pa-ro-la. Wilt thou be-fore a witness?

D. gliuola! fit-ness! Rigoletto (to Gilda, who has heard all). A-ma-bi-le fi - In that indeed there's

R. E non ti basta an-cor? Will this thy heart persuade? E non ti basta an- will this thy heart per

G. I-ni-quo tra-di-tor! Oh heav'n I am be tray'd!

Ma. Ne vo-glio la pa-ro-la! ne voglio la pa-ro-la, ne voglio la pa-wilt thou be-fore a witness? wilt thou before a witness? wilt thou before a

D. gliuola! fitness! a-ma-bi-le fi-gliuola! a-ma-bi-le fi - in that indeed there's fitness! in that indeed there's

R. cor? suade? e non ti basta an-cor? will this thy heart persuade? e non ti basta an- will this thy heart per-

Gr.  
Ma.  
D.  
R.

ro - la!  
witness?

Andante.

gliuo - la! Bel - la  
fitness! Fair - est

fi - glia del - l'a - mo - re,  
daughter of the Grac - es,

schia - vo  
I, thy

cor?  
suade?

Andante. (♩ = 66)

Wood

String pizz.

pp

D.

son de' vez - zi tuo - i;  
humble slave, im - plore thee,

con un detto, un det - to sol tu  
With one ten - der word to joy re -

D.

puo - i le mie pe - ne, le mie pe - ne con - so - lar.  
store — me, End the pangs, the pangs of un - re - quit - ed love.

Vieni, e  
Of my

Cl. & Fm.

pp

D.

sen - ti del mio co - re il fre - quente pal - pi - tar,  
anguish see the traces, Thee I treasure all a - bove,

con un  
With one

stent.

3

Strings

D. *pp*  
 detto, un det - to sol tu puo - i le mie pe - ne, le mie pe - ne con - so -  
 tender word to joy re - store — me, End the pangs, the pangs of un - requit - ed

G. *Gilda.*  
 Ah! co - sì par - lar d'a -  
 Ah! to speak of love thus

Ma. *Maddelena.*  
 Ah! ah! ri - do ben di co - re, chè tai ba - ie costan po - co;  
 Duke. I appre - ciate you right - ly, All you say is but to flutter.

D. *pp*  
 lar.  
 love.

*Fl.*  
*Cl.*  
*pp*

*Ob. & Vln.*

G. *Maddelena.*  
 mo - re  
 light - ly!

Ma. *Maddelena.*  
 quan - to val - ga il vo - stro gio - co, mel cre - de - te, sò apprez -  
 Ah, I laugh to think how man - y Yet your ten - der tale may

G. *In - fe -*  
 a - me pur l'in - fa - me ho u - di - to!  
 Words like these to me were spok - en!

Ma. *He is*

R. *Rigoletto (to Gilda).*  
 zar.  
 move. *Ta - ci, il pian - ge - re non va -*  
 Silence, thy tears will not a - vail

*Ob. & Vln.*

G. li - ce cor tra - di - to, per an -  
false, my heart is bro - ken, 'Twas in

Ma. Son av - vez - za, bel si - gno - re,  
I am proof, my gentle woo - er,

Duke.  
D. Con un det - to  
With a kind word,

R. le; ta - ci, ta - ci, il pian - ge - re non va -  
thee, si - lence, silence, thy tears will not a - vail

G. go - scia non scop - piar, no, no, non scop -  
vain for bliss I strove, ah, ah, all in

Ma. ad un si - mi - le scherza - re, mio bel si -  
'Gainst thy sweet and emp - ty noth - ings, I know them

D. sol tu puo - i le mi - e  
with a word end the pangs of

R. le, no, non val, no, no, non  
thee, not a - vail thee, no, no,

G.  
 piar.  
 vain!

Ma.  
 gnor!  
 well!

D.  
 pe - ne con - so - lar. — Bel - la fi - glia del l'a - mo -  
 un - re - quit - ed love, — Fair - est daugh - ter of the Grac -

R.  
 val.  
 no.

*col canto*

*pp*

G.  
 In - fe - li - ce  
 He is faith - less, my

Ma.  
 Ah! ah! ri - do ben di co - re, ch'è tai ba - ie costan po - co,  
 I appre - ci - ate you right - ly, All you say is but to flatter,

D.  
 re, schia - vo son de' vez - zi tuo -  
 es, I, thy hum - ble slave, im - plore

R.  
 Ch'ei men - ti - va,  
 It were base - ness,

G. cor tra -  
heart is - -

Ma. quan - to val - ga il vo - stro gio - co, mel cre - de - te, sò ap - prez -  
Ah, I laugh to think how man - y Yet your ten - der tale will

D. i; con un  
thee, With one

R. ch'ei men -  
naught but - -

G. di - to, ah!  
bro - ken, Ah!

Ma. zar. Sono avvez - za, bel signo - re, ad un si - mi - le scher -  
move! I am proof, my gen - tle woo - er, 'Gainst thysweet and empty

D. detto, un det - to sol tu puo - - i le mie  
tender word to joy re - store - - me, End the

R. ti - - va sei si -  
base - - ness to re - -

G. *f*  
no, non scoppiar. In fe-li-ce co-re, cor tra-  
'tis all in vain, He is false, my heart, my heart, is

Ma. *pp*  
za - re. Ah! ah! ah! ah! ri -  
noth - ings, ha, ha, ha, ha, I

D. *pp*  
pe - ne, le mie pe - ne con - so - lar. Ah! con un  
pangs, the pangs of un-requit-ed love, ah, with one

R. *pp* *con voce cupa*  
cu - ra. Tacì, e mia sa - rà la  
gret him. Thou must shun him and for -

*fz.*  
*Ch.*

G. *pp*  
di - to, per an - go - scia non scop -  
bro - ken, ah, in vain for bliss I

Ma. *pp*  
do di cor, ah, ah, ri -  
- must laugh, ha, ha, I

D. *pp*  
det - to sol tu  
ten - der word re -

R. *pp*  
cu - ra la ven - det - ta d'af - fret -  
get him, Thy a - ven - ger I will

*pp*

G. pia - re, in fe - li - ce cor tra -  
strove, for he is false, my heart is

Ma. do di cor, ah! ah! ri -  
— must laugh, ha, ha, I

D. puo - i le mi - e  
store me, Oh end the

R. tar, ta - ci, e mia sa - rà la  
prove, thou must shun him and for -

G. di - to, per an - go - scia non scop -  
bro - ken, ah, in vain for bliss I

Ma. do di cor, ah! ah! ri -  
— must laugh, ha, ha, I

D. pe - ne con - so -  
pangs, the pangs of

R. cu - ra la ven - det - ta d'af - fret -  
get him, thy a - ven - ger I will

G. pia - re, in - fe - li - ce cor tra -  
strove, for he is false, my heart is

Ma. do, ah! ah! ri - do ben di co - re, chè tai ba - ie co - stan  
laugh, I ap - pre - ci - ate you right - ly, all you say is but to

D. lar; vie - ni e sen - ti del mio  
love, Of my an - guish see the

R. tar. Si, pron - ta  
prove. The strength to

*cresc.*

G. di - to, per an - go - scia non scoppia, no, no, no, no,  
bro - ken, ah, in vain for bliss I strove, ah, in

Ma. poco, quanto val - ga il vo - stro gioco, mel credete, so apprezzar, sì, sì,  
flatter, ah, I laugh to think how many yet your tender tale may move, yes, yes,

D. co - re il frequen - te pal - pi - tar, ah, sì,  
trac - es, thee L treasure all a - bove ah, yes,

R. fia, sa - rà fa - ta - le,  
pun - ish shall not fail me,

*f*

G. *f*  
no, no, non scop -  
vain, in vain I

Ma. so-no avvez - za, bel si - gno - re, ad un si - mi - le scher -  
I am proof, my gen - tle woo - er 'gainst thy sweet and emp - ty

D. vie - end my

R. io - sa - prol - lo ful - mi - nar, io sa - prol - lo ful - mi -  
That I - vow to ev - 'ry pow'r, ev - 'ry pow'r that rules a -

G. pia - re, in fe - li - ce cor tra -  
strove, for he is false, my heart is

Ma. zar, ah, ah, ah, ah! ri -  
noth - ings, yes, ha, ha, I

D. ni; ah! con un  
pangs, ah! with a

R. nar; ta - e mia sa - rà la  
bove, thou shalt shun him and for -

*con voce cupa*

*p*

*pp*

G. di - to, per an - go - scia non scop -  
bro - ken, ah in vain for bliss I

Ma. do di cor, ah! ah! ri -  
— must laugh, ha, ha, I

D. det - - - to sol tu  
ten - - - der word re -

R. cu - - - ra la ven - det - ta d'af - fret -  
get him, thy a - veng - er I will

*pp*

G. pia - re, in - fe - li - ce cor tra -  
strove, for he is false, my heart is

Ma. do di cor, ah! ah! ri -  
— must laugh, ha, ha, I

D. puo - i puo le mi - e  
store me, oh end the

R. tar, ta - ci e mia sa - rà la  
prove, thou shalt shun him and for -

*pp*

*pp*

G. di - to, per an - go - scia non scop -  
bro - ken, ah, in vain for bliss I

Ma. do di cor, ah! ah! ri - - -  
— must laugh, ha, ha, I

D. pe - - - ne con - so -  
pangs, the pangs of

R. cu - - - ra la ven - det - ta d'af - fret -  
get him, thy a - ven - ger I will

*pp*

G. pia - re, in - fe - li - ce cor tra -  
strove, for he is false, my heart is

Ma. do, ah! ah! ri - do ben di co - re, chè tai ba - ie co - stan  
laugh, I ap - pre - ci - ate you right - ly, all you say is but to

D. lar; vie - ni e sen - ti del mio the  
love; of my an - guish see the

R. tar; sì, pron - - ta  
prove, the strength to

*cresc.*

G. di - to, per an - go - scia non scop -  
bro - ken, ah, in vain for bliss I

Ma. po - co; quanto val - ga il vo - stro gio - co, mel cre - de - te, so ap - prez -  
flat - ter, I must laugh to think how man - y yet your ten - der tale will

D. co - re il fre - quen - te pal - pi -  
trac - es, thee I trea - sure all a -

R. fia, sa - - rà fa -  
pun - ish shall not

G. piar, no, no, no, no, no, no, non \_\_\_\_\_ scop -  
strove, ah, \_\_\_\_\_ in vain for bliss \_\_\_\_\_ I

Ma. zar, sì, sì, sono avvez - za, bel si - gnore, ad un si - mi - le scher -  
move, yes, yes, I must laugh to think how many yet thy ten - der tale will

D. tar, ah sì, vie - - -  
bove, ah, yes, end - - - the

R. ta - le, io sa - prol - lo ful - mi - nar, io sa prol - lo ful - mi -  
fail - me, that I - vow to ev - 'ry pow'r, ev'ry pow'r that rules a -

C. *piar, in - fe - li - ce cor tra - di - to, per ango - scia non scop - strove, he is false, my heart is bro - ken, ah, in vain for bliss I*

Ma. *zar, il vo - stro gio - co sò ap - prez - move, to think how man - y you yet will*

D. *ni. sen - ti del co - re il pal - pi - pangs, the pangs of un - re - quit - ed*

R. *nar, ta - ci, e mia sa - rà la cu - ra la ven - det - ta d'af - fret - bove, thou must shun him and for - get him, thy a - veng - er I will*

C. *piar, in - fe - li - ce cor tra - di - to, per ango - scia non scop - strove, he is false, my heart is bro - ken, ah, in vain for bliss I*

Ma. *zar, il vo - stro gio - co sò ap - prez - move, to think how man - y you yet will*

D. *tar, sen - ti del co - re il pal - pi - love, the pangs of un - re - quit - ed*

R. *tar, ta - ci, e mia sa - rà la cu - ra la ven - det - ta d'af - fret - prove, thou must shun him and for - get him, thy a - veng - er I will*

G. *piar, no, non scop-piar, non scop-*  
*strove, in vain for bliss, ah, in*

Ma. *zar, il vostro gio - cosò apprez-zar, il vo-stro gioco sò apprezza-*  
*move, ah, I must laugh to think how man - y yet your tendertale will move,*

D. *tar, vieni, vie - ni, vie -*  
*love, oh end the pangs, the*

R. *tar, ta - ci, ta - ci, ta -*  
*prove, for - get, for - get, I*

G. *piar, ah no! I strove!*

Ma. *re, ah sil -*  
*I must laugh!*

D. *ni, vie - ni!*  
*pangs of love!*

R. *ci, ta - cil -*  
*will a - venge!*


**hap**

N<sup>o</sup> 17. "M'odi!.. ritorna a casa.,"

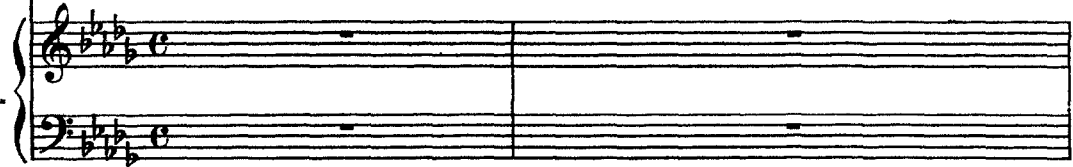
Recit.


Recit.

Rigoletto.

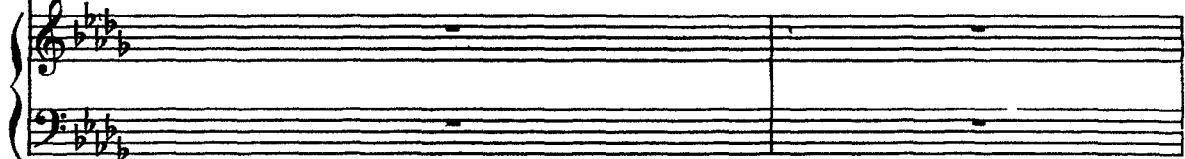
R. 

M'o - di!.. ri - tor - na a ca - sa... o - ro pren - di, un de -  
Mark me! be - take thee home - ward, there dis - guise thee as a

Piano. 

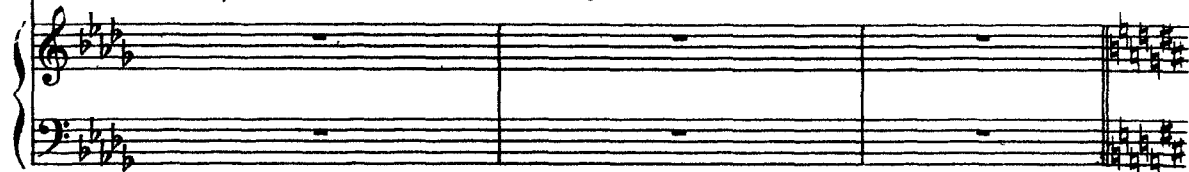
R. 

strierò, u - na ve - ste vi - ril che l'ap - pre - stai, e per Ve - ro - na  
youth; find a steed, and with all con - venient speed fly hence un - to Ve -

Piano. 

R. 

Gilda. Rigoletto. Gilda. Rig.  
parti, sa - ro - vvi io pur do - man. Or ve - ni - te. Im - pos - si - bil. Tremo. Va!  
ro - na, and I will meet thee there. Fly thou with me. Now I cannot. Fa - ther! Go!

Piano. 

Allegro. ( $\text{♩} = 84$ )  
(Exit Gilda.)

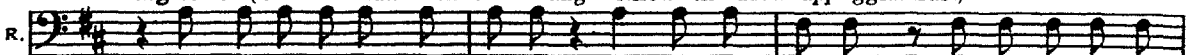
(The Duke and Maddalena remain talking, laughing and drinking.)

(Rigoletto goes behind the house, and returns with Sparafucile, counting him out his money.)

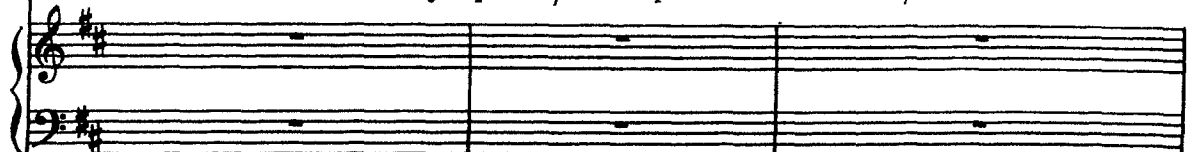
*estremamente p*

Viola & Basses. 

Rigoletto. (This Recitative must be sung without the usual appoggiaturas.)

R. 

Ven - ti scudi, hai tu det - to?.. Ec - co - nè die - ci; e do - po l'op - ra il  
'Twas to be for twen - ty pieces, half paid be - fore - hand, the rest to fol - low

Piano. 

Spar. Rigoletto. Spar.

R.  
S. resto. Ei qui ri - ma - ne? Sì. Al-la mez - za - not - te ri - tor - ne - rò. Non  
af - ter. Here are the first ten. Good. At the midnight hour I will come again. Thou

*pp*

*Ad.* \*

Rigoletto. Sparafucile.

S.  
R. ca - le. A get - tar - lo nel fiume basto io solo. No, no, il vo' far io stesso. Si - a! Il suo  
need'st not. I can throw him a - lone into the river. No, no, I myself must do that. Comethen, say, who

*Ad.* \* *Ad.* \*

Rigoletto. (exit)

S.  
R. nome? Vuoi sa - per anche il mio? E - gli è De - lit - to, Pu - ni - zion son i - o.  
is he? Wouldst thou know, too, who I am? His name is Guilt, and mine is swift A - tone - ment.

*Ad.* \* *Ad.* \* *ppp*

Sparafucile.

S. (it begins to lighten)

La tem - pe - sta è vi - ci - nal. più scu - ra fia la  
We shall soon have a tempest, The night is getting

*Fl.*

Duke (seizing her). Tempo I. Maddalena (escaping from him).

S.  
D. Ma. not - te! dark - er. Mad - da - le - na! A - spet - ta - te... mio fra - tel - lo  
Mad - da - le - na! Stay, be cautious, for here comes my

*adagio dolce*

**Duke.** **Maddalena.**

Ma.  
D.  
vie-ne... Che importa?  
brother. Whatmatter?  
TENOR.

Tuona!  
It thunders.

**Chorus.**  
BASS. (Behind the scenes, humming with closed mouths).

(lightning) *pp* (thunder)

**Sparafucile (re-entering the house).** **Duke.** (to Sparafucile)

S.  
D.  
E pio - ve - rà fra po - co. Tan - to me - glio! Tu dor - mi -  
And rain will fall in torrents. All the bet - ter. Here I will

*Ob.*  
*pp*  
*Ted.*

**Maddalena (aside to the Duke).**

Ma.  
D.  
S.  
rai in scu - de - ri - a... al - l'in - ferno... o - ve vor - ra - i! Oh grazie!  
stay, leave me a - lone now, make thy ex - it, go to the devil! How gracious!

M. *ti - te.)*  
*stay here.)*

D. *Duke (to Maddalena).* *Sparafucile (aside to Maddalena)* *(to the Duke).*  
 S. *(Con tal tem-po?)* *(Son ven-ti scu - di do-ro.)* *Ben fe -*  
*(You'd re - fuse me?)* *('Tis twen-ty gold - en piec-es.)* *Sir, I*

Chorus.

*Viole*

*pp*

S. *(takes a light and goes toward the ladder).*  
*li - ce d'of-frir-vi u - na stan-za, se a voi pia-ce, to-sto a ve-der-la an-*  
*pray you, take shel-ter in my cham-ber, 'tis at your ser-vice; if you per-mit, I'll*

Duke. *(Whispers a word to Maddalena and follows Sparafucile).*  
 S. *dia-mo. Eb-ben! so-no con te... pre-sto... ve - dia-mo.*  
 D. *show you. Lead on! (I'll soon re-turn.) Come then, con-duct me.*

*Clar.*

*Adagio con forza*

Maddalena.

M. *Po - ve - ro gio-vin!* *gra-zio-so tan-to!*  
*Oh, shall he per-ish?* *would I could save him!*

Tempo I.

*ppp* *pp* *pp*

Duke (on the upper floor).

Ma.  
D.

Di-o, qual not - te è que - sta! Si dorme al-laria a -  
Heav-en, what dread - ful thunder! An o - pen-air en -

Chorus.

*pp*

Sparafucile.

D.  
S.

per-ta? be - ne, be - ne!.. Buo-na not-te. Si - gnor, vi guar-di Id-di -  
campment? this is charming! You may go now. Good sir, may heav-en guard

(The Duke takes off his hat and sword.) Duke.

S.  
D.

o!  
thee. Breve son-no dor-miam...stanco son  
Oneshorthour I will sleep, I am quite

*pp*

Allegretto. (♩ = 138)

D.

i - o. La donna è mo-bi-le qual piuma al ven-to, mu-ta dac-  
weary. Plume in the summer wind Way-ward-ly play-ing, Ne'er one way

D. cen - to e di pen - sie - ro...  
sway - ing, Each whim o - bey - ing,

(gradually falling asleep)

D. mu - ta d'ac - cen - to e di pen... la donna è  
Nèer one way swaying, eachwhim ob - yes, woman, fair

*allargando poco a poco*

D. mo - bil, mu - ta d'ac - cen - to e di pen - sier... e di  
wo - man, woe who de - pend - eth on - joy she spends, on joy

*sempre più allarg.*

*allarg. morendo*

Ma. pen - sier... mu - ta d'ac - cen - to e di pen... E ama - bile in - ve - ro co - tal gio - vi  
she spends - woe who de - pend, on joy she - So young and so gentle, would he nèer had

*allarg.* Tempo I. (♩ = 64) Maddalena.

Ma. S. not - to! Oh sì, ven - ti scu - di ne dà di pro - dot - to. Sol ven - ti? son  
sought us! Yes, he's well e - nough, twenty piec - es he's brought us. But twenty? how

Sparafucile. Maddalena.

*Sparafucile.*

*Ma.*  
*S.*

po - chi! — va - le - va di più. La spa - da, s'ei dor - me,  
lit - tie! He's worth more than that. My dagger go fetch me,

(Maddalena ascends the stairs and gazes on the Duke.)

*S.*

va... por - ta - mi giù.  
quick, 'tis get - ting late.

**No 18. "Somiglia un Apollo,"  
Recitative, Trio and Storm.**

(Enter at the back Gilda, in male attire, with boots and spurs. She comes slowly forward towards the inn, where Sparafucile is seated drinking.)

*Allegro.* (♩ = 84)

Gilda.

*G.*

Ah più non ra - gio - no... Amor mi tra - sci - na!.. mio pa - dre, per -  
For love's sake I lin - ger, oh father, for - give me, I can - not o -

*Piano.*

*vins* (lightning)

(Maddalena returns to the ground floor and lays the Duke's sword on the table.)

*G.*

do - no... bey thee! Qual not - te d'or - or - rel!.. Gran  
Oh night full of hor - ror, what

*Chorus.* (Behind the scenes, with closed mouths.)

(thunder)

*ppp*

*a piacere* (looking through the crevice)

G. Dio, che acca - drà! Chi par - la?..  
will be my fate? Who spoke then?

M. Maddalena. Fra - tel - lo?.. So -  
My brother - (groping his way to a cupboard) He's

S. Sparafucile. Aldiavol ten va...  
Be silent, and wait. **Tempo I.**

*pp*

Maddalena.

Ma. mi-glia un A - pol-lo quel gio-vi - ne... io l'a - mo... ei m'a - ma... ri - po - si... nè  
fair as A - pol-lo, he pleases me, I love him, he loves me, he trusts me, shall

*pv*

Ma. più luc - ci - dia - mo! Per - chè?  
I let him per - ish? For what?

G. Gilda (listening). Oh cie - lo!  
Oh heav - en!

S. Sparafucile (throwing her a sack). Rattop - pa quel sac - co... En - tr'esso il tuo A -  
I want you to mend this - 'twill hold your A -

*pv*

## Sparafucile.

## Gilda.

S.  
G.

pol-lo, sgozza - to da me, gettar dovrò al fiu - me...      L'in-fer - no qui  
pol-lo when born to his fate, the bed of the riv - er.      A den      of as-

(lightning)

(thunder)

## Maddalena.

G.  
Ma.

ve-do!  
sassins!

Ep - pu - re il da - na - ro      sal - var - ti scom -  
Wer't not for the mon - ey,      I know thou wouldst

Chorus.      *pp*

## Sparafucile.

Ma.  
S.

met - to,      ser - ban - do - lo in vi - ta.      Dif - fi - ci - le il  
spare him -      Oh could I per - suade thee -      'Tis more than I

## Maddalena.

Ma.

M'a - scol - ta...      an - zi fa - cil ti sve - lo un pro -  
Oh hear me;      I've a plan will make all mat - ters

S.

cre - do.  
dare do.

Ma. *pp a tempo*

get-to. De' scu-di già die-ci dal gob-bo ne a-ve-sti;  
 eas-y: The half of the price has been paid thee al-read-y,

G. *Gilda.*  
 Che  
 Oh

Ma.

ve-ni-re co-gl'al-tri più tar-di il ve-dra-i... Uc-ci-di-lo, e  
 the hunch-back will pre-sent-ly bring the re-main-der; Kill him, and the

G.

Ma.

sen-to! mio pa-dre!  
 hor-ror! my fa-ther!

ven-ti al-lo-ra ne a-vra-i, co-sì tut-to! Il  
 twen-ty you gain as in-tend-ed. Thus no-thing you

Ma. *Sparafucile.*

prez-zo go-der si po-trà... Uc-ci-der quel  
 lose, while my heart is at rest. I mur-der the

S.

gob-bo!.. che dia-vo! di-ce-sti! Un la-dro son  
 hunch-back? hast thou lost thy sens-es? Dost think me a

S.  
 for - se? Son for-se un ban - di - to? Qual al - tro cli -  
 rob - ber? take me for a ban - dit? Didst thou ev - er

S.  
 en - te da me fu tra - di - to? Mi pa - ga que -  
 know me to cheat my em - ploy - er? The hunch-back has

S.  
 Ma. st'uo - mo, fe - de - le m'a - vrà. Ah gra - zia per es - so. E duo - po ch'ei  
 paid me, to him I'll be true. This youth thou must spare me. I've promis'd to

Chorus.

(thunder)

Bn.

S.  
 Ma. G. Maddalena (about to rush up stairs). Gilda. Sparafucile (retain -  
 muo - ia. Fug - gi - re il fo a - des - so! Oh buo - na fi - gliuo - la!.. Gli scu - di per -  
 slay him. Then he shall es - cape thee. Oh true - hearted maid - en! Thou'lt lose me the

(thunder)

(thunder)

ing her). Maddalena. Sparafucile. Maddalena.

S.  
Ma.

dia-mo. È ver!.. La-scia fa-re... Sal-var-lo dob-bia-mo, sal-var-lo dob-money! 'Tis true. I must kill him. Ah no, thou must spare him, my brother, oh

S.  
Ma.

Sparafucile.

bia-mo. Se pria ch'ab-bia il mez-zo la not-te toc-ca-to al-cu-no qui spare him! If some one should en-ter ere mid-night has sound-ed, I prom-ise that

S.  
Ma.

Maddalena.

giun-ga, per es-so mor-rà. E bu-ia la not-te, il ciel troppo i-he for thy fa-v'rite shall die. In nightsuch as this ev-'ry sense is con-

Mr.  
G.

Gilda.

ra-to, nes-su-no a que-sto-ra da qui pas-se-ra. Oh qual ten-ta-found-ed, No wan-d'rer will ven-ture our door to come nigh. Oh what a temp-

G. zio - ne!.. morir per l'in - gra - to!.. Mo - ri - re, e mio pa - dre!.. Oh cie - lo! pie -  
ta - tion! my fate, I have found it, In si - lence and darkness to save him and

G. *ff*  
tà! oh ———— cie - lo!  
die! Oh ———— heav - en!

Ma. *Maddalena.*  
È bu - ia la not - te, il  
In night such as this ev - 'ry

S. *Sparafucile.*  
Se pria ch'ab - bia il mez - zo la  
If some one should en - ter ere

*ff* (heavy rain and continued lightning)

G. pie - - - - tà! oh ————  
be ———— thou ———— nigh, ———— oh ————

Ma. ciel trop - po i - ra - to, nes - su - no a que -  
sense is con - found - ed, no wan - d'rer will

S. not - te toe - ca - to al - cu - no qui  
mid - night has sound - ed, I prom - ise that

G. cie - lo! ple - - - tà! oh cie - -  
 heav - en, be thou nigh, oh heav - -

Ma. sto - ra da qui pas - se - rà, no, no,  
 ven - ture our door to come nigh, no, no,

S. giun - ga, per es - so mor - rà, se - pria ch'abbia il  
 he - for thy fa - vrite shall die, if - some one should

G. - - lo! cie heav - lo! cie - lo! ple thou -  
 - en, heav - en, oh be thou -

Ma. - no, nes - - su - no pas - se -  
 no, none our door will come

S. mez - zo la not - te toc - ca - to al - cu - no qui giun - ga, per es - so mor -  
 en - ter ere mid - night has sound - ed, I prom - ise that he - for thy fa - vrite shall

(lightning)

G. tà!  
 nigh!

Ma. rà.  
 nigh.

S. rà.  
 die.

Chorus.

(violent thunder. the lightning ceases)

(A clock strikes)

(Another clock strikes the

Maddalena (in tears).

Ma. At - ten - di, fra - tel - lo.  
S. Sparafucile. Then wait, oh my brother.

An - cor c'è mez - z'o - ra.  
There's still half an hour.

half - hour)

Gilda.

G. Che! pian - ge tal don - na!.. Nè a lui da - rò a - i - ta! -  
What, yon stranger weep - ing? Can I let him perish?

Hu.

G.

Ah s'egli al mio amo-re di-ven-ne ru-bel-lo, io vo'per la su-a get-tar la mia  
 And th'o' he's for - gotten the faith he has sworn me, For him I will die, for I love him for

G. M. S.

(Gilda knocks at the door.) Maddalena. Sparafucile.

vi-ta... ever. Si pic-chia? Fu il  
 Who's knocking? 'Tis

*ff* (thunder and lightning) *p* *Fn.*

S. M.

(Gilda knocks again.) Maddalena. Sparafucile.

vento... nothing. Si pic-chia, ti di-co. È stra-no!.. Chi  
 Yes, yes, some one's knocking. A stranger— who

*ff* (thunder and lightning) *p*

S. G.

Gilda.

è? Pie-tà d'un men-di-co; a-sil per la not-te a lui con-ce-  
 ist? A lone, weary wan d'rer for shel-ter im-plores you, your pi-ty de-

## Maddalena.

## Sparafucile (searching in the cupboard).

G.  
M.  
S.



de-te. Fia lun-ga tal not-te! Al-quan-to at-ten-de-te.  
ny not. A stranger be-lat-ed. A guest un-ex-pect-ed.

Chorus.

## Maddalena.

Ma.



Su spic-cia-ti, pre-sto, fa lo - pra-com-pi-ta: a-ne-lo-u-na vi-ta con al-tra sal-  
Make haste with the deed ere the fraud is de-tected, The life of this stranger my love will have

(lightning) *p*

## Sparafucile.

Ma.  
S.



var. Eb-be-ne... son pron-to, quel-lu-scio di-schiu-di, più ch'al-tro gli  
sav'd. I'll do what I've prom-is'd, tho' had I re-lect-ed, The sting of my

(lightning) *f p*

## Gilda.

S.  
G.



scu-di mi pre-me sal-var. Ah! pres-so al-la mor-te, si gio-vane,  
con-science I ne'er would have brav'd. Oh heav-en, have mer-cy! by thee I'm pro-

G. so - no! Oh ciel, per que-g'lem-pi ti chieg-go per-do - no!.. Per-  
tect - ed, For-give me the love that my heart has en-slav'd! Fa - - ther,

Gilda.  
G. do - na tu, o pa - dre a que - st'in - fe -  
oh, I im - plore thee, do thou for -

Maddalena.  
Ma. Spic - cia - ti, pre - sto, fa l'o - pra com -  
Haste thee, my broth - er, ere all is de -

Sparafucile.  
S. *ff* Be - ne, son pron - to, quel - l'u - scio di -  
Thou hast my prom - ise, but had I re -

*ff* (rain, and continued lightning)

G. li - cel sia l'uo - mo fe - li - ce  
give me, I die un - re - pin - ing

Ma. pi - ta: a - ne - loy - na vi - - ta con  
tect - ed, The life of this stran - ger my

S. schiu - di; più ch'al - tro gli scu - di mi  
flect - ed, the sting of my con - science I

G. chor va - do a sal - var; per -  
if my love is sav'd; for -

Ma. al - tra sal - var; su, su, fa pre -  
love will have sav'd; make haste, make haste

S. pre - me sal - var; eb - be - ne, son pron - to, quel - lu - scio di -  
ne'er would have brav'd, I'll do what I've prom - is'd, but had I re -

(lightning, thunder, and rain)

G. do - na, per - do - na,  
give them, oh heav - en,

Ma. sto, su, su, fa pre - - - sto, su, su, fa  
with the deed, make haste with the deed, make

S. schiu - di; più ch'al - tro gli scu - di mi pre - me sal - var; eb - be - ne, son  
flect - ed, the sting of my con - science I ne'er would have brav'd, I'll do what I've

G. o pa - dre! per -  
oh fa - ther! I

Ma. pre haste - - - sto, su, su, fa pre  
with the deed, my broth - - -

S. pron - to, quel - lu - scio di - schiu - di; più ch'al - tro gli scu - di mi pre - me sal -  
promis'd, but had I re - flect - ed, the sting of my con - science I ne'er would have

G. do - - - - -

Ma. sto; a - - - - - ne - lo u - na vi - - - - - ta con  
er, the life of this stran - - - - - ger my

S. var, ah sì, gli scu - di mi pre  
brav'd, no, no, the sting of my con - - - - -

G. - - - - - na! sia l'uo - mo fe - li -  
- - - - - ah! I die un - re - pin -

Ma. al love tra sal - var, a - ne - lo u - na vi -  
will have sav'd, the life of this stran -

S. me science sal - var, più chal - tro gli scu -  
I ne'er, I ne'er would have brav'd, -

G. ce chor va - do a sal - var, sia l'uo - mo fe - li -  
ing, ah yes, yes, I die, I die un - re - pin -

Ma. ta con al - tra sal - var, a - ne - lo u - na vi -  
ger my love will have sav'd, the life of this stran -

S. - di mi pre - me sal - var, più chal - tro gli scu -  
no, I ne'er would have brav'd, the sting of my con -

(lightning and thunder cease)

Ω (Gilda knocks again)

G. ce chor va - do a sal - var.  
ing, for my - love is sav'd!

Ma. ta con al - tra sal - var. Spicciati...  
ger my love will have sav'd! Hasten, then.

S. - - di mi pre - me sal - var.  
- science I ne'er would have brav'd.

Chorus. *p*

*fff* (thunder and lightning) *p*

G. Di - o! lo-ro per-do - na - -  
Heaven! is it thus I die, - -

Ma. En - tra - te... En - tra - -  
Come in! Thou'rt wel - -

S. A - pri... En - tra - -  
O - pen. Thou'rt wel - -

(Sparafucile places himself behind the door, with a dagger; Maddalena opens, then runs to shut the

8  
*ff* (lightning and thunder)  
*f*

G.  
Ma.  
S.

arched gateway. Gilda enters meanwhile, Sparafucile closing the door behind her. All remains in

te!  
then!  
te!  
come.  
(silence and darkness.)

te!  
come.

(thunder recommences) (continual lightning)

Hap

*Vols*

*2*

*7*

*8*

*dim.*

(thunder ceases, rain and lightning continue)

*dim.*

*sempre dim.*

(thunder)

Chorus.

8

Ob.

Clar.

(thunder)

Fl.

*p*

(rain ceases) Cl.

*morendo*

*pp*

*pp*

*dim.*

*pp*

*morendo*

*marcato ed allarg.*

Detailed description of the musical score: This page of the score features a vocal line for the Chorus and a piano accompaniment. The piano part is divided into several systems, each with a vocal line above it. The first system shows the vocal line with a long note and the piano accompaniment. The second system includes a section for Oboe and Clarinet, with a 'thunder' effect. The third system features a Flute part and a piano accompaniment with a 'rain ceases' effect. The fourth system shows the vocal line and piano accompaniment with a 'morendo' instruction. The fifth system includes a Violin part and a piano accompaniment with a 'pp' instruction. The sixth system shows the vocal line and piano accompaniment with a 'pp' instruction. The seventh system includes a Violin part and a piano accompaniment with a 'pp' instruction. The eighth system shows the vocal line and piano accompaniment with a 'pp' instruction. The ninth system includes a Violin part and a piano accompaniment with a 'pp' instruction. The tenth system shows the vocal line and piano accompaniment with a 'pp' instruction. The eleventh system includes a Violin part and a piano accompaniment with a 'pp' instruction. The twelfth system shows the vocal line and piano accompaniment with a 'pp' instruction. The thirteenth system includes a Violin part and a piano accompaniment with a 'pp' instruction. The fourteenth system shows the vocal line and piano accompaniment with a 'pp' instruction. The fifteenth system includes a Violin part and a piano accompaniment with a 'pp' instruction. The sixteenth system shows the vocal line and piano accompaniment with a 'pp' instruction. The seventeenth system includes a Violin part and a piano accompaniment with a 'pp' instruction. The eighteenth system shows the vocal line and piano accompaniment with a 'pp' instruction. The nineteenth system includes a Violin part and a piano accompaniment with a 'pp' instruction. The twentieth system shows the vocal line and piano accompaniment with a 'pp' instruction. The twenty-first system includes a Violin part and a piano accompaniment with a 'pp' instruction. The twenty-second system shows the vocal line and piano accompaniment with a 'pp' instruction. The twenty-third system includes a Violin part and a piano accompaniment with a 'pp' instruction. The twenty-fourth system shows the vocal line and piano accompaniment with a 'pp' instruction. The twenty-fifth system includes a Violin part and a piano accompaniment with a 'pp' instruction. The twenty-sixth system shows the vocal line and piano accompaniment with a 'pp' instruction. The twenty-seventh system includes a Violin part and a piano accompaniment with a 'pp' instruction. The twenty-eighth system shows the vocal line and piano accompaniment with a 'pp' instruction. The twenty-ninth system includes a Violin part and a piano accompaniment with a 'pp' instruction. The thirtieth system shows the vocal line and piano accompaniment with a 'pp' instruction. The thirty-first system includes a Violin part and a piano accompaniment with a 'pp' instruction. The thirty-second system shows the vocal line and piano accompaniment with a 'pp' instruction. The thirty-third system includes a Violin part and a piano accompaniment with a 'pp' instruction. The thirty-fourth system shows the vocal line and piano accompaniment with a 'pp' instruction. The thirty-fifth system includes a Violin part and a piano accompaniment with a 'pp' instruction. The thirty-sixth system shows the vocal line and piano accompaniment with a 'pp' instruction. The thirty-seventh system includes a Violin part and a piano accompaniment with a 'pp' instruction. The thirty-eighth system shows the vocal line and piano accompaniment with a 'pp' instruction. The thirty-ninth system includes a Violin part and a piano accompaniment with a 'pp' instruction. The fortieth system shows the vocal line and piano accompaniment with a 'pp' instruction. The forty-first system includes a Violin part and a piano accompaniment with a 'pp' instruction. The forty-second system shows the vocal line and piano accompaniment with a 'pp' instruction. The forty-third system includes a Violin part and a piano accompaniment with a 'pp' instruction. The forty-fourth system shows the vocal line and piano accompaniment with a 'pp' instruction. The forty-fifth system includes a Violin part and a piano accompaniment with a 'pp' instruction. The forty-sixth system shows the vocal line and piano accompaniment with a 'pp' instruction. The forty-seventh system includes a Violin part and a piano accompaniment with a 'pp' instruction. The forty-eighth system shows the vocal line and piano accompaniment with a 'pp' instruction. The forty-ninth system includes a Violin part and a piano accompaniment with a 'pp' instruction. The fiftieth system shows the vocal line and piano accompaniment with a 'pp' instruction.

## No 19. "Della vendetta alfin giunge l'istante!,"

## Recitative.

Rigoletto alone, closely wrapped in his mantle, comes forward from the back of the stage. The violence of the storm gradually abates. There are still a few flashes of lightning, and thunder in the distance.

Recit.  
Rigoletto.

R.

Del-la ven-det-ta al-fin giun-ge l'i-stan-te! da tren-ta di l'a-  
Blest hour of vengeance, I at last see the dawning! Af-ter long years of

Piano.

R.

spet-to di vi-vo san-gue a la-gri-me piangendo, sot-to la lar-va del buf-  
an-guish, after the tears wrung from bit-terness of spir-it, hid 'neath the jester's galling

(examining the house)

R.

fon... mask. (lightning) Que-st'u-scio... è chiu-so!.. Ah non è tem-po an-  
Allegro (♩ = 84) The doorway is fasten'd! The deed is not yet

R.

cor! Sat-ten-da.  
done: I'll wait here.

*pp*

R.

Qual not-te di mi-ste-ro! U-na tem-pestain cie-lo! in ter-ra un o-mi-  
Oh thou mysterious darkness! Shroud with thy aw-ful thunders the deed that's here pre-

R. *ci-dio! paring!* Oh comejn-ve-ro qui gran-de mi sen-to!.. Mezza- It is  
Thoughts of a fu-ture once more rise with-in me!..

12  
(Clock strikes twelve)

(knoeks at the door) Sparafucile. Rigoletto (about to enter). Sparafucile (goes within and returns drag- ging a sack).

S. *not - tel mid-night.* Chi è là? Son i - o So - sta - te. È qua spento il vo- Who's there? Thou know'st me. A-wait me. Here I bring you your

Red.

Rigoletto. Sparafucile. (Rigoletto gives him a purse)

S. *str'uo-mo! Oh gio-ia! Un lu - me!.. Un lu - me?.. No, il da-na-ro. Le-sti al-l'on - da il get- foe-man! Thank heaven! a light here. To see what? No, pay the money. Quickly we'll throw him in the*

Rigoletto. Sparafucile.

S. *tiam. No, basto joso-lo. Co-me vi pia - ce... Qui men at-to è il si-to piu a-van-ti è più profondo il stream. No, I will do that. Bet at your pleasure. Here the tide is shallow, you'll find it deeper further*

Red. \* Red. \* Red. \* Red. \*

S. *gor-go... Presto, che al-cunnon vi sor-pren-da.. Buo-na not - te. downward. Hasten, let no one here sur-prise you. Now good night, sir.*

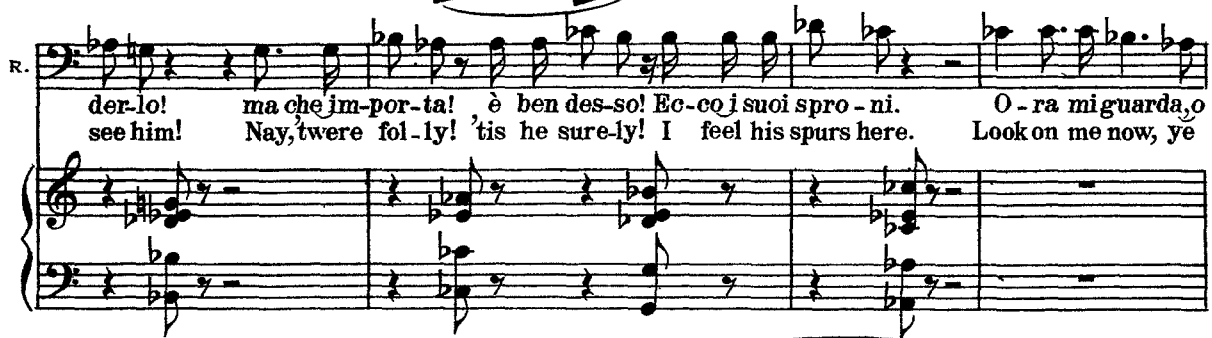
(re-enters the house)

Red. \*

## Rigoletto.

R. 

E-gli è là! mor-to! oh sì! vor-rei ve-  
He is there! pow'rless! he's dead! Ah, I must

R. 

der-lo! ma che im-por-ta! è ben des-so! Ec-co i suoi spro-ni. O-ra mi guarda,<sup>o</sup>  
see him! Nay, 'twere fol-ly! 'tis he sure-ly! I feel his spurs here. Look on me now, ye

R. 

mon-do! Que-ste un buf - fo - ne, ed un po - ten - te è que - sto!  
cour-tiers! Look here, and trem-ble! Here the buf - foon is mon-arch!

R. 

Ei sta sot-to i miei pie-di! È des-so! oh gio - ia!  
Yes, my foot is up - on him! I hold thee, thou ty - rant!

R. 

È giun-ta al-fi-ne la tua ven-det-ta, o duo-lo!.. Sia l'on-da a lui se-  
My grief has van-ish'd, 'tis turn'd to joy tri - umphant; thy tomb shall be the

R. pol-cro, un sac - co il suo len - zuo - lo! Al - l'on -  
wa-ters, This coarse sack thy shroud and grave-cloth. A - way

Duke. *Allegretto.*  
La don-na è mo - bi - le  
Plume in the sum-mer wind  
(Rigoletto is about to drag the sack toward the  
R. da! al - l'on - da!  
now! a - way now!

*Allegretto. (♩ = 138)*

D. qual piu-ma al ven - to, mu - ta dac - cen - to e di pen - sie - ro.  
Way-ward - ly play-ing, Ne'er one way sway-ing, Each whim o - bey-ing,  
river, when he hears the voice of the Duke, who crosses back of stage.)

R. Qual  
Those

D. Sempre un a - ma - bi - le leg-gia-dra vi - so, in pian-to o in ri - so,  
Thus heart of wo-man-kind Ev-ry way bend-eth. Woe who de - pend-eth  
R. vo-ce! accents! Il - lu - sion not -  
Am I mad? what

D. *è men-zo-gne-ro. La don-na à mo-bil - qual piu-ma al ven-to,*  
 On joy she spend-eth. Yes, heart of wo-man ev - ry way bend-eth,  
 (starting)

R. *tur - na è que - sta!.. No, no!*  
*fiend de - ludes me? No, no!*

D. *mu - ta d'ac - cen - to e di pen - sier.* **Allegro.**  
 Woe who de - pend-eth On joy she spends.

R. *no.. e-gli è des - sol.. Ma - le - di - zio - ne! O -*  
*No, here I hold him! Oh fate ac - curs - ed! Ho -*

**Allegro. (♩ = 84)**

(toward the house) **Allegretto. (♩ = 138)**

R. *là... di - mon... han - di - to!.. Mu - ta d'ac - cen - to*  
*la, thou thief, thou ban - dit! Woe who de - pend - eth*

D. *Duke.*

(his voice dies away in the distance)

D. *e di pen - sier, e di pen - sier, e di pen - sier.*  
*on joy she spends, on joy she spends, on joy she spends.*

## No 20. "V'ho ingannato... colpevole fui.,

## Recitative and Final Duet.

Moderato. (♩ = 100) Rigoletto.

R. Chi è mai, chi è qui in sua ve - ce?..  
Then whom have I with-in here?

Piano. *p*

(cuts open the sack)

Allegro. (♩ = 84)

R. Io tre - mo.. È u - ma - no cor - po!..  
I trem - ble the form is hu - man!

Allegro. (♩ = 84)

R. Mia fi - glia!.. Di - o! mia fi - glia!..  
My daugh-ter! oh heav'n, my daughter!

(lightning)

*ff*

R. Ah no!..  
Ah, no!

*pp*

R. è im - pos - si - bil!..  
not my daughter!

Per Ve - ro - na è in  
She is in Ve -

Adagio. Allegro. (♩ = 84) Poco più mosso. (♩ = 100) (kneeling)

R. vi-a! Fu vi-sion!.. E des-sa!..  
ro-na! 'Twas a dream! 'Tis Gil-da!

col canto (lightning)

R. Oh mia Gil-da!.. fan-ciul-la... a me ri-spon-di!..  
Child of sorrow! my an-gel, look on thy fa-ther!

R. las-sas-si - no mi sve - la... O - là?..  
the as - sas - sin de - ceiv'd me! Ho - la!

(knocks des-

*ff*

R. perately at the door of the house)

Nes - su - no?.. nes - sun!.. Mia  
No an-swer! de - spair! My

*p* *pp*

R. Gilda.  
fi - glia?.. mia Gil-da? oh mia fi - glia?..  
daughter! my Gil-da! oh my daughter! Chi mi  
Ah, who

## Rigoletto.

G.  
R.  
chia - ma? - El - la par - la!.. si mo - ve!.. è vi - va!.. oh  
calls me? Ah, she hears me! she sees me! she lives then! oh

R.  
Di - o!.. Ah mio ben — so - lo in ter -  
joy! oh thou, my heart's on - ly trea -

R.  
ra... mi guar - da... mi co - no -  
sure, be - hold — thy fa - ther de - spair

## Gilda.

G.  
R.  
Ah pa - dre mi - o!..  
Oh dearest fa - ther!

sci... Qual mi - ste - ro!.. che  
ing! Fa - tal se - cret! by

G.  
R.  
ful.. sei tu fe - ri - ta?.. dim - mi... Lac -  
whom — how wert thou wound - ed? tell me — A

G. R. (pointing to her heart) Rigoletto.

ciar... qui... qui mi pia-gò... Chi t'ha col-  
wound— here— here I was struck. Who was't that

*dim.* *pp*

R. G. *Andante.* (♩ = 66) *Gilda.*

pi - struck ta?? V'ho in-gan-na-to... col-pe-vo-le  
struck thee? Oh my fa-ther, for him that I

*ff* *p*

G. R. Rigoletto.  
(aside)

fu - i... la-mai trop-po... o - ra muo-io per lu - i!.. (Dio tre-  
cher-ish I de-ceiv'd thee, and for his sake I per-ish. (Heav'n a-

R. (to Gilda)

men - do! el-la stes - sa fu col - ta dal - lo  
veng - ing in its wrath has un - done me! Must I

*pp* *pp*

R. (to Gilda)

stral di mia giu - sta ven - det - ta! An - giol  
lose all on earth that was left me? Turn thine

*pp* *pp*

R. ca - ro... mi guar - da, ma - scol - ta... Par - la... par - la - mi, fi - glia di - eyes, oh my an - gel, up - on me. Speak, oh speak to me, who hath be -

Gilda. Ah chi - o tac - cia!... a me... a lui per - do - Fa - ther, oh ask not! for - give, 'tis all I im -

R. let - ta! reft me?

Tempo I. na - te!.. be - ne - di - te... al - la fi - glia... o mio plore thee! Fa - ther dear - est, bless thy daughter, and for -

pausa lunga pa - dre... Las - sù in cie - lo, vi - ci - na al - la give her! From yon - der sky, with the blest an - gels

G. ma - dre... in e - ter - no per voi... pre - ghe -  
fly - ing, Comes my moth - er to wel - come me

Rigoletto.  
G. ro. Non mo - rir... mio te - so - ro... pie -  
home. Child, in pit - y, oh speak not of

G. ta - de... mi - a co - lom - ba... la - sciar - mi non  
dy - ing; Stay thou to bless me, oh leave me not

Gilda.  
G. Las - sù in cie - lo, vi - ci - na al - la  
From yon - der sky with the blest an - gels

R. dèi, no, la sciar - mi non dèi...  
lone, no, no, leave me not lone!

G. ma - dre... in e - ter - no per voi pre - ghe -  
fly - ing, Comes my - moth - er to wel - come me

R. oh mia fi - glia!..  
oh my daughter!

G. ro, home. *dolce* pre - ghe - rò, per voi pre - ghe -  
There we wait, my fa - ther, for

R. No, lasciar mi non dêi... non mo - rir...  
Ah, no no, leave me not, live, my child!

G. ro...  
thee.

R. se tin - vo - li, qui sol, qui sol — ri - mar - rei.. non mo - ri - reo qui  
Canst thou leave me a - lone, de - spair - ing to mourn? live, oh live, my be -

G. Non più... A lui... per-do-  
Ah, no— forgive<sub>3</sub> my be-

R. te - co - mor-rò!.. oh mia fi - glia!..  
lov'd, — live — for me! Oh my daugh-ter!

G. na - te.. mio pa - dre... ad - di - -  
tray - er, my fa - ther, for - give

R. oh mia Gil - da!.. no, la - sciar - mi non dêi!..  
oh my Gil - da! oh my child, leave me not!

*string.*

G. *dolce* o! Las-sù in ciel, las-sù in ciel... pre - ghe-  
him. From yonder sky, from yon-der sky. there — we

R. non mo-rir... No, la-sciarmi non dêi!..  
live, my child — leave me not in des-pair!

*ppp col canto*

G. *Allegro. (♩ = 84)*

rò... per voi pre-ghè...  
wait, my fa-ther, for—

R. *Allegro. (♩ = 84)*

non mo-rir!.. È mor-ta!..  
oh my child! Gil-da! mia Gil-da! I've lost her!

*Allegro. (♩ = 84)*

Ah! la ma-le-di-zio  
Ah! 'twas a father cursed

*col canto* *ff*

*pp*

(Tears his hair, and falls swooning on the body of his child.)

ne!  
me!

End of the Opera.